



Guardio



Armet Pro & Armet Pro Connected

User manual

Producentinformation og instruktioner

Guardio Armet Pro: Industrielle beskyttelseshjelme

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sverige

At bære en hjelm kan ikke altid forhindre død eller langvarig invaliditet. For tilstrækkelig beskyttelse skal denne hjelm passe eller justeres efter brugerens hovedstørrelse. Hjelme absorberer energien fra et slag ved delvis ødelæggelse af eller skade på hjelmen. Selvom sådan skade måske ikke er umiddelbart synlig, bør enhver hjelm, der har været udsat for et kraftigt slag, udskiftes. En passende risikovurdering bør foretages af brugeren for at afgøre, om andet beskyttelsesudstyr bør anvendes sammen med hjelmen.

Denne hjelm må:

- Ikke modificeres på nogen måde, der ikke er anbefalet af hjelmproducenten.
- Kun monteres med reservedele og tilbehør, der er anbefalet af hjelmproducenten.
- Ikke males, få påsat selvklæbende etiketter eller rengøres/desinficeres med opløsningsmidler eller desinfektionsmidler, undtagen i overensstemmelse med producentens instruktioner og oplysninger.
- Hjelme bør altid transporteres i den originale emballage, der følger med.

1. Tiltænkt brug og anvendelsesområde

Armet Pro og Armet Pro Connected er industrielle sikkerhedshjelme beregnet til brug i byggeri, industriel vedligeholdelse, forsyningsvirksomhed, lagerarbejde og arbejde i højden. De giver beskyttelse mod vertikale og laterale stød (Type II) i henhold til EN 397:2025. Disse hjelme er ikke beregnet til bjergbestigning, motorsport eller aktiviteter uden for EN 397's anvendelsesområde. PPE er certificeret under EU-forordning 2016/425 og CE-mærket; overensstemmelse overvåges af INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Modeller

- **Armet Pro** — leveres uden integreret sensor. Udstyret med Quin Tag (digital medicinsk ID, NFC). Klar til opgradering til Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — leveres med Quin Smart Pod integreret til overvågning af stød og hændelser.

Begge modeller har samme beskyttende konstruktion og opfylder EN 397:2025 Type II.

3. Tekniske specifikationer

- Yderskal: ABS/PC
- Inderskal: Flerlags EPP/EPS stødsystem
- Komfortpolstring: CoolMax® foring, aftagelig og vaskbar
- Spænde: Fidlock® magnetisk quick-release
- Størrelsesområde: 53–63 cm
- Vægt: 480 g ± 10 g
- Ventilation: JetStream VentSystem™ (optimeret luftstrøm)
- Driftstemperatur: –30 °C til +50 °C
- Produktets holdbarhed: 10 år (fra produktion; se Levetid)
- Garanti: 3 år
- Regulativ: EN 397:2025 Type II

4. Sikkerhedssystemer

4.1 Mips® Brain Protection System

Et lavfriktionslag designet til at reducere rotationsbevægelse af hovedet ved skrå (vinklede) stød. Bevis understøttes af finite-element-simuleringer ved hjælp af KTH's hovedmodel.

4.2 Quin Technology (Pro Connected; klar til opgradering på Pro)

Quin Smart Pod giver hændelsesregistrering, automatiske alarmer (med lokation) til kontakter/nødservices (Quin Plus), analyser og digitalt medicinsk ID via Quin Tag.



Bemærk: Connected-funktioner kræver parring med den godkendte applikation eller overvågningssystem.

5. Overensstemmelse, mærkning og dokumentation

- **Standard:** EN 397:2025 Type II (vertikale + laterale stød).
- **EU PPE:** Forordning 2016/425; CE-overensstemmelsesvurdering med INSPEC International B.V., NB 2849.
- **Hjelm-etiket (indre):** Modelnavn; vægt; størrelse (cm); lovpligtige mærkninger inkl. -30 °C og LD; certificeringsmærke; producent; telefon; produktionsdato; skalmateriale. Fjern eller dæk ikke etiketten.

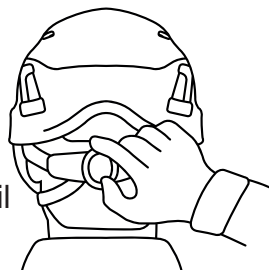
Overensstemmelseserklæring: tilgængelig på bastadgruppen.com

6. Begrænsninger og advarsler

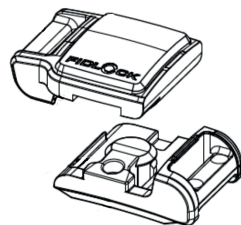
Industrielle og højde-relaterede aktiviteter indebærer risiko for alvorlig hovedskade. En hjelm reducerer risikoen betydeligt, men kan ikke fjerne den. Efter ethvert kraftigt slag skal hjelmen udskiftes straks, selvom der ikke er synlige skader. Modificer ikke skallen, selen eller beslagene. Brug kun producent godkendt tilbehør og følg deres manualer.

7. Justeringssystem — Få den rette pasform (kritisk for EN 397-ydeevne)

1. **Forberedelse:** Inspicer hjelmen for revner, deformationer, ødelagte dele eller beskadigede stropper/spænder. Brug ikke, hvis den er beskadiget.
2. **Placering:** Placer hjelmen vandret på hovedet (ikke skævt).
3. **Størrelsesjustering (bageste drejeknap):**
Drej den bageste ratchet-drejeknap med uret for at stramme, mod uret for at løsne, indtil hjelmen griber hovedet jævnt i 53–63 cm-området. Hjelmen skal føles tætsiddende og stabil uden trykpunkter.



4. **Hagerem (4-punkts):** Luk Fidlock®-spændet, indtil det klikker. Stram hageremmen, så kun én eller to fingre kan passe mellem rem og hage. Remmen skal forblive spændt, når hjelmen er i brug.
5. **Stabilitetstest:** Ryst hovedet forsigtigt fra side side og nik; hjelmen må ikke flytte sig. Juster drejeknap og stropper igen, hvis det er nødvendigt.



6. **Hår/smykker:** Sæt overskydende hår fast; fjern øreringe, der kan forstyrre tætningen af høreværn eller hjelmens pasform.

8. Indbygget 30 mm Høreværns-monteringspunkt (Co-certificerede interfaces) Hjelmen har integrerede 30 mm universelle tilbehørsspor (på begge sider) til hjelmmonterede høreværn og kompatibelt tilbehør.

Co-certificeret høreværn (eksempler):

- **3M Peltor X2P3** hjelmmonterede ørekopper.
- **Hellberg Safety ørekopper:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, med typiske SNR-værdier 25–31 dB afhængigt af model (se tabel).
- **Guardio Freebird Series (hjælmmonteret)** — kompatibel via de 30 mm spor og co-certificeret interface som specificeret for denne hjelmfamilie.

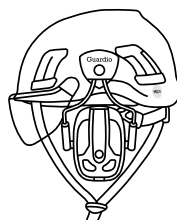
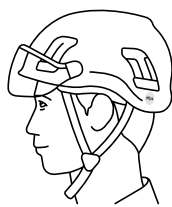
Risiko kategori: Når kombineret med høreværn, behandles hjelmen/ørekløkkesystemet under PPE Kategori III og er underlagt årlig produktkontrol Module C2 (PZT GmbH #1974).

Følg altid producentens brugermanual for ørekopper.



8.1 Monteringsinstruktioner for høreværn (trin-for-trin)

1. **Inspicer ørekopperne for skader;** udskift, hvis der findes fejl.
Fjern øreringe; børst hår væk fra øretætningerne.
2. **Montering:** Skub fast ørekoppens monteringsblad ind i 30 mm-sporet på hver side, indtil det klikker.
3. **Tætning:** Med kopperne over ørerne, tryk trådbøjlerne indad, indtil du hører et klik på begge sider, hvilket indikerer en sikker tætning.
4. **Justering:** Skub kopperne op eller ned for at opnå en ensartet, tæt tætning omkring ørerne. Sørg for, at kopper/bøjle ikke gnaver mod hjelmkanten eller indersiden, hvilket kan forårsage akustisk lækage.
5. **Når de ikke er i brug:** Placer kopperne nedad og tryk ind under hjelmkanten for at holde dem rene/tørre; opbevar ved stuetemperatur.



8.2 Akustisk ydeevne (referenceværdier, 3M X2P3 & Hellberg)

Typiske SNR-værdier for compatible Hellberg-modeller: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28–29 dB. (Se detaljeret frekvenstabel i dokumentationen for høreværn.)

9. Visirer og ansigtsbeskyttelse

Brug kun Guardio-godkendte visirer og følg visirets brugermanual for korrekt montering:

Theia Visirer

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Visirtilbehør:

- Theia Visor Clips (1001677)
- VisorFlex Screw Clips (1001660)

Sørg for, at visiret er fuldt placeret i monteringerne, og at alle låseskruer/klips er engageret. Udfør en visuel kontrol før brug.

10. Andre tilbehør og reservedele (artikelnumre)

- **UV & Skærme:** UV-beskyttelseskant (1002173), Kort frontkant (1002170), UV-nakkebeskytter (1002169), UV-beskyttelsessæt (1002174)
- **Komfort & fastholdelse:** CoolMax komfortforing (1002533), Armet Reflekstape (1001662), Armet Pro Fidlock hagerem (1002534), Armet Pro Click hagerem (1002535)
- **Belysning & monteringer:** Armet hodelykteholdere side (1002536), Konisk hodelyktadapter (1001663)
- **Sensor:** Quin Smart Pod (1002528)

Produktkoder:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Brugsmåde (Hurtigstart)

1. Placer hjelmen vandret på hovedet.
2. Drej den bageste størrelsesdrejeknap for at strame/løsne.
3. Fastgør Fidlock®-spændet, indtil det klikker; stram stropperne jævnt.
4. Bekræft stabilitet (ingen bevægelse under hovedbevægelser).

12. Inspektion og udskiftning

- **Før hver brug:** Kontroller skal (revner, deformation, gennembrydning), sele, drejeknap, stropper, spænde, visir-/ørekløkke-monteringer og etiketter.
- **Efter kraftigt slag:** Udskift straks, selvom der ikke er synlige skader.
- **Farveændring/UV-nedbrydning:** Udskift, hvis der observeres betydelig misfarvning.



eller skrøbelighed observeres.

- **Etiket/sporing:** Fjern ikke den interne etiket; den indeholder produktionsdato og mærkninger.

13. Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

- **Rengør med lunkent vand og pH-neutral sæbe;** kan desinficeres med milde midler. Ingen opløsningsmidler/slibemidler.
- **Lufttør ved stuetemperatur;** påfør ikke varme.
- **Opbevaring:** +5 °C til +35 °C, væk fra direkte sollys og kemikalier; brug Guardio hjelmpose, hvis tilgængelig.
- **Driftsområde under brug:** -30 °C til +50 °C

14. Levetid

Maks. 10 år fra produktionsdato (hyldeliv), afhængig af brug og miljøpåvirkning. Udskift tidligere, hvis inspektion viser nedsat holdbarhed. Guardio anbefaler udskiftning efter ca. 3 års brug under normale industrielle forhold.

15. Garanti og ansvar

3-års garanti mod materialefejl/produktionsfejl fra købsdato. Normal slitage, uautoriserede ændringer, forkert opbevaring/vedligeholdelse eller misbrug er ikke dækket. Guardio er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug eller ikke-originale dele.

16. Farver (tilgængelighed kan variere)

Hvid (101), Sort (001), Koboltblå (436), Grøn (307), Rød (607), Orange (806), Gul (704).

17. Kontakt & DoC

Guardio — EU-overensstemmelseserklæring: bastadgruppen.com
Support: info@bastadgruppen.com

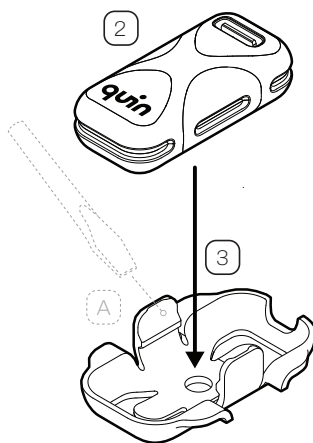


Quin Pod Start

- 1 **Oplad Quin Pod:** Tilslut Pod med USB-C (5V, 1,5A max). Blåt pulserende lys = oplader, turkis fast lys = opladet
- 2 **Installer Quin Pod:** Placer Pod sikkert i din Guardio Armet Pro's holder
- 3 **Download Quin Within App:** Hent Quin Within App fra Apple App Store eller Google Play Store
- 4 **Parring:** Ryst udstyret let for at vække Pod (blåt blink). Par i Quin Within-appen, indtil turkis blink hvert 60. sekund
- 5 **Tjekliste før brug:** Oplad Quin Pod og smartenhed. Åbn Quin Within (logget ind og opsat). Sørg for, at Bluetooth, Placering (Altid Tillad/Præcis), Data og Notifikationer er AKTIVE. Bekræft turkis LED-blink (forbundet status). Sørg for, at nødkontakter er opdaterede og accepterede.

Quin Pod: Hjelmmontering og fjernelse

- 1 **Find:** Find Quin pod holderen inde i din hjelm. Du vil finde den på indersiden af din hjelm.
- 2 **Montering:** Placer Quin Pod med USB-C-porten vendt udad.
- 3 **Klik:** Skub Quin Pod ind i holderen, indtil du mærker et tydeligt klik.
- A **Fjernelse:** For at fjerne fra din Guardio Armet Pro, placer en lille flad skruetrækker eller lignende under en af sidekanterne for at frigøre Quin Pod.



Træk ikke i USB-dækslet for at forsøge at fjerne Quin Pod.

Quin Tag Start Guide

- 1 **Find Quin Tag:** Find placeringen af din Quin tag på Guardio Armet Pro. Taggen findes på den øverste yderside af hjelmen.
- 2 **Download Quin Within App:** Hent Quin Within App fra Apple App Store eller Google Play Store
- 3 **Opret din konto og indtast oplysninger:** Følg trinene på skærmen for at opsætte din Quin-konto. Indtast de oplysninger, du ønsker gemt på din Quin Tag
- 4 **Upload information til Quin Tag:** Når du bliver bedt om det, hold din smartenhed mod Quin Tag-diamanten for at fuldføre upload.
- 5 **Opsætning af nødkontakter:** I Quin Within-appen tilføj mindst én betroet kontakt under 'Emergency Contacts'

Quin Tag: Upload af medicinsk ID

- 1 **Indtast:** Åbn Quin Within-appen og tilføj dine kritiske oplysninger til din profil.
- 2 **Hold:** Når du bliver bedt om det, hold din compatible smartphone tæt på Quin Tag-diamanten.
- 3 **Scan:** Scan: Inden for få sekunder overføres dine oplysninger til Quin Tag, og appen bekræfter en succesfuld upload.



Certificeringer & overensstemmelse



Europæiske Union:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU;
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU;
Restriction of Hazardous Substances (RoHS)
Directive 2011/65/EU;
Batteridirektiv 2006/66/EC;
General Product Safety Directive 2001/95/EC.



USA (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.
Denne enhed overholder del 15 af FCC-reglerne.
Driften er underlagt følgende to betingelser:
(1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og
(2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket funktion.

Internationalt:

RoHS-overensstemmelse bekræftet.

IP67-klassificering indikerer støvtæt beskyttelse og modstand mod midlertidig nedsænkning (1 m i 30 minutter).

Bortskaffelse & genbrug



Elektronisk enhed: Bortskaf ikke denne enhed med usorteret husholdningsaffald.

Symbolet med den krydsede skraldespand angiver, at dette produkt er underlagt Direktiv 2012/19/EU i EU og skal bortskaffes separat fra andet husholdningsaffald. Brug venligst dit lokale indsamlingssted for elektronikaffald eller genbrugscenter til korrekt bortskaffelse. Korrekt bortskaffelse hjælper med at forhindre negative konsekvenser for miljø og sundhed.

Batteri: Batteriet i denne enhed må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald.

Batterier kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt regler for farligt affald. Derfor skal brugte genopladelige batterier afleveres på lokale indsamlingssteder eller batterigenbrugsfaciliteter, hvor det er muligt.



Emballage: Emballagematerialerne er genanvendelige.

Bortskaf dem ansvarligt i henhold til lokale genbrugsretningslinjer. Symbolet på emballagen angiver, at emballagen er lavet af PAP.

Generel advarsel

Børnesikkerhed:

Ikke et legetøj. Hold uden for børns rækkevidde.
Risiko for kvælning eller indtagelse.

Miljø:

Opbevar og oplad mellem 0–45 °C. Undgå frost eller høj varme. Bortskaf ansvarligt efter lokale e-affaldsregler. Må ikke bortskaffes i ild.

Fuld manual



Scan QR-koden eller besøg www.quinwithin.com/manuals for den komplette Quin Pod-brugermanual, fejlfinding, FAQ og overensstemmelsesinformation.

Quin Advarsel & Ansvarsfraskrivelse

INGEN PRODUKTER ELLER TJENESTER (SAMLET BENÆVNT 'PRODUKTER'), LEVERET AF QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. ELLER DETS AFFILIEREDE SELSKABER (SAMLET BENÆVNT 'QUIN'), ER GARANTERET AT FUNGERER SOM FORVENTET I NOGLE SOM HELST SPECIFIKKE SITUATIONER.

SELVMOMENT, NOGLE QUIN-PRODUKTER ER DESIGNET TIL AT REGISTRE KOLLISIONER ELLER ANDRE PÅVIRKNINGER OG LEVERE NØDNOTIFIKATIONSTJENESTER, KAN DISSE PRODUKTER IKKE FUNGERER SOM FORVENTET PÅ GRUND AF FORSKELLIGE ÅRSAGER ELLER OMSTÆNDIGHEDER, INKLUSIV SKADER PÅ PRODUKTET FRA PÅVIRKNING, MISBRUG AF BRUGER ELLER MANGLENDE MULIGHED FOR KOMMUNIKATION PGA. SERVICESTOP. INGEN PÅVIRKNINGSDETEKTIONSSYSTEM BESKYTTER EN BRUGER MOD SKADER.

I MANGE TILFÆLDE AFHÆNGER QUIN AF TREDJEPARTSPARTNERE (OFFENTLIGE OG PRIVATE) FOR DRIFTEN AF SINE PRODUKTERS NØDNOTIFIKATIONSTJENESTER, OG QUIN KONTROLLERER IKKE, OG KAN IKKE GARANTERE, TILGÆNGELIGHEDEN ELLER EFFEKTIVITETEN AF SÅDANNE PARTNERTJENESTER, OG KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN BRUGER IKKE PÅDRAGER SIG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED BRUG AF SÅDANNE PARTNERTJENESTER (DISSE OMKOSTNINGER KAN UNDER VISSE OMSTÆNDIGHEDER VÆRE BETYDELIGE). BRUGERE ADVARLES MOD AT FJERNE, OMLACERE ELLER PÅ ANDEN MÅDE MANIPULERE MED NOGEN QUIN-PRODUKTER I HOVED-BEKLÆDNING, MASKE, SIKKERHEDSSÆDE, KROPSANZER, SELE, STØVLER, HANDSKER, CYKLER, BESKYTTESUDSTYR ELLER ANDET UDSTYR, ELLER AT STOLE PÅ DERES BRUG, HVIS DE ER BESKADIGEDE ELLER FORSKUDTE. UDEN AT BEGRÆNSE DET FOREGÅENDE, GARANTERER QUIN IKKE, AT ET PRODUKTS S.O.S. BEACON-SYSTEM AUTOMATISK BLIVER UDLØST, ELLER KAN UDLØSES MANUELT, HVIS EN BRUGER UDSÆTTES FOR KOLLISION, FALD ELLER ANDRE PÅKØRSLER MOD KROPPEN ELLER PÅ ANDEN MÅDE FØRSØGER AT BRUGE SÅDANNE SYSTEMER.

QUINS PRODUKTER ER IKKE MEDICINSKE ELLER DIAGNOSTISKE ENHEDER, OG INGEN OPLYSNINGER TILGÆNGELIGGJORT FOR EN BRUGER ELLER EN ANDEN PERSON Gennem BRUG AF ET QUIN-PRODUKT SKAL BRUGES ELLER STØTTES PÅ TIL AT TRÆFFE MEDICINSKE BESLUTNINGER. QUIN GARANTERER IKKE, AT SINE PRODUKTER VIL DETEKTERE NOGLE BESTEMTE (ELLER ALLE) PÅVIRKNINGER, ELLER AT OPLYSNINGER GENERERET AF ET QUIN-PRODUKT VIL VÆRE PRÆCISE ELLER FULDSTÆNDIGE. DERUDOVER KAN QUIN IKKE GARANTERE, AT NOGEN 'NEAR FIELD COMMUNICATION'-TAGS I NOGEN AF SINE PRODUKTER UNDER NOGLE OMSTÆNDIGHEDER VIL FUNGERER SOM FORVENTET FOR AT GIVE NØDHJÆLPSPERSONALE, NØDKONTAKTER ELLER ANDRE TREDJEPARTER ADGANG TIL OPLYSNINGER GEMT DER. DETTE GÆLDER UANSET, OM FEJLEN SKYLDES SKADE PÅ TAGGEN ELLER ANDRE ÅRSAGER.

BRUGERE PÅTAGER SIG ALLE RISICI, INKLUSIV RISICI FOR PERSONSKADE, DØD ELLER MATERIELLE SKADER, SOM OPSTÅR SOM FØLGE AF BRUG AF QUIN-PRODUKTER. I DEN MAKSIMALE UDSTRÆKNING, LOVEN TILLADER, FRASKRIVER QUIN SIG UDTRYKKELIGT ALLE GARANTIER AF ENHVER ART, UANSET OM DE ER UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKLUSIV DEM, DER ER INDHOLDT I UCC SECTIONS 2-314 OG 2-315.



Besøg www.bastadgruppen.com/en/manuals/
for at downloade den fulde brugermanual på forskellige sprog.



Herstellerinformationen und Anweisungen

Guardio Armet Pro: Industrielle Schutzhelme

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sweden

Das Tragen eines Helms kann Tod oder langfristige Behinderung nicht immer verhindern. Für einen angemessenen Schutz muss dieser Helm an die Kopfgröße des Benutzers angepasst oder eingestellt werden. Helme absorbieren die Energie eines Aufpralls durch teilweise Zerstörung oder Beschädigung des Helms. Auch wenn solche Schäden möglicherweise nicht sofort sichtbar sind, sollte jeder Helm, der einem starken Aufprall ausgesetzt wurde, ersetzt werden. Eine geeignete Risikobewertung sollte vom Benutzer durchgeführt werden, um festzustellen, ob andere Schutzausrüstung in Verbindung mit dem Helm verwendet werden sollte.

Dieser Helm darf:

Nicht in irgendeiner Weise verändert werden, die nicht vom Hersteller des Helms empfohlen wird. Nur mit Ersatzteilen und Zubehör ausgestattet werden, die vom Hersteller des Helms empfohlen werden. Nicht bemalt, mit selbstklebenden Etiketten versehen oder mit Lösungsmitteln oder Desinfektionsmitteln gereinigt oder desinfiziert werden, außer gemäß den Anweisungen und Informationen des Herstellers. Der Transport der Helme sollte immer in der Originalverpackung erfolgen, die mitgeliefert wird.

1. Vorgesehene Verwendung und Anwendungsbereich

Armet Pro und Armet Pro Connected sind industrielle Schutzhelme, die für den Einsatz im Bauwesen, in der industriellen Wartung, bei Versorgungsunternehmen, im Lagerwesen und bei Arbeiten in großer Höhe vorgesehen sind. Sie bieten Schutz vor vertikalen und seitlichen Aufprällen (Typ II) gemäß EN 397:2025. Diese Helme sind nicht für das Bergsteigen, Motorsport oder Aktivitäten außerhalb des Anwendungsbereichs der EN 397 vorgesehen. Die PSA ist gemäß der EU-Verordnung 2016/425 zertifiziert und mit dem CE-Kennzeichen versehen; die Konformität wird von INSPEC International B.V. (NB 2849) überwacht.



2. Modelle

- **Armet Pro** — geliefert ohne integrierten Sensor. Ausgestattet mit Quin Tag (digitaler medizinischer Ausweis, NFC). Upgrade-fähig für den Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — geliefert mit dem Quin Smart Pod, integriert für die Überwachung von Aufprall- und Ereignissen.

Beide Modelle teilen sich dieselbe schützende Konstruktion und entsprechen der EN 397:2025 Typ II.

3. Technische Spezifikationen

- Außenschale: ABS/PC
- Innenschale: Mehrschichtiges EPP/EPS Aufprallsystem
- Komfortpolsterung: CoolMax®-Futter, abnehmbar und waschbar
- Schnalle: Fidlock® Magnet-Schnellverschluss
- Größenbereich: 53–63 cm
- Gewicht: 480 g ± 10 g
- Belüftung: JetStream VentSystem™ (optimierter Luftstrom)
- Betriebstemperatur: –30 °C bis +50 °C
- Produktlebensdauer: 10 Jahre (ab Herstellung; siehe Servicelebensdauer)
- Garantie: 3 Jahre
- Regulierung: EN 397:2025 Typ II

4. Sicherheitssysteme

4.1 Mips® Gehirnschutzsystem

Eine Reibungsschicht, die dazu dient, die Rotationsbewegung des Kopfes bei schrägen (winkligen) Aufprällen zu verringern. Die Beweise werden durch Finite-Elemente-Simulationen mit dem Kopfmodell von KTH unterstützt.

4.2 Quin-Technologie (Pro Connected; Upgrade-fähig auf Pro)

Der Quin Smart Pod bietet Ereigniserkennung, automatische Warnmeldungen (mit Standort) an Kontakte/Notfalldienste (Quin Plus), Analysen und digitale medizinische ID über Quin Tag.



Hinweis: Die Connected-Funktionen erfordern das Pairing mit der genehmigten Anwendung oder dem Überwachungssystem.

5. Konformität, Kennzeichnung und Dokumentation

- Norm: EN 397:2025 Typ II (vertikale + laterale Aufprälle).
- EU-PSA: Verordnung 2016/425; CE-Konformitätsbewertung mit INSPEC International B.V., NB 2849.
- Helm Etikett (innen): Modellname; Gewicht; Größe (cm); gesetzliche Kennzeichnungen einschließlich $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ und LD; Zertifizierungsmarke; Hersteller; Telefon; Herstellungsdatum; Schalenmaterial. Entfernen oder abdecken Sie das Etikett nicht.

Konformitätserklärung: Verfügbar auf bastadgruppen.com

6. Einschränkungen und Warnhinweise

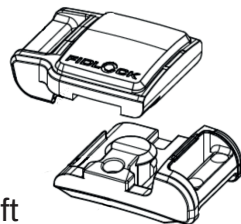
Industrielle und höhenbezogene Aktivitäten bergen das Risiko schwerer Kopfverletzungen. Ein Helm reduziert das Risiko erheblich, kann es jedoch nicht beseitigen. Nach einem schweren Aufprall sollte der Helm sofort ersetzt werden, auch wenn keine Schäden sichtbar sind. Modifizieren Sie die Schale, das Gurtzeug oder die Befestigungen nicht. Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Zubehörteile und folgen Sie deren Anleitungen.

7. Anpassungssystem – Richtiges Anpassen (Kritisch für EN 397 Leistung)

- 1. Vorbereitung:** Überprüfen Sie den Helm auf Risse, Verformungen, defekte Teile oder beschädigte Riemen/Schnallen. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er beschädigt ist.
- 2. Positionierung:** Setzen Sie den Helm gleichmäßig auf Ihren Kopf (nicht geneigt).
- 3. Größenanpassung (hintere Rändelschraube):** Drehen Sie die hintere Rändelschraube im Uhrzeigersinn, um zu festigen, gegen den Uhrzeigersinn, um zu lockern, bis die Halterung den Kopf gleichmäßig im Bereich von 53–63 cm umschließt. Der Helm sollte eng und stabil sitzen, ohne Druckstellen.



4. **Kinnriemen (4-Punkt):** Schließen Sie die Fidlock®-Schnalle, bis sie einrastet. Spannen Sie den Kinnriemen so, dass nur ein oder zwei Finger zwischen Riemen und Kinn passen. Der Riemen muss immer festgezogen bleiben, wenn der Helm verwendet wird.
5. **Stabilitätsprüfung:** Schütteln Sie den Kopf sanft hin und her und nicken Sie; der Helm darf sich nicht verschieben. Justieren Sie bei Bedarf das Drehrad und die Riemen.
6. **Haare/Schmuck:** Sichern Sie überschüssige Haare; entfernen Sie Ohrschmuck, der die Dichtung der Gehörschutzvorrichtung oder die Passform des Helms beeinträchtigen könnte.



8. Eingebauter 30 mm Gehörschutz-Montagehalter (Ko-zertifizierte Schnittstellen) Der Helm integriert 30 mm universelle Zubehörschlitze (auf beiden Seiten) für Helmmontierte Gehörschutzgeräte und kompatible Zubehörteile.

Ko-zertifizierter Gehörschutz (Beispiele):

- **3M Peltor X2P3** Helmmontierte Ohrenschützer.
- **Hellberg Safety Ohrenschützer:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, mit typischen SNR-Werten von 25 bis 31 dB je nach Modell (siehe Tabelle).
- **Guardio Freebird Serie** (Helmmontiert) — kompatibel über die 30 mm Schlitze und die ko-zertifizierte Schnittstelle, wie für diese Helmfamilie angegeben.

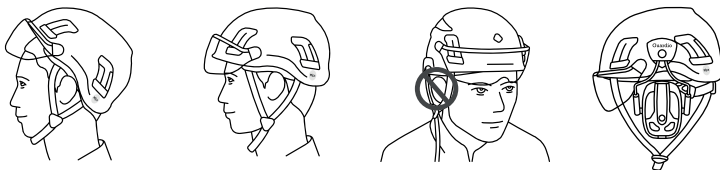
Risikokategorie: In Kombination mit Gehörschutz wird das Helm/Ohrenschützer-System unter der PSA-Kategorie III behandelt und unterliegt der jährlichen Produktüberwachung, Modul C2 (PZT GmbH #1974).

Folgen Sie immer dem Benutzerhandbuch des Herstellers der Ohrenschützer.



8.1 Montageanleitung für Gehörschutz (Schritt-für-Schritt)

1. Überprüfen Sie die Ohrmuscheln auf Schäden; ersetzen Sie sie, wenn Mängel festgestellt werden. Entfernen Sie Ohrschmuck; bürsten Sie das Haar von den Ohrdichtungen weg.
2. **Montage:** Drücken Sie die Befestigungsklinge des Gehörschutzes fest in den 30-mm-Schlitz auf beiden Seiten, bis sie einrastet.
3. **Dichtung:** Setzen Sie die Muscheln über die Ohren und drücken Sie die Drahtbänder nach innen, bis Sie auf beiden Seiten ein Klicken hören, was auf eine sichere Dichtung hinweist.
4. **Einstellung:** Schieben Sie die Muscheln nach oben oder unten, um eine gleichmäßige, enge Dichtung um die Ohren zu erreichen. Stellen Sie sicher, dass die Muscheln/die Band nicht am Rand des Helms oder am Inneren scheuern, da dies zu akustischen Leckagen führen kann.
5. **Wenn nicht in Gebrauch:** Stellen Sie die Muscheln nach unten und drücken Sie sie unter den Helmrand, um sie sauber/trocken zu halten; lagern Sie sie bei Raumtemperatur.



8.2 Akustische Leistung (Referenzwerte, 3M X2P3 & Hellberg)

Typische SNR-Werte für kompatible Hellberg-Modelle: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28-29 dB. (Siehe detaillierte Frequenztafel in der Gehörschutzdokumentation.)

9. Visieren und Gesichtsschutz

Verwenden Sie nur von Guardio zugelassene Visieren und folgen Sie dem Benutzerhandbuch des Visier für eine korrekte Montage:

Theia Visieren

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Visier-Zubehör:

- Theia Visor Clips (1001677)
- VisorFlex Screw Clips (1001660)

Stellen Sie sicher, dass die Visier vollständig in den Halterungen sitzt und dass alle Verriegelungsschrauben/Clips eingerastet sind. Führen Sie vor der Nutzung eine Sichtprüfung durch.

10. Weitere Zubehörteile und Ersatzteile (Artikelnummern)

- **UV und Schirme:** UV-Schutzschirm (1002173), Kurzer Vorderschirm (1002170), UV-Nackenschutz (1002169), UV-Schutzkit (1002174)
- **Komfort und Halt:** CoolMax Komfort-Innenfutter (1002533), Armet Reflektorband (1001662), Armet Pro Fidlock Kinnriemen (1002534), Armet Pro Click Kinnriemen (1002535)
- **Beleuchtung und Halterungen:** Armet Stirnlampen-Seitenhalter (1002536), Konischer Stirnlampen-Adapter (1001663)
- **Sensor:** Quin Smart Pod (1002528)

Produktcodes:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Trageweise (Schnellstart)

1. Setzen Sie den Helm eben auf den Kopf.
2. Drehen Sie das hintere Größenrad, um zu straffen/zu lockern.
3. Schließen Sie die Fidlock®-Schnalle, bis sie einrastet; spannen Sie die Riemen gleichmäßig.
4. Überprüfen Sie die Stabilität (keine Bewegung während der Kopfbewegung).

12. Inspektion und Austausch

- **Vor jedem Gebrauch:** Überprüfen Sie die Schale (Risse, Verformungen, Eindringungen), das Gurtzeug, das Rad, die Riemen, die Schnalle, die Visier-/Ohrmuschelhalter und die Etiketten.
- **Nach einem Aufprall:** Sofort ersetzen, auch wenn keine Schäden sichtbar sind.
- **Farbänderung/UV-Abbau:** Ersetzen, wenn eine signifikante Verfärbung auftritt.



oder sprödigkeit festgestellt.

- **Etikett/ Rückverfolgbarkeit:** Entfernen Sie nicht das Innenetikett; es enthält das Herstellungsdatum und die Markierungen.

13. Reinigung, Wartung und Lagerung

- Reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und pH-neutraler Seife; optional mit milden Mitteln desinfizieren. Keine Lösungsmittel/Schleifmittel verwenden.
- Lufttrocknen bei Raumtemperatur; keine Hitze anwenden.
- Lagerung: **+5 °C bis +35 °C**, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien; verwenden Sie, wenn verfügbar, die Guardio-Helmtasche.
- Betriebstemperaturbereich im Gebrauch: **-30 °C bis +50 °C**.

14. Produktlebensdauer

Max. 10 Jahre ab Herstellungsdatum (Haltbarkeit), abhängig von Nutzung und Umwelteinflüssen. Ersetzen Sie den Helm früher, wenn bei der Inspektion eine reduzierte Integrität festgestellt wird. Guardio empfiehlt einen Austausch nach ca. 3 Jahren Nutzung unter normalen industriellen Bedingungen.

15. Garantie und Verantwortung

3 Jahre Garantie gegen Material-/Herstellungsfehler ab Kaufdatum. Normale Abnutzung, unbefugte Modifikationen, unsachgemäße Lagerung/Wartung oder Missbrauch sind ausgeschlossen. Guardio haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder nicht-originale Teile entstehen.

16. Farben (Verfügbarkeit kann variieren)

Weiß (101), Schwarz (001), Kobaltblau (436), Grün (307), Rot (607), Orange (806), Gelb (704).

17. Kontakt und DoC

Guardio — EU-Konformitätserklärung: bastadgruppen.com.
Support: info@bastadgruppen.com



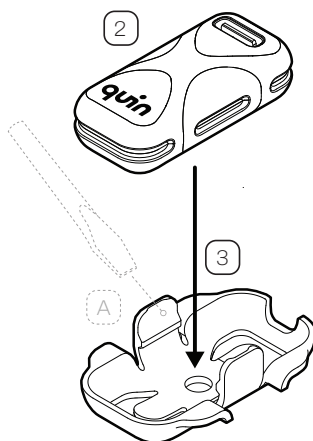
Quin Pod Start

- 1 **Laden Sie den Quin Pod auf:** Verbinden Sie den Pod mit USB-C (5V, 1,5A max). Blaue Pulsation = Ladevorgang, Festes Blau = Aufgeladen
- 2 **Installieren Sie den Quin Pod:** Platzieren Sie den Pod sicher in der Halterung Ihres Guardio Armet Pro.
- 3 **Laden Sie die Quin Within App herunter:** Laden Sie die Quin Within App aus dem Apple- oder Google Play Store herunter.
- 4 **Koppeln:** Schütteln Sie das Gerät leicht, um den Pod zu aktivieren (blaues Blinken). Koppeln Sie es in der Quin Within App, bis alle 60 Sekunden das türkise Blinken erscheint.
- 5 **Vor der Nutzung Checkliste:** Laden Sie den Quin Pod und das intelligente Gerät auf. Öffnen Sie Quin Within (angemeldet und eingerichtet). Stellen Sie sicher, dass Bluetooth, Standort (Immer erlauben/Genau), Daten und Benachrichtigungen eingeschaltet sind. Bestätigen Sie das Blinken der türkisen LED (verbundenes Status). Stellen Sie sicher, dass die Notfallkontakte aktuell und akzeptiert sind.

Installation und Entfernung des Quin Pods im Helm

- 1 **Lokalisieren:** Den Quin Pod-Halter im Inneren Ihres Helms. Sie finden diesen im Inneren des Helms.
- 2 **Platzieren:** Positionieren Sie den Quin Pod mit dem USB-C-Anschluss nach außen.
- 3 **Klicken:** Drücken Sie den Quin Pod in die Halterung, bis Sie ein deutliches Klicken hören.
- A **Entfernung:** Um den Quin Pod von Ihrem Guardio Armet Pro zu entfernen, setzen Sie einen kleinen flachen Schraubenzieher oder einen ähnlichen Gegenstand unter einen der seitlichen Lippen, um den Quin Pod zu lösen.

Ziehen Sie nicht am USB-Abdeckung, um den Quin Pod zu entfernen.



Quin Tag Startanleitung

- 1 **Finden Sie das Quin Tag:** Finden Sie die Position Ihres Quin Tags auf dem Guardio Armet Pro. Der Tag befindet sich oben auf der Außenseite des Helms.
- 2 **Laden Sie die Quin Within App herunter:** Laden Sie die Quin Within App aus dem Apple- oder Google Play Store herunter.
- 3 **Erstellen Sie Ihr Konto und geben Sie Ihre Informationen ein:** Befolgen Sie die Schritte auf dem Bildschirm, um Ihr Quin-Konto einzurichten. Geben Sie die Details ein, die Sie auf Ihrem Quin Tag speichern möchten.
- 4 **Laden Sie die Informationen auf den Quin Tag hoch:** Wenn Sie dazu aufgefordert werden, halten Sie einfach Ihr intelligentes Gerät gegen den Quin Tag-Diamanten, um den Upload abzuschließen.
- 5 **Richten Sie Notfallkontakte ein:** Fügen Sie in der Quin Within-App mindestens einen vertrauenswürdigen Kontakt unter „Notfallkontakte“ hinzu.

Quin Tag: Medizinische ID hochladen

- 1 **Eingeben:** Öffnen Sie die Quin Within App und fügen Sie Ihre wichtigen Details zu Ihrem Profil hinzu.
- 2 **Halten:** Wenn Sie dazu aufgefordert werden, halten Sie Ihr kompatibles Smartphone nahe an den Quin Tag-Diamanten.
- 3 **Scannen:** Innerhalb von Sekunden werden Ihre Informationen auf den Quin Tag übertragen und die App bestätigt einen erfolgreichen Upload.



Scan for
MedID



Zertifikationen und Konformität



Europäische Union:

Richtlinie über Funkanlagen (RED) 2014/53/EU;
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU;
Richtlinie über die Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS) 2011/65/EU;
Batterie-Richtlinie 2006/66/EG;
Allgemeine Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG.



Vereinigte Staaten (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen,
(2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

International:

RoHS-Konformität bestätigt.

Die IP67-Bewertung zeigt Staubdichtheit und Widerstandsfähigkeit gegen vorübergehendes Eintauchen (1 m für 30 Minuten).

Entsorgung und Recycling



Entsorgung von Elektronikgeräten: Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll. Das Symbol des durchgestrichenen Rolcontainers zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU in der Europäischen Union unterliegt und getrennt von anderem Haushaltsmüll entsorgt werden muss. Bitte verwenden Sie Ihren örtlichen Elektronikmüll- oder Recyclingpunkt für die ordnungsgemäße Entsorgung. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.

Batterieentsorgung: Die Batterie in diesem Gerät darf nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Batterien können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen den Vorschriften für gefährliche Abfälle. Entsorgen Sie daher gebrauchte wiederaufladbare Batterien an einem örtlichen Sammelpunkt oder in Recyclinganlagen für Batterien, falls verfügbar.



Verpackung: Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie sie gemäß den lokalen Recyclingrichtlinien verantwortungsbewusst. Das Symbol auf der Verpackung zeigt an, dass die Verpackung aus PAP besteht.

Allgemeine Warnung

Kindersicherheit:

Kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr oder Verschlucken.

Umwelt:

Lagern und laden Sie bei Temperaturen zwischen 0–45 °C. Vermeiden Sie Gefrieren oder hohe Temperaturen. Entsorgen Sie verantwortungsbewusst gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikabfälle. Nicht im Feuer entsorgen.

Vollständiges Handbuch



Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie
www.quinwithin.com/manuals
für das vollständige Benutzerhandbuch des Quin Pods, Fehlerbehebung, häufig gestellte Fragen und Konformitätsinformationen

Quin Warnung und Haftungsausschluss

KEINE PRODUKTE ODER DIENSTLEISTUNGEN (KOLLEKTIV „PRODUKTE“) VON QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. ODER SEINEN TOCHTERGESCHÄFTEN (KOLLEKTIV „QUIN“) WERDEN GARANTIIERT, IN EINER BESTIMMTEN SITUATION WIE BEABSICHTIGT ZU FUNKTIONIEREN. OBWOHL BESTIMMTE QUIN-PRODUKTE ENTWICKELT WURDEN, UM UNFÄLLE ODER ANDERE AUFPRALLUNGEN ZU ERKENNEN UND NOTFALLBENACHRICHTIGUNGSDIENSTE ZU BEREITSTELLEN, KÖNNEN DIESE PRODUKTE AUFGRUND VERSCHIEDENER URSACHEN ODER UMSTÄNDE NICHT WIE BEABSICHTIGT FUNKTIONIEREN, DARUNTER SCHÄDEN AM PRODUKT DURCH AUFPRALL, MISSBRAUCH DURCH DEN NUTZER ODER UNFÄHIGKEIT ZUR KOMMUNIKATION WÄHREND FEHLENDEN DIENSTES. KEIN AUFPRALLDETEKTIONSSYSTEM WIRD EINEN NUTZER VOR VERLETZUNGEN SCHÜTZEN.

IN VIELEN FÄLLEN VERLÄSST SICH QUIN AUF DRITTE PARTNER (ÖFFENTLICHE UND PRIVATE), UM DIE FUNKTIONALITÄT DER NOTFALLBENACHRICHTIGUNGSDIENSTE SEINER PRODUKTE ZU GARANTIEREN, UND QUIN HAT KEINE KONTROLLE DARÜBER, NOCH KANN ES DIE VERFÜGBARKEIT ODER EFFIZIENZ DIESER DIENSTLEISTUNGEN DER PARTNER GARANTIEREN, NOCH KANN ES SICHERSTELLEN, DASS EIN NUTZER NICHT MIT KOSTEN KONFRONTIERT WIRD, DIE DURCH DIE NUTZUNG DIESER PARTNERDIENSTE ENTSTEHEN (DIESE KOSTEN KÖNNEN IN EINIGEN FÄLLEN ERHEBLICH SEIN). NUTZER WERDEN DARAUF HINGEWIESEN, DIE QUIN-PRODUKTE IN KEINER ART UND WEISE IN HELMEN, MASKEN, SICHERHEITSSITZEN, RÜSTUNGEN, GURTEN, STIEFELN, HANDSCHUHN, FAHRRÄDERN, SCHUTZBEKLEIDUNG ODER ANDEREM EQUIPEMENT ZU VERÄNDERN, UMZUPLATZIEREN ODER ZU BEHINDERN, ODER SICH AUF IHRE NUTZUNG ZU VERLASSEN, WENN SIE BESCHÄDIGT ODER VERSCHOBEN SIND. UNTER DER EINHALTUNG DER VORSTEHENDEN BESTIMMUNGEN GARANTIIERT QUIN NICHT, DASS DAS SOS-BALISENSYSTEM EINER PRODUKTE AUTOMATISCH AUSGELOST WIRD, ODER MANUELL AUSLÖSBAR IST, WENN EIN NUTZER EINEN AUFPRALL, EINEN STURZ ODER EINEN ANDEREN SCHLAG AM KÖRPER LEIDET ODER ANDERS VERSUCHT, DAS SYSTEM ZU NUTZEN.

QUINS PRODUKTE SIND KEINE MEDIZINISCHEN ODER DIAGNOSTISCHEN GERÄTE UND KEINE INFORMATIONEN, DIE EINEM NUTZER ODER ANDERER PERSON DURCH DIE NUTZUNG EINES QUIN-PRODUKTS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN, SOLLTEN FÜR MEDIZINISCHE ENTSCHEIDUNGEN VERWENDET ODER DARAUF VERTRAUT WERDEN. QUIN GARANTIIERT NICHT, DASS SEINE PRODUKTE EINEN BESTIMMTEN (ODER ALLE) AUFPRÄLLE ERKENNEN, ODER DASS INFORMATIONEN, DIE DURCH EIN QUIN-PRODUKT ERZEUGT WERDEN, IN IRGEND EINER WEISE GENAU ODER VOLLSTÄNDIG SIND. WEITERHIN KANN QUIN NICHT GARANTIEREN, DASS „NEAR FIELD COMMUNICATION“-TAGS IN EINEM SEINER PRODUKTE IN IRGEND EINER KONKRETEN SITUATION FUNKTIONIEREN, UM NOTFALLREAGERENDEN, NOTFALLKONTAKTEN UND/ODER DRITTEN PARTNERN ZU ERLAUBEN, INFORMATIONEN ZU EMPFANGEN ODER DARAUF ZU ZUGREIFEN, OB DIES DURCH SCHÄDEN AM TAG ODER ANDERE GRÜNDE VERURSACHT WIRD.

NUTZER ÜBERNEHMEN ALLE RISIKEN, EINSCHLIESSLICH ALLE RISIKEN VON KÖRPERLICHEN VERLETZUNGEN, TOD ODER SCHÄDEN AN BESITZ, DIE DURCH DIE AKTIVITÄTEN EINES NUTZERS BEI DER NUTZUNG EINES QUIN-PRODUKTS ENTSTEHEN. IM MAXIMALEN UMFANG, DER DURCH DAS ANWENDBARE RECHT ZULÄSSIG IST, SCHLIESST QUIN ALLE GARANTIE JEGLICHER ART AUS, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH DEREN, DIE IN DEN ABSCHNITTEN 2-314 UND 2-315 DES UCC ENTHALTEN SIND.



Besuchen Sie www.bastadgruppen.com/en/manuals/
um das vollständige Benutzerhandbuch in verschiedenen Sprachen
herunterzuladen.

Manufacturers Information and Instructions

Guardio Armet Pro: Industrial Protective Helmets

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sweden

Wearing a helmet cannot always prevent death or long-term disability. For adequate protection this helmet must fit or be adjusted to the size of the user's head. Helmets absorb the energy of a blow by partial destruction of, or damage to, the helmet. Even though such damage may not be readily apparent, any helmet subjected to a severe impact should be replaced. A suitable risk assessment should be conducted by the user to establish if other protective equipment should be used in conjunction with the helmet.

This helmet shall:

Not be modified in any way that isn't recommended by the helmet manufacturer. Only be fitted with spares and accessories recommended by the helmet manufacturer. Not be painted, have self-adhesive labels attached nor be cleaned nor disinfected with solvent or disinfectant, except in accordance with the manufacturer's instructions and information. Transportation of the helmets should always be in the original packaging supplied.

1. Intended Use & Scope

Armet Pro and Armet Pro Connected are industrial safety helmets intended for use in construction, industrial maintenance, utilities, warehousing, and work at height. They provide protection against vertical and lateral impacts (Type II) according to EN 397:2025. These helmets are not intended for mountaineering, motorsports, or activities outside the scope of EN 397. The PPE is certified under EU Regulation 2016/425 and CE marked; conformity is monitored by INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Models

- **Armet Pro** —supplied without an integrated sensor. Equipped with Quin Tag (digital medical ID, NFC). Upgrade-ready for the Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — supplied with the Quin Smart Pod integrated for impact and event monitoring.

Both models share the same protective construction and meet EN 397:2025 Type II.

3. Technical Specifications

- Outer shell: ABS/PC
- Inner shell: Multi-layer EPP/EPS impact system
- Comfort padding: CoolMax® liner, removable and washable
- Buckle: Fidlock® magnetic quick-release
- Size range: 53–63 cm
- Weight: 480 g ± 10 g
- Ventilation: JetStream VentSystem™ (optimized airflow)
- Operating temperature: –30 °C to +50 °C
- Product shelf lifetime: 10 years (from manufacture; see Service Life)
- Warranty: 3 years
- Regulatory: EN 397:2025 Type II

4. Safety Systems

4.1 Mips® Brain Protection System

A low-friction layer designed to help reduce rotational motion to the head in oblique (angled) impacts. Evidence is supported by finite-element simulations using KTH's head model.

4.2 Quin Technology (Pro Connected; upgrade-ready on Pro)

Quin Smart Pod provides event detection, automatic alerts (with location) to contacts/emergency services (Quin Plus), analytics, and Digital Medical ID via Quin Tag.



Note: Connected features require pairing with the approved application or monitoring system.

5. Compliance, Marking & Documentation

- Standard: EN 397:2025 Type II (vertical + lateral impacts).
- EU PPE: Regulation 2016/425; CE conformity assessment with INSPEC International B.V., NB 2849.
- Helmet label (inside): Model name; weight; size (cm); regulatory markings including -30°C and LD; certification mark; manufacturer; phone; date of manufacture; shell material. Do not remove or cover the label.

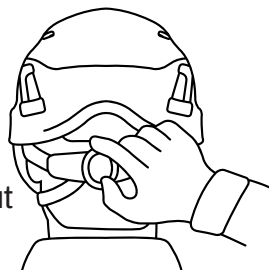
Declaration of Conformity: available at bastadgruppen.com

6. Limitations & Warnings

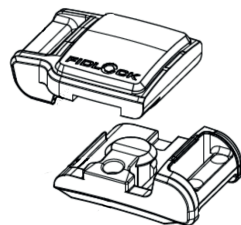
Industrial and height-related activities carry risk of serious head injury. A helmet significantly reduces risk but cannot eliminate it. After any severe impact, replace the helmet immediately, even if no damage is visible. Do not modify the shell, harness, or fittings. Use only manufacturer-approved accessories and follow their manuals.

7. Fitting System — Getting the Right Fit (Critical for EN 397 performance)

1. **Preparation:** Inspect the helmet for cracks, deformation, broken parts, or compromised straps/buckle. Do not use if damaged.
2. **Positioning:** Place the helmet level on your head (not tilted).
3. **Size adjustment (rear dial):** Turn the rear ratchet dial clockwise to tighten, counter-clockwise to loosen, until the cradle grips the head evenly around the 53–63 cm range. The helmet should feel snug and stable without pressure points.



4. **Chinstrap (4-point):** Close the Fidlock® buckle until it clicks. Tension the chinstrap so that only one or two fingers fit between strap and chin. The strap must remain fastened whenever the helmet is in use.



5. **Stability check:** Shake your head gently side-to-side and nod; the helmet must not shift. Re-adjust dial and straps if needed.
6. **Hair/jewelry:** Secure excess hair; remove ear jewelry that could interfere with hearing-protection seal or helmet fit.

8. Built-in 30 mm Hearing-Protector Mount (Co-Certified Interfaces)

The helmet integrates 30 mm universal accessory slots (both sides) for helmet-mounted hearing protectors and compatible accessories.

Co-certified hearing protection (examples):

- **3M Peltor X2P3** helmet-mounted earmuffs.
- **Hellberg Safety earmuffs:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, with typical SNR values 25–31 dB depending on model (see table).
- **Guardio Freebird Series** (helmet-mounted) — compatible via the 30 mm slots and co-certified interface as specified for this helmet family.

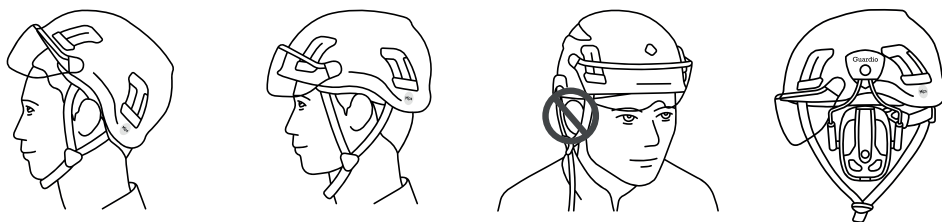
Risk Category: When combined with hearing protectors, the helmet/earmuff system is treated under PPE Category III and is subject to annual product monitoring Module C2 (PZT GmbH #1974).

Always follow the earmuff manufacturer's user manual.



8.1 Fitting Instructions for Hearing Protectors (step-by-step)

1. **Inspect** the earmuffs for damage; replace if any defects are found. Remove ear jewelry; brush hair clear of the ear seals.
2. **Mounting:** Firmly push the attachment blade of the earmuff into the 30 mm slot on each side until it clicks.
3. **Seal:** With cups over the ears, press the wire bands inwards until you hear a click on both sides, indicating a secure seal.
4. **Adjustment:** Slide cups up or down to achieve a uniform, snug seal around the ears. Ensure cups/band do not chafe against the helmet rim or interior that could cause acoustic leakage.
5. **When not in use:** Park the cups down and press inward under the helmet edge to keep them clean/dry; store at room temperature.



8.2 Acoustic Performance (reference values, 3M X2P3 & Hellberg)

Typical SNR values for compatible Hellberg models: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28–29 dB. (See detailed frequency table in the hearing protector documentation.)

9. Visors & Face Protection

Use only Guardio-approved visors and follow the visor's user manual for correct assembly:

Theia Visors

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Visor accessories:

- Theia Visor Clips (1001677)
- VisorFlex Screw Clips (1001660)

Ensure the visor is fully seated in the mounts and that any locking screws/clips are engaged. Perform a visual check before use.

10. Other Accessories & Spare Parts (Article Numbers)

- **UV & Brims:** UV Protection Brim (1002173), Short Front Brim (1002170), UV Neck Shield (1002169), UV Protection Kit (1002174)
- **Comfort & Retention:** CoolMax Comfort Liner (1002533), Armet Reflective Tape (1001662), Armet Pro Fidlock Chinstrap (1002534), Armet Pro Click Chinstrap (1002535)
- **Lighting & Mounts:** Armet Headlamp Side Holders (1002536), Conical Headlamp Adapter (1001663)
- **Sensor:** Quin Smart Pod (1002528)

Product codes:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Wearing Method (Quick Start)

1. Place helmet level on head.
2. Turn rear size dial to tighten/loosen.
3. Fasten Fidlock® buckle until it clicks; tension straps evenly.
4. Confirm stability (no shifting during head movement).

12. Inspection & Replacement

- **Before each use:** Check shell (cracks, deformation, penetration), harness, dial, straps, buckle, visor/earmuff mounts, and labels.
- **After impact:** Replace immediately, even if no damage is visible.
- **Color change/UV degradation:** Replace if significant discoloration



or brittleness is observed.

- **Label/traceability:** Do not remove internal label; it contains manufacturing date and markings.

13. Cleaning, Maintenance & Storage

- Clean with **lukewarm water** and **pH-neutral soap** ; optionally disinfect with mild agents. **No solvents/abrasives.**
- Air-dry at **room temperature**; do not apply heat.
- Storage: **+5 °C to +35 °C** , away from direct sunlight and chemicals; use Guardio helmet bag if available.
- Operating range in use: **-30 °C to +50 °C.**

14. Service Life

Max 10 years from date of manufacture (shelf life), subject to usage and environmental exposure. Replace sooner if inspection indicates reduced integrity. Guardio recommends replacement after ~3 years of use under normal industrial conditions.

15. Warranty & Responsibility

3-year warranty against material/manufacturing defects from date of purchase. Normal wear, unauthorized modifications, improper storage/maintenance, or misuse are excluded. Guardio is not responsible for damages arising from improper use or non-original parts.

16. Colors (availability may vary)

White (101), Black (001), Cobalt-Blue (436), Green (307), Red (607), Orange (806), Yellow (704).

17. Contact & DoC

Guardio — EU Declaration of Conformity: bastadgruppen.com.
Support: info@bastadgruppen.com



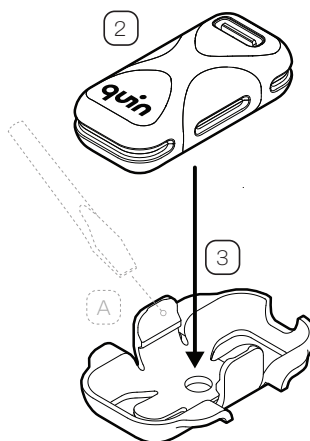
Quin Pod Start

- 1 **Charge Quin Pod:** Connect Pod with USB-C (5V, 1.5A max). Blue pulse = Charging, Teal solid = Charged
- 2 **Install Quin Pod:** Place Pod securely in your Guardio Armet Pro's Holder
- 3 **Download the Quin Within App:** Get the Quin Within App from the Apple or Google Play store.
- 4 **Pair:** Lightly shake gear to wake Pod (Blue blink). Pair in Quin Within app until Teal blink every 60s
- 5 **Pre-Use Checklist:** Charge Quin Pod and smart device. Open Quin Within (signed in and set up). Ensure Bluetooth, Location (Always Allow/Precise), Data, and Notifications are ON. Confirm teal LED blink (connected status). Ensure emergency contacts are current and accepted.

Quin Pod: Helmet Installation & Removal

- 1 **Locate:** the Quin pod holder inside your helmet. You will find this on the inside of your helmet.
- 2 **Place:** Position the Quin Pod with the USB-C port facing outward.
- 3 **Click:** Push the the Quin Pod into the holder until you feel a distinct click.
- A **Removal:** To remove from your Guardio Armet Pro, place a small flat screwdriver or similar under one of the side lips to release your Quin Pod.

Do not pull on the USB cover to try and remove the Quin Pod.



Quin Tag Start Guide

- 1 **Locate Quin Tag:** Locate the positioning of your Quin tag on the Guardio Armet Pro. The tag is found on the exterior top of the helmet.
- 2 **Download the Quin Within App:** Get the Quin Within App from the Apple or Google Play store.
- 3 **Create your Account & Enter Information:** Follow the on-screen steps to set up your Quin Account. Enter the details you want stored on your Quin Tag
- 4 **Upload information to Quin Tag:** When prompted, simply hold your smart device against the Quin Tag diamond to complete the upload.
- 5 **Set Up Emergency Contacts:** In the Quin Within app, add at least one trusted contact under 'Emergency Contacts'

Quin Tag: Medical ID Upload

- 1 **Enter:** Open the Quin Within app and add your critical details to your profile.
- 2 **Hold:** When prompted, hold your compatible smart-phone near the Quin Tag diamond.
- 3 **Scan:** Within seconds, your information will transfer to the Quin Tag, and the app will confirm a successful upload.



Certifications & Compliance



European Union:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU; Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU; Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU; Battery Directive 2006/66/EC; General Product Safety Directive 2001/95/EC.



United States (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

International:

RoHS compliance affirmed.

IP67 rating indicates dust-tight protection and resistance to temporary immersion (1m for 30 minutes).

Disposal & Recycling



Electronic Device Disposal: Do not dispose of this device with unsorted municipal waste. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that this product is subject to Directive 2012/19/EU in the European Union and should be disposed of separately from other household waste. Please use your local electronic waste collection point or recycling center for proper disposal. Proper disposal helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Battery Disposal: The battery in this device may not be disposed of with regular household waste. Batteries may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. For this reason, dispose of used rechargeable batteries at a local collection point or at battery recycling facilities where available.



Packaging: The packaging materials are recyclable. Please dispose of them responsibly according to your local recycling guidelines. The symbol on the packaging indicates that the packaging is made of PAP.

General Warning

Child Safety:

Not a toy. Keep out of reach of children. Risk of choking or ingestion.

Environmental:

Store and charge between 0–45 °C. Avoid freezing or high heat. Dispose responsibly under local e-waste regulations. Do not dispose in fire.

Full Manual



Scan the QR code or visit www.quinwithin.com/manuals for the complete Quin Pod User Manual, troubleshooting, FAQs, and compliance information.

Quin Warning & Disclaimer

NO PRODUCTS OR SERVICES (COLLECTIVELY, "PRODUCTS") PROVIDED BY QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. OR ITS AFFILIATES (COLLECTIVELY, "QUIN") ARE GUARANTEED TO OPERATE AS INTENDED IN ANY PARTICULAR SITUATION. ALTHOUGH CERTAIN QUIN PRODUCTS HAVE BEEN DESIGNED TO DETECT CRASHES OR OTHER IMPACTS AND PROVIDE EMERGENCY NOTIFICATION SERVICES, THESE PRODUCTS MAY NOT OPERATE AS INTENDED DUE TO VARIOUS CAUSES OR CIRCUMSTANCES, INCLUDING DAMAGE TO THE PRODUCT FROM IMPACT, MISUSE BY A USER, OR AN INABILITY TO COMMUNICATE DUE TO LACK OF SERVICE. NO IMPACT DETECTION SYSTEM WILL PROTECT A USER FROM INJURIES.

IN MANY CASES, QUIN RELIES ON THIRD-PARTY PARTNERS (PUBLIC AND PRIVATE) FOR THE OPERABILITY OF ITS PRODUCTS' EMERGENCY NOTIFICATION SERVICES, AND QUIN DOES NOT CONTROL, NOR CAN IT GUARANTEE, THE AVAILABILITY OR EFFECTIVENESS OF SUCH PARTNERS' SERVICES, NOR CAN IT PROVIDE ANY ASSURANCES THAT A USER WILL NOT INCUR COSTS ASSOCIATED WITH UTILIZING SUCH PARTNER SERVICES (WHICH COSTS MAY, IN CERTAIN CIRCUMSTANCES, BE SUBSTANTIAL). USERS ARE WARNED NOT TO REMOVE, REPOSITION OR OTHERWISE TAMPER WITH ANY QUIN PRODUCTS IN ANY HEADGEAR, MASK, SAFETY SEAT, BODY ARMOR, HARNESS, BOOTS, GLOVES, BICYCLES, PROTECTIVE GEAR, OR OTHER EQUIPMENT, OR RELY ON THEIR USE IF DAMAGED OR DISPLACED. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, QUIN DOES NOT WARRANT THAT A PRODUCT'S S.O.S. BEACON SYSTEM WILL AUTOMATICALLY BE TRIGGERED, OR BE MANUALLY TRIGGERABLE, IN THE EVENT A USER SUFFERS A COLLISION, FALL, OR OTHER BLOW TO THE BODY OR OTHERWISE ATTEMPTS TO UTILIZE SUCH SYSTEM.

QUIN'S PRODUCTS ARE NOT MEDICAL OR DIAGNOSTIC DEVICES AND NO INFORMATION MADE AVAILABLE TO A USER OR ANY OTHER PERSON THROUGH USE OF A QUIN PRODUCT SHOULD BE USED OR RELIED ON TO MAKE MEDICAL DECISIONS. QUIN DOES NOT GUARANTEE THAT ITS PRODUCTS WILL DETECT ANY PARTICULAR (OR ALL) IMPACTS, OR THAT ANY INFORMATION GENERATED BY A QUIN PRODUCT WILL BE ACCURATE OR COMPLETE IN ANY RESPECT. ADDITIONALLY, QUIN CANNOT GUARANTEE THAT ANY "NEAR FIELD COMMUNICATION" TAGS IN ANY OF ITS PRODUCTS WILL, IN ANY PARTICULAR CIRCUMSTANCE, OPERATE AS INTENDED TO ALLOW EMERGENCY RESPONDERS, EMERGENCY CONTACTS AND/OR ANY OTHER THIRD PARTIES TO RECEIVE OR ACCESS ANY INFORMATION STORED THEREON, WHETHER SUCH FAILURE IS DUE TO DAMAGE TO THE TAG OR OTHERWISE.

USERS ASSUME ALL RISKS, INCLUDING ALL RISKS OF BODILY INJURY, DEATH OR PROPERTY DAMAGE, ARISING OUT OF A USER'S ACTIVITIES WHILE UTILIZING ANY QUIN PRODUCT(S). TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, QUIN EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THOSE CONTAINED IN UCC SECTIONS 2-314 AND 2-315.



Visit www.bastadgruppen.com/en/manuals/ to download the full user manual in various languages.



Valmistajan tiedot ja ohjeet

Guardio Armet Pro: Teollisuus Suojakypärät

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sweden

Kypärän käyttö ei aina voi estää kuolemaa tai pitkäaikaista vammautumista. Riittävän suojan varmistamiseksi tämän kypärän on oltava oikean kokoinen tai sitä on säädettävä käyttäjän pään koon mukaan. Kypärät vaimentavat iskun energiaa osittaisella tuhoutumisella tai vaurioitumisella. Vaikka tällaiset vauriot eivät aina ole heti ilmeisiä, kaikki kypärät, jotka ovat kokeneet voimakkaan iskun, tulisi vaihtaa. Käyttäjän tulisi suorittaa sopiva riskinarviointi päättääksensä, tulisiko muiden suoja-varusteiden olla käytössä kypärän kanssa.

Tätä kypärää ei saa:

Muokata millään tavalla, jota valmistaja ei ole suositellut. Vain valmistajan suosittelemilla varusteilla ja tarvikkeilla varustettava. Ei saa maalata, kiinnittää itsekiinnittyviä tarroja, eikä sitä saa puhdistaa tai desinfioida liuottimilla tai desinfiointiaineilla, ellei valmistajan ohjeiden ja tietojen mukaisesti. Kypärien kuljetus tulee aina tapahtua alkuperäisessä pakkauksessa.

1. Tavoitteellinen Käyttö ja Soveltamisala

Armet Pro ja Armet Pro Connected ovat teollisuus turvallisuuskypäriä, jotka on tarkoitettu käytettäväksi rakennus- ja teollisuuden kunnossapidossa, hyödykkeissä, varastoinnissa ja korkean paikan töissä. Ne tarjoavat suojaa pystysuuntaisilta ja sivusuuntaisilta iskuilta (Tyyppi II) EN 397:2025 -standardin mukaan. Näitä kypäriä ei ole tarkoitettu vuorikiipeilyyn, moottoriurheiluun tai muihin EN 397 -standardin ulkopuolisiin aktiviteetteihin. Henkilönsuojavarusteet ovat sertifioitu EU:n asetuksen 2016/425 mukaisesti ja niissä on CE-merkintä; vaatimustenmukaisuutta valvoo INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Mallit

- **Armet Pro** — toimitetaan ilman integroitu sensoria. Varustettu Quin Tagilla (digitaalinen lääketieteellinen ID, NFC). Päivitettävissä Quin Smart Podilla.
- **Armet Pro Connected** — toimitetaan Quin Smart Pod -integraatiolla iskun ja tapahtumien seurantaan.

Molemmat mallit jakavat saman suojaavan rakenteen ja täyttävät EN 397:2025 Tyyppi II.

3. Tekninen Erityispiirteet

- Ulkokuori: ABS/PC
- Sisäkuori: Monikerroksinen EPP/EPS iskusysteemi
- Mukavuuspehmuste: CoolMax® vuori, irrotettava ja pestävä
- Solki: Fidlock® magneettinen pikakiinnitys
- Kokovalikoima: 53–63 cm
- Paino: 480 g ± 10 g
- Ilmanvaihto: JetStream VentSystem™ (optimoitu ilmavirta)
- Käyttölämpötila: –30 °C – +50 °C
- Tuotteen hyllyelinikä: 10 vuotta (valmistuksesta; katso käyttöikä)
- Takuu: 3 vuotta
- Säädökset: EN 397:2025 Tyyppi II

4. Turvallisuusjärjestelmät

4.1 Mips® Aivojen Suojausjärjestelmä

Matala kitkakerros, joka on suunniteltu auttamaan vähentämään pään pyörimisliikettä vinoissa (kulma) iskuissa. Todisteet perustuvat päämallin avulla tehtyihin lopputuloslaskentasimulaatioihin KTH:lla.

4.2 Quin-teknologia (Pro Connected; valmiina päivitykselle Pro:lle)

Quin Smart Pod tarjoaa tapahtumien havaitsemisen, automaattiset hälytykset (sijaintitiedot) yhteystahoille/hätäpalveluille (Quin Plus), analytiikkaa ja digitaalisen lääketieteellisen ID:n Quin Tagin kautta.



Huomautus: Yhdistetyt toiminnot edellyttävät yhteensopivan sovelluksen tai seurantajärjestelmän yhdistämistä.

5. Yhteensopivuus, Merkinnät ja Dokumentaatio

- Standardi: EN 397:2025 Tyyppi II (pystysuuntaiset + vaakasuorat iskukohdat).
- EU PPE: Asetus 2016/425; CE-vaatimustenmukaisuusarviointi INSPEC International B.V., NB 2849.
- Kypärän etiketti (sisäpuolella): Mallin nimi; paino; koko (cm); säädösmarkinnat, mukaan lukien $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja LD; sertifiointimerkki; valmistaja; puhelinnumero; valmistuspäivämäärä; kuoren materiaali. Älä poista tai peitä etikettiä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus: saatavilla osoitteessa bastadgruppen.com

6. Rajoitukset ja Varoitukset

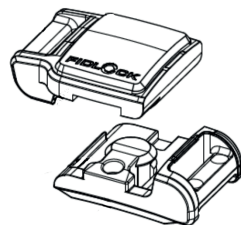
Teolliset ja korkean paikan toiminnot sisältävät vakavan pään vamman riskin. Kypärä vähentää riskiä huomattavasti, mutta ei voi poistaa sitä. Vakavan iskun jälkeen vaihda kypärä välittömästi, vaikka vaurioita ei olisi näkyvissä. Älä muuta kuorta, valjaita tai lisävarusteita. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja noudata niiden käyttöohjeita.

7. Säädöjärjestelmä — Oikean Säädön Saaminen (Kriittinen EN 397:n Suorituskyvylle)

1. **Valmistelu:** Tarkista kypärä halkeamien, muodonmuutosten, rikkoutuneiden osien tai heikentyneiden hihnojen/solkien varalta. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
2. **Sijoitus:** Aseta kypärä tasaisesti päähäsi (ei kallistettuna).
3. **Koon säätö (takadial):** Kierrä takadial myötäpäivään kiristääksesi, vastapäivään löysätäksesi, kunnes tuki pitää pään tasaisesti 53–63 cm alueella. Kypärän tulee tuntua tiukalta ja vakaalta ilman painepisteitä.



4. **Leukahihna (4-pisteinen):** Kiinnitä Fidlock® solki, kunnes se klikkaa. Kiristä leukahihna niin, että vain yksi tai kaksi sormea mahtuu hihnan ja leuan väliin. Hihnan on pysyttävä kiinni aina, kun kypärä on käytössä.



5. **Vakautustarkastus:** Heiluta päätäsi varovasti puolelta toiselle ja nyökkää; kypärän ei pitäisi liikkua. Säädä tarvittaessa säädintä ja hihnoja.

6. **Hiukset/korut:** Kiinnitä ylimääräiset hiukset; poista korvakorut, jotka voivat estää kuulosuojaimen tiivistyksen tai kypärän istuvuuden.

8. Rakennettu 30 mm kuulosuojan kiinnityspiste (Co-sertifioidut liittännät) Kypärässä on 30 mm universaaleja lisävarustepaikkoja (molemmilla puolilla) kypärään kiinnitettävien kuulosuojien ja yhteensopivien lisävarusteiden kiinnittämistä varten.

Co-sertifioitu kuulosuojaus (esimerkkejä):

- **3M Peltor X2P3** kypärään kiinnitettävät kuulosuojat.
- **Hellberg Safety kuulosuojat:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, tyypilliset SNR-arvot 25–31 dB mallista riippuen (katso taulukko).
- **Guardio Freebird Series** (kypärään kiinnitettävät) — yhteensopi-va 30 mm liittimien ja co-sertifioidun liittännän kautta, kuten on määritely tälle kypäräsarjalle.

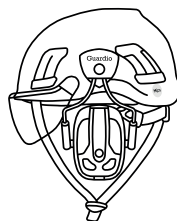
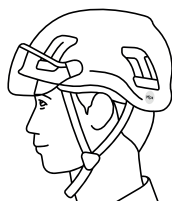
Riskiluokka: Kun kuulosuojaimet yhdistetään, kypärä/kuulokuppi-järjestelmä käsitellään PPE-luokassa III ja se on alistettu tuotteen vuosittaiseen seurantaan, moduuli C2 (PZT GmbH #1974).

Noudata aina kuulokuppien valmistajan käyttöohjetta.



8.1 Kuulonsuojaimien Säättöohjeet (askel askeleelta)

1. Tarkista kuulonsuojaimet vaurioiden varalta; vaihda, jos vikoja löytyy. Poista korukorut; harjaa hiukset pois korvasuojien tiivisteiltä.
2. **Asennus:** Työnnä kuulonsuojaimen kiinnityspuoli tiukasti 30 mm:n liitäntään kummallekin puolelle, kunnes kuulet klikkauksen.
3. **Tiivistys:** Pidä kuppia korvalla, paina langanauhoja sisäänpäin, kunnes kuulet klikkauksen kummaltakin puolelta, mikä osoittaa, että tiiviste on varma.
4. **Säätö:** Liukuta kuppeja ylös tai alas saadaksesi tasaisen ja tiukan tiivistyksen korvien ympärille. Varmista, että kupit/kaari eivät hankaudu kypärän reunoihin tai sisäpuolelle, mikä voisi aiheuttaa äänenvuotoa.
5. **Kun ei käytössä:** Pysäytä kupit alas ja paina niitä sisäänpäin kypärän reunan alle pitääkseksi ne puhtaina/kuivina; säilytä huoneenlämmössä.



8.2 Akustinen Suorituskyky (viitearvot, 3M X2P3 & Hellberg)

Tyypilliset SNR-arvot yhteensopiville Hellberg-malleille: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28–29 dB. (Katso yksityiskohtainen taajuustaulukko kuulonsuojainten asiakirjoista.)

9. Visorit ja Kasvonsuojaus

Käytä vain Guardio-hyväksytyjä visoreita ja noudata visorin käyttöohjetta oikean kokoamisen varmistamiseksi:

Theia Visorit

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Visor-lisävarusteet:

- Theia Visor -klipsit (1001677)
- VisorFlex Ruuviklipsit (1001660)

Varmista, että visor on täysin paikoillaan kiinnikkeissä ja että kaikki lukitus-ruuvit/klipsit on kiinnitetty. Tee visuaalinen tarkastus ennen käyttöä.

10. Muut Lisävarusteet ja Varaosat (Artikkelinumerot)

- **UV & Lippahatut:** UV-suojalippa (1002173), Lyhyt etulippa (1002170), UV-kaulansuoja (1002169), UV-suojapaketti (1002174)
- **Mukavuus & Pidätys:** CoolMax Comfort -vuori (1002533), Armet Heijastinteippi (1001662), Armet Pro Fidlock Leuhahihna (1002534), Armet Pro Click Leuhahihna (1002535)
- **Valaistus & Kiinnitykset:** Armet-otsalamppukiinnikkeet (1002536), Kartiomainen otsalamppuriitin (1001663)
- **Sensori:** Quin Smart Pod (1002528)

Tuotekoodit:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Käyttötapa (Nopea Alku)

1. Aseta kypärä tasaisesti päähän.
2. Käännä takakokoista säätöpainiketta kiristääksesi/löysätäksesi.
3. Kiinnitä Fidlock® solki, kunnes se napsahtaa; jännitä hihnat tasaisesti.
4. Varmista vakaus (ei siirtymistä pään liikkeen aikana).

12. Tarkastus ja Vaihto

- **Ennen jokaista käyttöä:** Tarkista kuori (halkeamat, muodonmuutokset, läpimurtot), valjaat, säädin, hihnat, solki, visor/kuulonsuojien kiinnikkeet ja tarrat.
- **Iskun jälkeen:** Vaihda heti, vaikka vaurioita ei olisikaan näkyvissä.
- **Värimuutokset/UV-hajoaminen:** Vaihda, jos värimuutoksia ilmenee.



tai haurautta havaitaan.

- **Tunnistus/jäljitys:** Älä poista sisäistä etikettiä; se sisältää valmistuspäivämäärän ja merkinnät.

13. Puhdistus, Ylläpito ja Säilytys

- Puhdista haalealla vedellä ja pH-neutraalilla saippualla; vaihtoehtoisesti desinfioi miedolla aineella. Ei liuottimia/hankaavia aineita.
- Kuivaa ilmassa huoneenlämmössä; älä käytä lämpöä.
- Säilytys: **+5 °C - +35 °C**, suoralta auringonvalolta ja kemikaaleilta suojattuna; käytä Guardio-kypärän säilytyspussia, jos saatavilla.
- Käyttöalue käytön aikana: **-30 °C – +50 °C**.

14. Käyttöikä

Enintään 10 vuotta valmistuspäivämäärästä (hyllyikä), riippuen käytöstä ja ympäristön altistumisesta. Vaihda aikaisemmin, jos tarkastus osoittaa heikentynyttä eheyttä. Guardio suosittelee vaihtoa noin 3 vuoden käytön jälkeen normaalissa teollisuuskäytössä.

15. Takuu ja Vastuullisuus

3 vuoden takuu materiaalin/valmistusvirheiden osalta ostopäivämäärästä. Normaali kuluminen, valtuuttamattomat muutokset, virheellinen säilytys/ylläpito tai väärinkäyttö on suljettu pois. Guardio ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat väärinkäytöstä tai ei-alkuperäisistä osista.

16. Värit (saatavuus voi vaihdella)

Valkoinen (101), Musta (001), Kobaltti-sininen (436), Vihreä (307), Punainen (607), Oranssi (806), Keltainen (704).

17. Yhteystiedot ja DoC

Guardio — EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: bastadgruppen.com.
Tuki: info@bastadgruppen.com



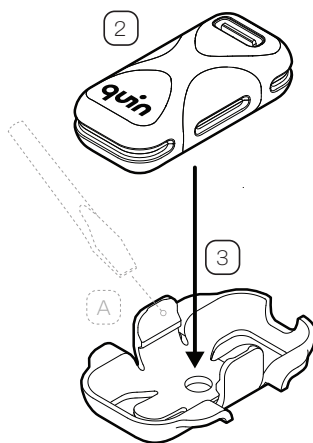
Quin Pod Aloitus

- 1 **Lataa Quin Pod:** Yhdistä Pod USB-C:llä (5V, 1.5A max). Sininen vilkku = Lataus käynnissä, Teal kiinteä = Lataus valmis
- 2 **Asenna Quin Pod:** Aseta Pod turvallisesti Guardio Armet Pro:n pidikkeeseen.
- 3 **Asenna Quin Pod:** Aseta Pod turvallisesti Guardio Armet Pro:n pidikkeeseen.
- 4 **Pariliitos:** Ravista laitetta kevyesti herättääksesi Podin (sininen vilkku). Pariliitä Quin Within -sovelluksessa, kunnes Teal vilkkuu joka 60s.
- 5 **Ennen Käyttöä - Tarkistuslista:** Lataa Quin Pod ja älylaite. Avaa Quin Within (kirjautuneena ja asetettu). Varmista, että Bluetooth, Sijainti (Aina sallittu/Tarkka), Tiedot ja Ilmoitukset ovat PÄÄLLE. Vahvista teal LED vilkku (yhteyden tila). Varmista, että hätäyhteystiedot ovat ajan tasalla ja hyväksytyjä.

Quin Podin Asennus ja Poisto Kypärästä

- 1 **Löydä:** Quin Podin pidike kypärästä. Löydät sen kypärän sisäpuolelta.
- 2 **Aseta:** Aseta Quin Pod USB-C-portti ulospäin.
- 3 **Klikkaa:** Työnnä Quin Pod pidikkeeseen, kunnes kuulet selkeän klik-äänän.
- A **Poistaminen:** Poista Guardio Armet Pro:sta asettamalla pieni litteä ruuvimeiseli tai vastaava esine yhden sivureunan alle vapauttaaksesi Quin Podin.

Älä vedä USB-suojuksesta yrittäessäsi poistaa Quin Podia.



Quin Tag Aloitusopas

- 1 **Löydä Quin Tag:** Etsi Quin Tagin sijainti Guardio Armet Pro:ssa. Tag sijaitsee kypärän ulkopuolella ylhäällä.
- 2 **Lataa Quin Within App:** Hanki Quin Within App Apple tai Google Play -kaupasta.
- 3 **Luo Tili ja Syötä Tiedot:** Seuraa näytön ohjeita Quin-tilin luomiseksi. Syötä tiedot, jotka haluat tallentaa Quin Tagiin.
- 4 **Lataa Tiedot Quin Tagille:** Kun pyydetään, pidä älylaite Quin Tagin timanttia vasten ladataksesi tiedot.
- 5 **Aseta Hätäyhteystiedot:** Quin Within -sovelluksessa lisää ainakin yksi luotettava yhteystieto "Hätäyhteystiedot" -kohtaan.

Quin Tag: Lääkärintunnisteen Lataaminen

- 1 **Syötä:** Avaa Quin Within -sovellus ja lisää kriittiset tietosi profiiliisi.
- 2 **Pidä:** Kun pyydetään, pidä yhteensopivaa älypuhelinia Quin Tagin timanttia vasten.
- 3 **Skannaa:** Sekunneissa tietosi siirtyvät Quin Tagiin ja sovellus vahvistaa onnistuneen latauksen.



Sertifikaatit ja Yhteensopivuus



Euroopan Unioni:

Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU;
Sähkömagneettisen Yhteensopivuuden Direktiivi 2014/30/EU;
Vaarallisten Aineiden Rajoittamisdirektiivi (RoHS) 2011/65/EU;
Paristodirektiivi 2006/66/EC;
Yleinen Tuoteturvallisuusedirektiivi 2001/95/EC.



Yhdysvallat (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.

Tämä laite täyttää FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimukset.

Toiminta on seuraavien kahden ehdon alainen:

(1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Kansainvälinen:

RoHS-yhteensopivuus vahvistettu.

IP67-luokitus tarkoittaa pölytiivisyyttä ja kestävyyttä väliaikaiseen upotukseen (1m 30 minuutin ajan).

Hävittäminen ja Kierrätys



Elektronisten laitteiden hävittäminen:

Älä hävitä tätä laitetta lajittelemattoman kunnallisen jätteen kanssa. Ristiin vedetty pyörällinen roskakori-symboli osoittaa, että tuote on EU-direktiivin 2012/19/EU alainen ja se on hävitettävä erillään muista kotitalousjätteistä. Käytä paikallista sähkö- ja elektroniikkamukeräystä tai kierrätyskeskusta oikeaan hävittämiseen. Oikea hävittäminen estää ympäristölle ja ihmisten terveydelle mahdollisesti haitallisia seurauksia.

Paristojen hävittäminen: Tätä laitteen paristoa ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Paristot voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, ja ne kuuluvat vaarallisten jätteiden sääntöjen piiriin. Tästä syystä käytetyt ladattavat paristot tulee hävittää paikallisessa keräyspisteessä tai paristojen kierrätyslaitoksessa, kun niitä on saatavilla.



Pakkaus: Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä ne vastuullisesti paikallisten kierrätysohjeiden mukaan. Pakkausmateriaalissa oleva symboli osoittaa, että pakkaus on valmistettu PAP-materiaalista.

Yleinen Varoitus

Lasten Turvallisuus:

Ei lelu. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Tukehduttamis- tai nielemisvaara.

Ympäristö:

Säilytä ja lataa välillä 0–45 °C. Vältä jäätymistä tai liiallista kuumuutta. Hävitä vastuullisesti paikallisten sähköjätteen sääntöjen mukaan. Älä hävitä tulella.

Koko Käyttöopas



Skannaa QR-koodi tai vieraile www.quinwithin.com/manuals saadaksesi täydellisen Quin Pod -käyttöoppaan, vikatiedot, usein kysytyt kysymykset ja yhteensopivuustiedot.

Quin Varoitus ja Vastuuvapauslauseke

MITÄÄN TUOTTEITA TAI PALVELUITA (YHTEENSÄ "TUOTTEET") QUINTESSENTIAL DESIGN, INC.:LTA TAI SEN TYTÄRYHTIÖILTÄ (YHTEENSÄ "QUIN") EI TAKATA, ETTÄ NE TOIMIVAT TARKOITETULLA TAVALLA MISSÄÄN TIETYNLAISESSA TILANTEESSA. VAHVISTETUISTA QUIN-TUOTTEISTA HUOLIMATTA, JOTKA ON SUUNNITELTU HÄTÄILMOITUSPALVELUIDEN TARJOAMISEKSI JA ONKO NÄIDETTY NÄKYMÄKKÄÄN VAIHTOHEIKKOIN MUUTOKSESSA JOTEN NÄMÄ TUOTTEET TODELLA, EIVÄT TOIMI NIIN TARKOITETTUA MUUTOKSET JOKO KÄYTTÖKALVISTA, KÄYTTÖHÄIRIÖÖS.

MONISSA TAPAUKSISSA QUIN VAIHTAA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN YHTEISTYÖKUMPPANEIHIN (JULKISIIN JA YKSITYISIIN) TUOTTEIDEN HÄTÄILMOITUSPALVELUIDEN TOIMIVUUDEN VARMISTAMISEKSI, EIKÄ QUIN HALITSE, EIKÄ VOI TAKATA, TÄLLAISEEN YHTEISTYÖKUMPPANIEN PALVELUIDEN SAATAVUUTTA TAI TEHOKKUUTTA, EIKÄ VOI ANNA TAKUITA SIITÄ, ETTÄ KÄYTTÄJÄ EI KANNATA KUSTANNUKSIA, JOTKA LIITTYVÄT TÄLLAISEN YHTEISTYÖKUMPPANIPALVELUN KÄYTTÖÖN (JOTKA VOIVAT TIEDOSTETTUIHIN OLOSUHTEISIIN OLLA KORKEITA). KÄYTTÄJILLE ILMOITETAAN, ETTÄ HE EIVÄT SAA POISTAA, SIIRTÄÄ TAI MUUTEN MUISTAA KÄYTTÄÄ QUIN-TUOTTEITA MISSÄÄN PÄÄPEITEESSÄ, MASKISSA, TURVAPENKISSÄ, RUUMISSUOJASSA, ARNÄSSISSÄ, KENGISSÄ, KÄSINEISSÄ, POLKUPYÖRISSÄ, SUOJALAITTEISSA TAI MUILLA VARUSTEILLA, TAI LUOTTAAN NIIDEN KÄYTTÖÖN, JOS NE OVAT VAURIOTUNNEET TAI SIIRRETTY. ILMAN, ETTÄ RIKKOO EDISTYVÄMMÄN OHJEISTOKUNTA: QUIN EI TAKAA, ETTÄ TUOTTEEN SOS. VALAISIN JÄRJESTELMÄ LAUKAISEE AUTOMAATTISESTI, TAI ON MANUAALISEN KÄYTETTÄVISSÄ, KUN KÄYTTÄJÄ KOKEE ONNETTOMUUDEN, KAADUN, TAI MUUN ISKUN KEHOLLE, TAI MUUTOIN YRITTÄÄ KÄYTTÄÄ TÄMÄN JÄRJESTELMÄÄ.

QUININ TUOTTEET EIVÄT OLE LÄÄKEMIETEELLISIÄ EIKÄ DIAGNOSTISET LAITTEET, EIKÄ MIKÄÄN TIETO, JOKA ON SAATAVILLA KÄYTTÄJÄLLE TAI MUULLE HENKILÖLLE QUIN-TUOTTEEN KÄYTÖN KANSSA, EI SAA KÄYTTÄÄ EIKÄ LUOTTA TEKEMÄÄN LÄÄKÄRIPÄÄTÖKSIIN. QUIN EI TAKAA, ETTÄ SEN TUOTTEET HAVAITSEVAT MITÄÄN ERITYISTÄ (TAI KAIKKIA) ISKUJA, TAI ETTÄ MITÄÄN TIETOA, JOKA ON LUOTU QUIN-TUOTTEELLA, OLEVAT TÄYDELLISIÄ TAI TARKKOJA MISSÄÄN MUODOSSA. LISÄKSI QUIN EI VOI TAKAA, ETTÄ MIKÄÄN "LÄHIVUONNIN KOMMUNIKAATIO" TÄGIT TUOTTEISSAAN TOIMIVAT MISSÄÄN TIETYN TAPAUKSEN MUKAAN NIIN, ETTÄ SE ANTAA HÄTÄVASTAUKSEN, HÄTÄYHTEYSTIETOJEN JA/TAI MUIDEN KOLMANSIEN OSAPUOLTEN SAADA TAI PÄÄSTÄ PÄÄSYÄ TIEDOISSA, JOKA ON SIINÄ, RIIPPUEEN TÄGION VAURIOTUSSA TAI MUUSTA.

KÄYTTÄJÄT OTTAVAT KAIKKI RISKIT, MUKAAN LUKIEN KAIKKI RISKIT LIIKUNTA-VAURIOISTA, KUOLEMASTA TAI OMISTUKSEN VAURIOISTA, JOTKA LÄHTEVÄT KÄYTTÄJÄN TOIMINNOISTA KÄYTTÄESSÄ QUIN-TUOTTEITA. ENINTÄÄN SALLITTU MÄÄRÄ LAILLISTA LAKIEN MUKAAN, QUIN VASTUSTAA AVOIMESTI KAIKKIA TAKUITA KAIKISTA TYPPEISTÄ, SELKEITÄ VAI EI SELKEITÄ, MUKAAN LUKIEN NÄMÄ OSAT UCC-OSIEN 2-314 JA 2-315.



Vieraile osoitteessa www.bastadgruppen.com/en/manuals/ ladataksesi täydellisen käyttöoppaan eri kielillä.

Informations et instructions du fabricant

Guardio Armet Pro : Casques de protection industriels

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sweden

Le port d'un casque ne peut pas toujours prévenir la mort ou l'invalidité à long terme. Pour une protection adéquate, ce casque doit être ajusté à la taille de la tête de l'utilisateur. Les casques absorbent l'énergie d'un choc par la destruction partielle ou l'endommagement du casque. Même si de tels dommages ne sont pas immédiatement apparents, tout casque ayant subi un impact sévère doit être remplacé. Une évaluation des risques appropriée doit être effectuée par l'utilisateur pour déterminer si d'autres équipements de protection doivent être utilisés en complément du casque.

Ce casque doit :

Ne pas être modifié de manière non recommandée par le fabricant du casque. Ne être équipé que de pièces de rechange et d'accessoires recommandés par le fabricant du casque. Ne pas être peint, ne pas avoir d'autocollants apposés, ni être nettoyé ni désinfecté avec un solvant ou un désinfectant, sauf conformément aux instructions et informations du fabricant. Le transport des casques doit toujours se faire dans l'emballage d'origine fourni.

1. Utilisation prévue et champ d'application

Armet Pro et Armet Pro Connected sont des casques de sécurité industriels destinés à être utilisés dans la construction, la maintenance industrielle, les services publics, l'entreposage et les travaux en hauteur. Ils offrent une protection contre les impacts verticaux et latéraux (Type II) selon la norme EN 397:2025. Ces casques ne sont pas destinés à l'alpinisme, aux sports mécaniques ou à des activités en dehors du champ d'application de la norme EN 397. Le PPE est certifié conformément au règlement UE 2016/425 et marqué CE ; la conformité est surveillée par INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Modèles

- **Armet Pro** — fourni sans capteur intégré. Équipé de la Quin Tag (identifiant médical numérique, NFC). Prêt à être mis à niveau pour le Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — fourni avec le Quin Smart Pod intégré pour la surveillance des impacts et des événements.

Les deux modèles partagent la même construction de protection et répondent à la norme EN 397:2025 Type II.

3. Spécifications techniques

- Scocca esterna: ABS/PC
- Scocca interna: Sistema d'impatto multi-strato EPP/EPS
- Imbottitura di comfort: Fodera CoolMax®, rimovibile e lavabile
- Fibbia: Fidlock® a rilascio rapido magnetico
- Gamma di dimensioni: 53–63 cm
- Peso: 480 g ± 10 g
- Ventilazione: Sistema JetStream VentSystem™ (flusso d'aria ottimizzato)
- Temperatura operativa: -30 °C a +50 °C
- Durata del prodotto: 10 anni (dalla produzione; vedi Durata di servizio)
- Garanzia: 3 anni
- Normativa: EN 397:2025 Tipo II

4. Sistemi di sicurezza

4.1 Sistema di protezione cerebrale Mips®

Uno strato a bassa frizione progettato per ridurre il movimento rotazionale della testa in caso di impatti obliqui (angolati). Le prove sono supportate da simulazioni agli elementi finiti utilizzando il modello della testa di KTH.

4.2 Tecnologia Quin (Pro Connected; pronto per l'aggiornamento su Pro)

Il Quin Smart Pod fornisce rilevamento degli eventi, avvisi automatici (con posizione) ai contatti/servizi di emergenza (Quin Plus), analisi e ID medico digitale tramite Quin Tag.



Note : Les fonctionnalités Connectées nécessitent un appairage avec l'application ou le système de surveillance approuvé.

5. Conformité, Marquage et Documentation

- Norme : EN 397:2025 Type II (impacts verticaux + latéraux).
- UE PPE : Règlement 2016/425 ; évaluation de la conformité CE avec INSPEC International B.V., NB 2849.
- Étiquette du casque (à l'intérieur) : Nom du modèle ; poids ; taille (cm) ; marquages réglementaires incluant -30°C et LD ; marquage de certification ; fabricant ; téléphone ; date de fabrication ; matériau de la coque. Ne retirez pas ni ne couvrez l'étiquette.

Déclaration de Conformité : disponible sur bastadgruppen.com

6. Limitations et Avertissements

Les activités industrielles et liées à la hauteur comportent des risques de blessures graves à la tête. Un casque réduit considérablement le risque mais ne peut pas l'éliminer. Après un impact sévère, remplacez immédiatement le casque, même si aucun dommage n'est visible. Ne modifiez pas la coque, le harnais ou les accessoires. Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant et suivez leurs manuels.

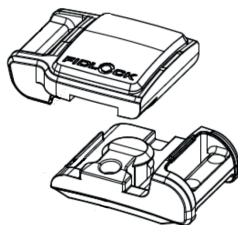
7. Système de réglage – Obtenir un ajustement correct (Critique pour la performance EN 397)

1. **Préparation :** Inspectez le casque pour détecter des fissures, déformations, pièces cassées ou des sangles/boucles compromises. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
2. **Positionnement :** Placez le casque à niveau sur votre tête (pas incliné).
3. **Réglage de la taille (molette arrière) :**

Tournez la molette arrière dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer, dans le sens inverse pour desserrer, jusqu'à ce que le support tienne la tête uniformément dans la plage de 53 à 63 cm. Le casque doit être ajusté et stable sans points de pression.



4. **Sangle de menton (4 points) :** Fermez la boucle Fidlock® jusqu'à ce qu'elle clique. Tendez la sangle de menton de sorte qu'un ou deux doigts puissent passer entre la sangle et le menton. La sangle doit rester attachée chaque fois que le casque est utilisé.
5. **Vérification de la stabilité :** Secouez doucement la tête d'un côté à l'autre et hochez-la ; le casque ne doit pas bouger. Réajustez la molette et les sangles si nécessaire.
6. **Cheveux/bijoux :** Fixez les cheveux excédentaires ; retirez les bijoux d'oreille pouvant interférer avec le sceau de protection auditive ou l'ajustement du casque.



8. Support intégré de protection auditive 30 mm (Interfaces certifiées conjointement) Le casque intègre des fentes universelles de 30 mm (des deux côtés) pour les protections auditives montées sur le casque et les accessoires compatibles.

Protection auditive certifiée conjointement (exemples) :

- Casques antibruit **3M Peltor X2P3** montés sur casque.
- **Casques antibruit Hellberg Safety** : Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, avec des valeurs SNR typiques de 25 à 31 dB en fonction du modèle (voir tableau).
- **Série Guardio Freebird (monté sur casque)** — compatible via les fentes de 30 mm et l'interface certifiée conjointement spécifiée pour cette famille de casques.

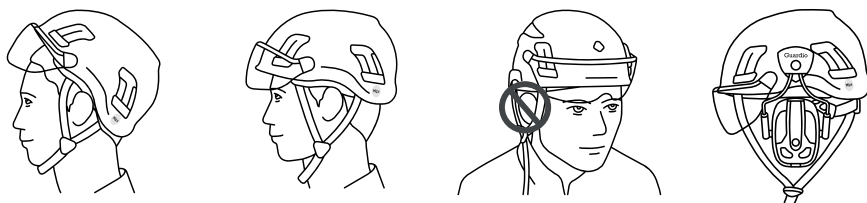
Catégorie de risque : Lorsqu'il est combiné avec des protections auditives, le système casque/écouteurs est traité sous la catégorie de PPE III et est soumis à la surveillance annuelle des produits, Module C2 (PZT GmbH #1974).

Suivez toujours le manuel de l'utilisateur du fabricant des écouteurs.



8.1 Instructions de montage pour les protections auditives (étape par étape)

1. **Inspectez** les bouchons d'oreilles pour détecter tout dommage ; remplacez-les si des défauts sont trouvés. Retirez les bijoux d'oreilles ; brossez les cheveux pour dégager les joints d'oreilles.
2. **Montage** : Poussez fermement la lame de fixation du bouchon d'oreille dans la fente de 30 mm de chaque côté jusqu'à ce qu'elle clique.
3. **Scellage** : Avec les coques sur les oreilles, pressez les bandes métalliques vers l'intérieur jusqu'à ce que vous entendiez un clic des deux côtés, indiquant un scellage sécurisé.
4. **Ajustement** : Faites glisser les coques vers le haut ou vers le bas pour obtenir un scellage uniforme et confortable autour des oreilles. Assurez-vous que les coques/la bande ne frotteront pas contre le bord du casque ou l'intérieur, ce qui pourrait causer des fuites acoustiques.
5. **Lorsqu'elles ne sont pas utilisées** : Abaissez les coques et appuyez-les vers l'intérieur sous le bord du casque pour les garder propres/sèches ; stockez-les à température ambiante.



8.2 Performance acoustique (valeurs de référence, 3M X2P3 & Hellberg)

Valeurs SNR typiques pour les modèles compatibles Hellberg : Secure 1 : 25 dB, Secure 2 : 29 dB, Secure 3 : 31 dB, Xstream/Xstream LD : 28 dB, Synergy/Relax/-React/Active : 28–29 dB. (Voir le tableau détaillé des fréquences dans la documentation du protecteur auditif.)

9. Visières et protection du visage

Utilisez uniquement les visières approuvées par Guardio et suivez le manuel d'utilisation de la visière pour un assemblage correct :

Visières Theia

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Accessoires de visière :

- Theia Visor Clips (1001677)
- VisorFlex Screw Clips (1001660)

Assurez-vous que la visière est bien en place dans les supports et que les vis/clip de verrouillage sont bien engagés. Effectuez une vérification visuelle avant chaque utilisation.

10. Autres accessoires et pièces de rechange (numéros d'article)

- **UV et bords** : Bord de protection UV (1002173), Bord avant court (1002170), Protection UV pour le cou (1002169), Kit de protection UV (1002174)
- **Confort et maintien** : Doublure Comfort CoolMax (1002533), Ruban réfléchissant Armet (1001662), Sangle de menton Fidlock Armet Pro (1002534), Sangle de menton Click Armet Pro (1002535)
- **Éclairage et supports** : Supports latéraux de lampe frontale Armet (1002536), Adaptateur conique pour lampe frontale (1001663)
- **Capteur** : Quin Smart Pod (1002528)

Codes produits :

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Méthode de port (démarrage rapide)

1. Placez le casque à niveau sur la tête.
2. Tournez la molette arrière pour serrer/desserer.
3. Fixez la boucle Fidlock® jusqu'à ce qu'elle clique ; ajustez les sangles uniformément.
4. Vérifiez la stabilité (pas de mouvement pendant le mouvement de la tête).

12. Inspection et remplacement

- **Avant chaque utilisation** : Vérifiez la coque (fissures, déformation, pénétration), le harnais, la molette, les sangles, la boucle, les supports de visière/bouchons d'oreilles et les étiquettes.
- **Après un impact** : Remplacez immédiatement, même si aucun dommage n'est visible.
- **Changement de couleur/dégradation UV** : Remplacez-le s'il y a une décoloration significative.



ou de fragilité observée.

- **Étiquette/traçabilité** : Ne retirez pas l'étiquette intérieure ; elle contient la date de fabrication et les marquages.

13. Nettoyage, entretien et stockage

- Nettoyez avec de l'eau tiède et du savon neutre ; désinfectez éventuellement avec des agents doux. Pas de solvants/abrasifs.
- Séchez à l'air à température ambiante ; n'appliquez pas de chaleur.
- Stockage : **+5 °C à +35 °C**, à l'abri de la lumière directe du soleil et des produits chimiques ; utilisez le sac à casque Guardio si disponible.
- Plage d'utilisation : **-30 °C à +50 °C**.

14. Durée de vie

Max. 10 ans à partir de la date de fabrication (durée de conservation), sous réserve de l'utilisation et de l'exposition environnementale. Remplacez-le plus tôt si l'inspection indique une intégrité réduite. Guardio recommande de le remplacer après environ 3 ans d'utilisation dans des conditions industrielles normales.

15. Garantie et responsabilité

Garantie de 3 ans contre les défauts matériels/de fabrication à partir de la date d'achat. L'usure normale, les modifications non autorisées, le stockage/entretien inappropriés ou les mauvais usages sont exclus. Guardio n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou de pièces non d'origine.

Couleurs (la disponibilité peut varier)

Blanc (101), Noir (001), Bleu cobalt (436), Vert (307), Rouge (607), Orange (806), Jaune (704).

17. Contact et DoC

Guardio — Déclaration de conformité UE : bastadgruppen.com.

Support : info@bastadgruppen.com



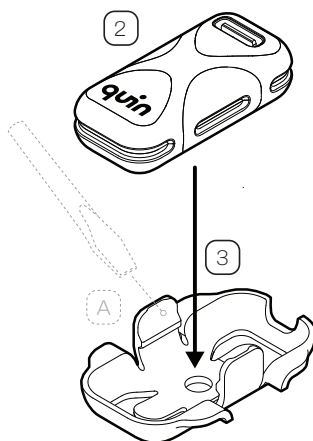
Démarrage du Quin Pod

- 1 **Chargez le Quin Pod** : Connectez le Pod avec un câble USB-C (5V, 1,5A max). Pulsation bleue = En charge, Lumière bleue fixe = Chargé
- 2 **Installez le Quin Pod** : Placez le Pod en toute sécurité dans le support de votre Guardio Armet Pro.
- 3 **Téléchargez l'application Quin Within** : Téléchargez l'application Quin Within depuis l'App Store ou Google Play Store.
- 4 **Appairage** : Secouez légèrement le dispositif pour réveiller le Pod (clignotement bleu). Appairez dans l'application Quin Within jusqu'à ce que le clignotement turquoise se produise toutes les 60 secondes.
- 5 **Liste de vérification avant utilisation** : Chargez le Quin Pod et le dispositif intelligent. Ouvrez Quin Within (connecté et configuré). Assurez-vous que le Bluetooth, la localisation (Toujours autoriser/Précise), les données et les notifications sont activés. Confirmez le clignotement du LED turquoise (statut connecté). Assurez-vous que les contacts d'urgence sont actuels et acceptés.

Installation et retrait du Quin Pod pour le casque

- 1 **Localisez** : Le support du Quin Pod à l'intérieur de votre casque. Vous le trouverez à l'intérieur du casque.
- 2 **Placez** : Positionnez le Quin Pod avec le port USB-C orienté vers l'extérieur.
- 3 **Cliquez** : Poussez le Quin Pod dans le support jusqu'à ce que vous sentiez un clic distinct.
- A **Retrait** : Pour retirer le Quin Pod de votre Guardio Armet Pro, placez un petit tournevis plat ou un objet similaire sous l'un des bords latéraux pour libérer le Quin Pod.

Ne tirez pas sur le couvercle USB pour essayer de retirer le Quin Pod.



Guide de démarrage du Quin Tag

- 1 **Localisez le Quin Tag** : Localisez l'emplacement de votre Quin Tag sur le Guardio Armet Pro. Le tag se trouve sur le dessus extérieur du casque.
- 2 **Téléchargez l'application Quin Within** : Téléchargez l'application Quin Within depuis l'App Store ou Google Play Store.
- 3 **Créez votre compte et entrez les informations** : Suivez les étapes à l'écran pour configurer votre compte Quin. Entrez les détails que vous souhaitez enregistrer sur votre Quin Tag.
- 4 **Téléchargez les informations sur le Quin Tag** : Lorsque vous y êtes invité, tenez simplement votre appareil intelligent contre le diamant du Quin Tag pour compléter le téléchargement.
- 5 **Configurez les contacts d'urgence** : Dans l'application Quin Within, ajoutez au moins un contact de confiance sous "Contacts d'urgence".

Quin Tag : Téléchargement de l'ID médical

- 1 **Entrez :** Ouvrez l'application Quin Within et ajoutez vos informations critiques à votre profil.
- 2 **Maintenez :** Lorsque vous y êtes invité, tenez votre smartphone compatible près du diamant du Quin Tag.
- 3 **Scannez :** En quelques secondes, vos informations seront transférées vers le Quin Tag, et l'application confirmera un téléchargement réussi.



Certifications et Conformité



Union Européenne :

Directive sur les équipements radio (RED) 2014/53/UE ;
 Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ;
 Directive sur la restriction des substances dangereuses (RoHS) 2011/65/UE ;
 Directive sur les batteries 2006/66/CE ;
 Directive sur la sécurité générale des produits 2001/95/CE.



États-Unis (FCC) :

ID FCC : 2AXNV-QP3.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles,
- (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

International :

Conformité RoHS confirmée.

La classification IP67 indique une protection contre la poussière et une résistance à l'immersion temporaire (1 mètre pendant 30 minutes).

Élimination et Recyclage



Élimination des appareils électroniques : Ne jetez pas ce dispositif avec les déchets municipaux non triés. Le symbole du bac à roulettes barré indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE dans l'Union européenne et doit être éliminé séparément des autres déchets ménagers. Veuillez utiliser votre point de collecte local des déchets électroniques ou centre de recyclage pour une élimination appropriée. Une élimination correcte aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Élimination des batteries : La batterie de cet appareil ne doit pas être éliminée avec les déchets ménagers ordinaires. Les batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises aux réglementations sur les déchets dangereux. Pour cette raison, éliminez les batteries rechargeables usées à un point de collecte local ou dans des installations de recyclage de batteries, si disponible.



Emballage : Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez les éliminer de manière responsable selon les directives locales de recyclage. Le symbole sur l'emballage indique que l'emballage est fabriqué en PAP.

Avertissement Général

Sécurité des enfants :

Ce n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Risque d'étouffement ou d'ingestion.

Environnemental :

Stockez et chargez entre 0–45 °C. Évitez le gel ou la chaleur intense. Éliminez de manière responsable selon les réglementations locales sur les déchets électroniques. Ne pas jeter au feu.

Manuel Complet



Scannez le code QR ou visitez www.quinwithin.com/manuals pour le manuel complet d'utilisation du Quin Pod, le dépannage, les FAQ et les informations de conformité.

Avertissement et clause de non-responsabilité de Quin

AUCUN PRODUIT NI SERVICE (COLLECTIVEMENT, "PRODUITS") FOURNI PAR QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. OU SES AFFILIÉS (COLLECTIVEMENT, "QUIN") N'EST GARANTI POUR FONCTIONNER COMME PRÉVU DANS UNE SITUATION PARTICULIÈRE. BIEN QUE CERTAINS PRODUITS QUIN AIENT ÉTÉ CONÇUS POUR DÉTECTER LES ACCIDENTS OU AUTRES IMPACTS ET FOURNIR DES SERVICES DE NOTIFICATION D'URGENCE, CES PRODUITS PEUVENT NE PAS FONCTIONNER COMME PRÉVU EN RAISON DE CAUSES OU CIRCUMSTANCES DIVERSES, Y COMPRIS DES DOMMAGES AU PRODUIT EN RAISON D'UN IMPACT, D'UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE PAR L'UTILISATEUR OU L'IMPOSSIBILITÉ DE COMMUNIQUER EN RAISON D'UN MANQUE DE SERVICE. AUCUN SYSTÈME DE DÉTECTION D'IMPACT NE PROTÈGERA UN UTILISATEUR DES BLESSURES.

DANS DE NOMBREUX CAS, QUIN COMPTE SUR DES PARTENAIRES TIERS (PUBLICS ET PRIVÉS) POUR LE FONCTIONNEMENT DES SERVICES DE NOTIFICATION D'URGENCE DE SES PRODUITS, ET QUIN NE CONTRÔLE PAS, NI NE PEUT GARANTIR, LA DISPONIBILITÉ OU L'EFFICACITÉ DE CES SERVICES DE PARTENAIRES, NI NE PEUT FOURNIR AUCUNE GARANTIE QU'UN UTILISATEUR NE SERA PAS CONFRONTÉ À DES FRAIS ASSOCIÉS À L'UTILISATION DE CES SERVICES DE PARTENAIRES (CES FRAIS PUISSENT, DANS CERTAINES CIRCONSTANCES, ÊTRE SUBSTANTIELS). LES UTILISATEURS SONT AVERTIS DE NE PAS RETIRER, REPOSITIONNER OU ALTÉRER LES PRODUITS QUIN DANS DES CASQUES, MASQUES, SIÈGES DE SÉCURITÉ, ARMURE, HARNAIS, BOTTES, GANTS, VÉLOS, ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION OU AUTRES ÉQUIPEMENTS, NI DE COMPTER SUR LEUR UTILISATION EN CAS DE DOMMAGES OU DE DÉPLACEMENT. SANS LIMITER LA PORTÉE DE CE QUI PRÉCÈDE, QUIN NE GARANTIT PAS QUE LE SYSTÈME DE BALISE S.O.S. D'UN PRODUIT S'ACTIVERA AUTOMATIQUEMENT, OU SERA MANUELLEMENT ACTIVABLE, EN CAS DE COLLISION, CHUTE OU AUTRE CHOC SUR LE CORPS OU TOUTE AUTRE SITUATION DANS LAQUELLE L'UTILISATEUR ESSAIE D'UTILISER CE SYSTÈME.

LES PRODUITS QUIN NE SONT PAS DES DISPOSITIFS MÉDICAUX OU DIAGNOSTIQUES ET AUCUNE INFORMATION MISE À DISPOSITION D'UN UTILISATEUR OU DE TOUTE AUTRE PERSONNE PAR L'UTILISATION D'UN PRODUIT QUIN NE DOIT ÊTRE UTILISÉE OU CONSIDÉRÉE COMME BASE POUR PRENDRE DES DÉCISIONS MÉDICALES. QUIN NE GARANTIT PAS QUE SES PRODUITS DÉTECTERONT UN IMPACT PARTICULIER (OU TOUS LES IMPACTS), NI QUE LES INFORMATIONS GÉNÉRÉES PAR UN PRODUIT QUIN SERONT EXACTES OU COMPLÈTES EN AUCUN CAS. DE PLUS, QUIN NE PEUT PAS GARANTIR QUE LES TAGS "NEAR FIELD COMMUNICATION" DANS L'UN DE SES PRODUITS FONCTIONNERONT, DANS AUCUNE CIRCONSTANCE PARTICULIÈRE, COMME PRÉVU POUR PERMETTRE AUX INTERVENANTS D'URGENCE, AUX CONTACTS D'URGENCE ET/OU À TOUTE AUTRE TIERS DE RECEVOIR OU D'ACCÉDER À TOUTES LES INFORMATIONS Y STOCKÉES, QUELLE QUE SOIT LA RAISON DU DÉFAUT (DOMMAGES AU TAG OU AUTRE).

LES UTILISATEURS ASSUMENT TOUS LES RISQUES, Y COMPRIS TOUS LES RISQUES DE BLESSURES CORPORELLES, DE MORT OU DE DOMMAGES MATÉRIELS, DÉCOULANT DES ACTIVITÉS D'UN UTILISATEUR LORS DE L'UTILISATION DE N'IMPORTE QUEL PRODUIT QUIN. DANS LA LIMITE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, QUIN DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTES GARANTIES DE TOUT TYPE, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES PRÉVUES PAR LES SECTIONS 2-314 ET 2-315 DU CODE COMMERCIAL UNIFORME.



Visitez www.bastadgruppen.com/en/manuals/
pour télécharger le manuel complet en plusieurs langues.

Informazioni e istruzioni del produttore

Guardio Armet Pro: Caschi protettivi industriali

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sweden

Indossare un casco non può sempre prevenire la morte o disabilità a lungo termine. Per una protezione adeguata, questo casco deve essere adattato alla dimensione della testa dell'utente. I caschi assorbono l'energia di un colpo mediante la distruzione parziale o il danneggiamento del casco. Anche se tali danni potrebbero non essere immediatamente visibili, qualsiasi casco che abbia subito un impatto severo deve essere sostituito. Deve essere effettuata una valutazione adeguata del rischio da parte dell'utente per determinare se devono essere utilizzati altri dispositivi di protezione in combinazione con il casco.

Questo casco deve:

Non essere modificato in alcun modo che non sia raccomandato dal produttore del casco. Essere equipaggiato solo con ricambi e accessori raccomandati dal produttore del casco. Non essere verniciato, non avere etichette autoadesive applicate, né essere pulito o disinfettato con solventi o disinfettanti, salvo in conformità con le istruzioni e informazioni del produttore. Il trasporto dei caschi deve sempre avvenire nell'imballaggio originale fornito.

1. Uso previsto e ambito

Armet Pro e Armet Pro Connected sono caschi di sicurezza industriali destinati all'uso in edilizia, manutenzione industriale, servizi pubblici, magazzinaggio e lavori in quota. Offrono protezione contro gli impatti verticali e laterali (Tipo II) secondo EN 397:2025. Questi caschi non sono destinati all'alpinismo, agli sport motoristici o ad attività al di fuori dell'ambito della norma EN 397. Il PPE è certificato secondo il regolamento UE 2016/425 e marcato CE; la conformità è monitorata da INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Modelli

- **Armet Pro** — fornito senza sensore integrato. Dotato di Quin Tag (ID medico digitale, NFC). Pronto per l'aggiornamento al Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — fornito con il Quin Smart Pod integrato per il monitoraggio degli impatti e degli eventi.

Entrambi i modelli condividono la stessa costruzione protettiva e soddisfano la norma EN 397:2025 Tipo II.

3. Specifiche tecniche

- Scocca esterna: ABS/PC
- Scocca interna: Sistema d'impatto multi-strato EPP/EPS
- Imbottitura di comfort: Fodera CoolMax®, rimovibile e lavabile
- Fibbia: Fidlock® a rilascio rapido magnetico
- Gamma di dimensioni: 53–63 cm
- Peso: 480 g $\pm$ 10 g
- Ventilazione: Sistema JetStream VentSystem™ (flusso d'aria ottimizzato)
- Temperatura operativa: -30°C a $+50^{\circ}\text{C}$
- Durata del prodotto: 10 anni (dalla produzione; vedi Durata di servizio)
- Garanzia: 3 anni
- Normativa: EN 397:2025 Tipo II

4. Sistemi di sicurezza

4.1 Sistema di protezione cerebrale Mips®

Uno strato a bassa frizione progettato per ridurre il movimento rotazionale della testa in caso di impatti obliqui (angolati). Le prove sono supportate da simulazioni agli elementi finiti utilizzando il modello della testa di KTH.

4.2 Tecnologia Quin (Pro Connected; pronto per l'aggiornamento su Pro)

Il Quin Smart Pod fornisce rilevamento degli eventi, avvisi automatici (con posizione) ai contatti/servizi di emergenza (Quin Plus), analisi e ID medico digitale tramite Quin Tag.



Nota: Le funzionalità connesse richiedono l'abbinamento con l'applicazione o il sistema di monitoraggio approvato.

5. Conformità, Marcatura e Documentazione

- Norma: EN 397:2025 Tipo II (impatti verticali + laterali).
- PPE UE: Regolamento 2016/425; valutazione della conformità CE con INSPEC International B.V., NB 2849.
- Etichetta del casco (all'interno): Nome del modello; peso; dimensione (cm); marcature normative, incluso $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ e LD; marchio di certificazione; produttore; telefono; data di fabbricazione; materiale della scocca. Non rimuovere né coprire l'etichetta.

Dichiarazione di Conformità: disponibile su bastadgruppen.com

6. Limitazioni e Avvertenze

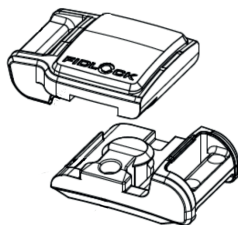
Le attività industriali e relative all'altezza comportano rischi di gravi lesioni alla testa. Un casco riduce significativamente il rischio ma non può eliminarlo. Dopo un impatto grave, sostituire immediatamente il casco, anche se non sono visibili danni. Non modificare la scocca, l'imbracatura o gli accessori. Utilizzare solo accessori approvati dal produttore e seguire i manuali.

7. Sistema di Regolazione – Ottenere la giusta vestibilità (Critico per le prestazioni EN 397)

- 1. Preparazione:** Ispezionare il casco per crepe, deformazioni, parti rotte o cinturini/buckle compromessi. Non usarlo se danneggiato.
- 2. Posizionamento:** Posizionare il casco in modo uniforme sulla testa (non inclinato).
- 3. Regolazione della taglia (manopola posteriore):** Ruotare la manopola posteriore in senso orario per stringere, in senso antiorario per allentare, fino a quando il supporto si adatta uniformemente alla testa nella gamma 53-63 cm. Il casco dovrebbe essere aderente e stabile senza punti di pressione.



4. **Cinghia del mento (4 punti):** Chiudere la fibbia Fidlock® finché non scatta. Tendere la cinghia del mento in modo che vi entrino solo uno o due dita tra la cinghia e il mento. La cinghia deve rimanere fissata ogni volta che il casco è in uso.
 5. **Verifica della stabilità:** Scuoti delicatamente la testa da un lato all'altro e annuisci; il casco non deve spostarsi. Regola di nuovo la manopola e le cinghie se necessario.
 6. **Capelli/gioielli:** Fissa i capelli in eccesso; rimuovi i gioielli per le orecchie che potrebbero interferire con la tenuta della protezione dell'udito o l'adattamento del casco.
- 8. Supporto integrato per protezione dell'udito da 30 mm (Interfacce co-certificate)** Il casco integra fessure universali da 30 mm (su entrambi i lati) per le protezioni dell'udito montate sul casco e accessori compatibili.



Protezione dell'udito co-certificata (esempi):

- Cuffie antirumore **3M Peltor X2P3** montate sul casco.
- **Cuffie antirumore Hellberg Safety:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, con valori SNR tipici da 25 a 31 dB a seconda del modello (vedi tabella).
- **Serie Guardio Freebird** (montato sul casco) — compatibile tramite le fessure da 30 mm e l'interfaccia co-certificata specificata per questa famiglia di caschi.

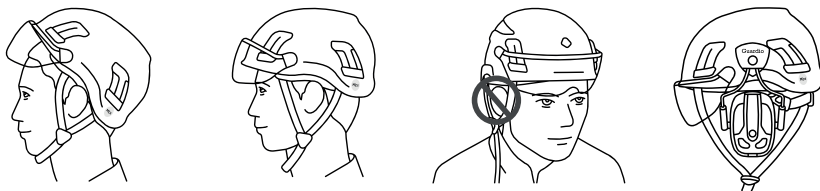
Categoria di rischio: Quando combinato con protezioni dell'udito, il sistema casco/cuffie è trattato sotto la categoria PPE III ed è soggetto al monitoraggio annuale del prodotto, Modulo C2 (PZT GmbH #1974).

Segui sempre il manuale dell'utente del produttore delle cuffie.



8.1 Istruzioni di montaggio per i protettori dell'udito (passo dopo passo)

1. **Ispezione:** le cuffie per eventuali danni; sostituirle se vengono trovati difetti. Rimuovere i gioielli per le orecchie; spazzolare i capelli per liberare i sigilli delle orecchie.
2. **Montaggio:** Spingere saldamente la lama di attacco del protettore dell'udito nella fessura da 30 mm su entrambi i lati fino a quando non scatta.
3. **Sigillatura:** Con le conchiglie sulle orecchie, premere le bande metalliche verso l'interno fino a sentire un clic su entrambi i lati, indicando un sigillo sicuro.
4. **Regolazione:** Scivolare le conchiglie su o giù per ottenere una tenuta uniforme e aderente intorno alle orecchie. Assicurarsi che le conchiglie/la banda non sfregano contro il bordo del casco o l'interno, il che potrebbe causare perdite acustiche.
5. **Quando non in uso:** Abbassare le conchiglie e premerle verso l'interno sotto il bordo del casco per mantenerle pulite/asciutte; conservarle a temperatura ambiente.



8.2 Prestazioni acustiche (valori di riferimento, 3M X2P3 & Hellberg)

Valori tipici di SNR per i modelli compatibili Hellberg: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28-29 dB. (Vedi la tabella delle frequenze dettagliate nella documentazione del protettore dell'udito.)

9. Visori e protezione del viso

Usa solo visori approvati da Guardio e segui il manuale d'uso del visore per un montaggio corretto:

Visori Theia

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Accessori per visiera:

- Theia Visor Clips (1001677)
- VisorFlex Screw Clips (1001660)

Assicurarsi che la visiera sia completamente inserita nei supporti e che le viti/clip di bloccaggio siano attivate. Eseguire un controllo visivo prima dell'uso.

10. Altri accessori e ricambi (numeri di articolo)

- **UV e visiere:** Visiera di protezione UV (1002173), Visiera frontale corta (1002170), Protezione UV per il collo (1002169), Kit di protezione UV (1002174)
- **Comfort e ritenzione:** Fodera Comfort CoolMax (1002533), Nastro riflettente Armet (1001662), Cinturino Fidlock Armet Pro (1002534), Cinturino Click Armet Pro (1002535)
- **Illuminazione e supporti:** Supporti laterali per lampada frontale Armet (1002536), Adattatore conico per lampada frontale (1001663)
- **Sensore:** Quin Smart Pod (1002528)

Codici prodotto:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Metodo di utilizzo (avvio rapido)

1. Posiziona il casco a livello sulla testa.
2. Ruotare la manopola posteriore per stringere/allentare.
3. Fissare la fibbia Fidlock® fino a quando non scatta; tensionare uniformemente le cinghie.
4. Verifica della stabilità (nessun movimento durante il movimento della testa).

12. Ispezione e sostituzione

- **Prima di ogni uso:** Controlla la scocca (crepe, deformazioni, penetrazioni), l'imbracatura, la manopola, le cinghie, la fibbia, i supporti per visiera/cuffie e le etichette.
- **Dopo un impatto:** Sostituire immediatamente, anche se non sono visibili danni.
- **Cambio di colore/degradazione UV:** Sostituire se vi è una decolorazione significativa.



o fragilità osservata.

- **Etichetta/tracciabilità:** Non rimuovere l'etichetta interna; contiene la data di fabbricazione e le marcature.

13. Pulizia, manutenzione e conservazione

- Pulire con acqua tiepida e sapone neutro; eventualmente disinfettare con agenti delicati. Non utilizzare solventi/abrasivi.
- Asciugare all'aria a temperatura ambiente; non applicare calore.
- Conservazione: **+5 °C a +35 °C**, lontano dalla luce diretta del sole e dai prodotti chimici; utilizzare la borsa per casco Guardio se disponibile.
- Gamma operativa in uso: **-30 °C a +50 °C**.

14. Durata del prodotto

Max 10 anni dalla data di fabbricazione (durata di conservazione), soggetto a utilizzo ed esposizione ambientale. Sostituire prima se l'ispezione indica una riduzione dell'integrità. Guardio consiglia la sostituzione dopo circa 3 anni di utilizzo in condizioni industriali normali.

15. Garanzia e responsabilità

Garanzia di 3 anni contro difetti di materiale/fabbricazione dalla data di acquisto. Sono esclusi usura normale, modifiche non autorizzate, conservazione/manutenzione improprie o uso improprio. Guardio non è responsabile per danni derivanti da un uso improprio o parti non originali.

16. Colori (la disponibilità può variare)

Bianco (101), Nero (001), Blu cobalto (436), Verde (307), Rosso (607), Arancio (806), Giallo (704).

17. Contatti e DoC

Guardio — Dichiarazione di conformità UE: bastadgruppen.com.
Supporto: info@bastadgruppen.com



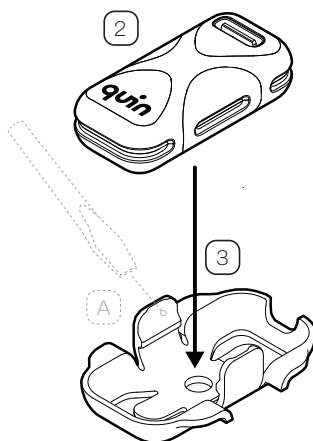
Avvio del Quin Pod

- 1 **Carica il Quin Pod:** Collega il Pod con USB-C (5V, 1,5A max). Pulsazione blu = In carica, Luce blu fissa = Caricato
- 2 **Installa il Quin Pod:** Posiziona il Pod saldamente nel supporto del tuo Guardio Armet Pro.
- 3 **Scarica l'app Quin Within:** Scarica l'app Quin Within dallo store Apple o Google Play.
- 4 **Associa:** Agita leggermente l'attrezzatura per attivare il Pod (lampeggiamento blu). Associa nell'app Quin Within fino a che la luce turchese lampeggi ogni 60 secondi.
- 5 **Lista di controllo prima dell'uso:** Carica il Quin Pod e il dispositivo intelligente. Apri Quin Within (accedi e configura). Assicurati che Bluetooth, Posizione (Sempre consentito/Precisa), Dati e Notifiche siano attivi. Conferma il lampeggio del LED turchese (stato connesso). Assicurati che i contatti di emergenza siano aggiornati e accettati.

Installazione e rimozione del Quin Pod dal casco

- 1 **Trova:** Il supporto del Quin Pod all'interno del tuo casco. Lo troverai all'interno del casco.
- 2 **Posiziona:** Posiziona il Quin Pod con la porta USB-C rivolta verso l'esterno.
- 3 **Clicca:** Spingi il Quin Pod nel supporto fino a sentire un clic distinto.
- A **Rimozione:** Per rimuoverlo dal tuo Guardio Armet Pro, posiziona un piccolo cacciavite piatto o un oggetto simile sotto uno dei bordi laterali per rilasciare il Quin Pod.

Non tirare sul coperchio USB per cercare di rimuovere il Quin Pod.



Guida di avvio del Quin Tag

- 1 **Trova il Quin Tag:** Trova la posizione del tuo Quin Tag sul Guardio Armet Pro. Il tag si trova sulla parte superiore esterna del casco.
- 2 **Scarica l'app Quin Within:** Scarica l'app Quin Within dallo store Apple o Google Play.
- 3 **Crea il tuo account e inserisci le informazioni:** Segui i passaggi sullo schermo per configurare il tuo account Quin. Inserisci i dettagli che desideri memorizzare sul tuo Quin Tag.
- 4 **Carica le informazioni sul Quin Tag:** Quando richiesto, tieni semplicemente il tuo dispositivo intelligente contro il diamante del Quin Tag per completare il caricamento.
- 5 **Configura i contatti di emergenza:** Nell'app Quin Within, aggiungi almeno un contatto di fiducia sotto "Contatti di emergenza".

Quin Tag: Caricamento ID medico

- 1 **Inserisci:** Apri l'app Quin Within e aggiungi i tuoi dettagli critici al tuo profilo.
- 2 **Tieni:** Quando richiesto, tieni il tuo smartphone compatibile vicino al diamante del Quin Tag.
- 3 **Scansiona:** In pochi secondi, le tue informazioni verranno trasferite al Quin Tag e l'app confermerà un caricamento riuscito.



Certificazioni e Conformità



Unione Europea:

Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE;
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE;
Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose (RoHS) 2011/65/UE;
Direttiva sulle batterie 2006/66/CE;
Direttiva sulla sicurezza generale dei prodotti 2001/95/CE.



Stati Uniti (FCC):

ID FCC: 2AXNV-QP3.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC.

Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose,
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Internazionale:

Conformità RoHS confermata.

La classificazione IP67 indica protezione contro la polvere e resistenza all'immersione temporanea (1 m per 30 minuti).

Smaltimento e Riciclaggio



Smaltimento dei dispositivi elettronici: Non smaltire questo dispositivo con i rifiuti municipali non separati. Il simbolo del bidone con le ruote barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE nell'Unione Europea e deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Si prega di utilizzare il punto di raccolta locale dei rifiuti elettronici o il centro di riciclaggio per uno smaltimento corretto. Uno smaltimento corretto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Smaltimento delle batterie: La batteria di questo dispositivo non deve essere smaltita con i rifiuti domestici regolari. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggette alla normativa sui rifiuti pericolosi. Per questo motivo, smaltire le batterie ricaricabili usate presso un punto di raccolta locale o presso strutture di riciclaggio delle batterie, se disponibili.



Imballaggio: I materiali di imballaggio sono riciclabili. Si prega di smaltirli responsabilmente secondo le linee guida locali per il riciclaggio. Il simbolo sull'imballaggio indica che l'imballaggio è realizzato in PAP.

Avviso Generale

Sicurezza dei bambini:

Non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento o ingestione.

Ambientale:

Conservare e caricare tra 0–45 °C. Evitare il congelamento o il caldo intenso. Smaltire responsabilmente secondo le normative locali sui rifiuti elettronici. Non smaltire nel fuoco.

Manuale Completo



Scansiona il codice QR o visita www.quinwithin.com/manuals per il manuale completo dell'utente del Quin Pod, risoluzione dei problemi, FAQ e informazioni sulla conformità.

Avvertenza e dichiarazione di responsabilità di Quin

NESSUN PRODOTTO O SERVIZIO (COLLETTIVAMENTE, "PRODOTTI") FORNITO DA QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. O DAI SUOI AFFILIATI (COLLETTIVAMENTE, "QUIN") È GARANTITO PER FUNZIONARE COME PREVISTO IN UNA SITUAZIONE PARTICOLARE. SEBBENE ALCUNI PRODOTTI QUIN SIANO STATI PROGETTATI PER RILEVARE INCIDENTI O ALTRI IMPATTI E FORNIRE SERVIZI DI NOTIFICA DI EMERGENZA, QUESTI PRODOTTI POTREBBERO NON FUNZIONARE COME PREVISTO A CAUSA DI DIVERSE CAUSE O CIRCOSTANZE, TRA CUI DANNI AL PRODOTTO DOVUTI A IMPATTI, USO INDEBITO DA PARTE DELL'UTENTE O IMPOSSIBILITÀ DI COMUNICARE A CAUSA DI MANCANZA DI SERVIZIO. NESSUN SISTEMA DI RILEVAMENTO DEGLI IMPATTI PROTERRÀ UN UTENTE DA LESIONI.

IN MOLTI CASI, QUIN SI AFFIDA A PARTNER TERZI (PUBBLICI E PRIVATI) PER IL FUNZIONAMENTO DEI SERVIZI DI NOTIFICA DI EMERGENZA DEI SUOI PRODOTTI, E QUIN NON CONTROLLA, NÉ PUÒ GARANTIRE, LA DISPONIBILITÀ O L'EFFICACIA DEI SERVIZI DI TALI PARTNER, NÉ PUÒ FORNIRE ALCUNA GARANZIA CHE UN UTENTE NON INCORRERÀ IN COSTI ASSOCIATI ALL'UTILIZZO DEI SERVIZI DI TALI PARTNER (QUESTI COSTI POTREBBERO, IN ALCUNE CIRCOSTANZE, ESSERE SUBSTANTIALI). GLI UTENTI SONO AVVISATI DI NON RIMUOVERE, RIPOSIZIONARE O MANOMETTERE I PRODOTTI QUIN IN NESSUN ELETTRONICO, MASCHERA, SEGGIOLO DI SICUREZZA, ARMATURA, IMBRACATURA, STIVALI, GUANTI, BICICLETTE, EQUIPEGGIAMENTO DI PROTEZIONE O ALTRO ELETTRONICO, O DI FARE AFFIDAMENTO SULL'USO SE DANNEGGIATO O SPOSTATO. SENZA LIMITARE LA GENERALITÀ DI QUANTO PRECEDENTE, QUIN NON GARANTISCE CHE IL SISTEMA DI SOS DI UN PRODOTTO VERRÀ ATTIVATO AUTOMATICAMENTE, O CHE SIA MANUALMENTE ATTIVABILE, NEL CASO IN CUI UN UTENTE SUBISCE UNA COLLISIONE, CADUTA O UN ALTRO IMPATTO AL CORPO O IN ALTRI CASI DI UTILIZZO DI TALE SISTEMA.

I PRODOTTI QUIN NON SONO DISPOSITIVI MEDICI O DIAGNOSTICI E NESSUNA INFORMAZIONE FORNITA A UN UTENTE O AD ALTRA PERSONA TRAMITE L'USO DI UN PRODOTTO QUIN DEVE ESSERE UTILIZZATA O CONSIDERATA COME BASE PER PRENDERE DECISIONI MEDICHE. QUIN NON GARANTISCE CHE I SUOI PRODOTTI RILEVERANNO UN IMPATTO PARTICOLARE (O TUTTI GLI IMPATTI), O CHE LE INFORMAZIONI GENERATE DA UN PRODOTTO QUIN SARANNO CORRETTE O COMPLETE IN ALCUN MODO. INOLTRE, QUIN NON PUÒ GARANTIRE CHE QUALSIASI TAG DI "NEAR FIELD COMMUNICATION" IN UNO DEI SUOI PRODOTTI FUNZIONERÀ, IN QUALSIASI CIRCOSTANZA, COME PREVISTO PER CONSENTIRE AGLI INTERVENTI DI EMERGENZA, AI CONTATTI DI EMERGENZA E/O A QUALSIASI ALTRO TERZO DI RICEVERE O ACCEDERE A QUALSIASI INFORMAZIONE MEMORIZZATA LÀ, CHE LA MANCANZA DI FUNZIONAMENTO SIA DOVUTA A DANNI AL TAG O AD ALTRI MOTIVI.

GLI UTENTI SI ASSUMONO TUTTI I RISCHI, COMPRESI LE LESIONI CORPOREE, LA MORTE O I DANNI AI BENI, DERIVANTI DALLE ATTIVITÀ DI UN UTENTE DURANTE L'UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO QUIN. NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, QUIN DECLINA ESPRESSAMENTE TUTTE LE GARANZIE DI QUALSIASI TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESI QUELLE CONTENUTE NELLE SEZIONI 2-314 E 2-315 DEL CODICE COMMERCIALE UNIFORME.



Visita www.bastadgruppen.com/en/manuals/
per scaricare il manuale completo in più lingue.

Produsentens informasjon og instruksjoner

Guardio Armet Pro: Industrielle vernehjelmer

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sverige

Å bruke hjelm kan ikke alltid forhindre død eller langvarig uførhet. For tilstrekkelig beskyttelse må denne hjelmen passe eller justeres til størrelsen på brukerens hode. Hjelmer absorberer energien fra et slag ved delvis ødeleggelse av, eller skade på, hjelmen. Selv om en slik skade kanskje ikke er lett å oppdage, bør enhver hjelm som har vært utsatt for et kraftig støt, erstattes. En egnet risikovurdering bør utføres av brukeren for å fastslå om annet verneutstyr bør brukes sammen med hjelmen.

Denne hjelmen skal:

Ikke modifiseres på noen måte som ikke er anbefalt av hjelmprodusenten. Kun utstyres med reservedeler og tilbehør anbefalt av hjelmprodusenten. Ikke males, få selvklebende etiketter festet på seg, eller rengjøres eller desinfiseres med løsemidler eller desinfeksjonsmidler, unntatt i samsvar med produsentens instruksjoner og informasjon. Transport av hjelmer skal alltid skje i den medfølgende originalemballasjen.

1. Tiltent bruk og virkeområde

Armet Pro og Armet Pro Connected er industrielle vernehjelmer beregnet for bruk innen bygg og anlegg, industrielt vedlikehold, forsyningssektoren, lagerdrift og arbeid i høyden. De gir beskyttelse mot vertikale og laterale støt (Type II) i henhold til EN 397:2025. Disse hjelmene er ikke beregnet for fjellklatring, motorsport eller aktiviteter utenfor omfanget av EN 397. PPE-en er sertifisert under EU-forordning 2016/425 og CE-merket; samsvar overvåkes av INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Modeller

- **Armet Pro** — levert uten integrert sensor. Utstyrt med Quin Tag (digitalt medisinsk ID, NFC). Klar for oppgradering til Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — levert med Quin Smart Pod integrert for overvåking av støt og hendelser.

Begge modellene har samme beskyttende konstruksjon og oppfyller EN 397:2025 Type II.

3. Tekniske spesifikasjoner

- Ytre skall: ABS/PC
- Indre skall: Flerlags EPP/EPS støtsystem
- Komfortpolstring: CoolMax® fôr, avtagbart og vaskbart
- Spenne: Fidlock® magnetisk hurtigutløsning
- Størrelsesområde: 53–63 cm
- Vekt: 480 g ± 10 g
- Ventilasjon: JetStream VentSystem™ (optimalisert luftstrøm)
- Driftstemperatur: –30 °C til +50 °C
- Produktets holdbarhet: 10 år (fra produksjon; se Service Life)
- Garanti: 3 år
- Regelverk: EN 397:2025 Type II

4. Sikkerhetssystemer

4.1 Mips® hjernebeskyttelsessystem

Et lavfriksjonslag designet for å bidra til å redusere rotasjonsbevegelse av hodet ved skrå (vinklede) støt. Dokumentasjonen støttes av finite-element-simuleringer med KTHs hodemodell.

4.2 Quin-teknologi (Pro Connected; klar for oppgradering på Pro)

Quin Smart Pod gir hendelsesdeteksjon, automatiske varsler (med lokasjon) til kontakter/nødetater (Quin Plus), analyser og digital medisinsk ID via Quin Tag.



Merk: Connected-funksjoner krever sammenkobling med den godkjente applikasjonen eller overvåkingssystemet.

5. Samsvar, merking og dokumentasjon

- Standard: EN 397:2025 Type II (vertikale + laterale støt).
- EU PPE: Forskrift 2016/425; CE-konformitetsvurdering med INSPEC International B.V., NB 2849.
- Hjelmlabel (innside): Modellnavn; vekt; størrelse (cm); regulatoriske merkinger inkludert –30 °C og LD; sertifiseringsmerke; produsent; telefon; produksjonsdato; skallmateriale. Ikke fjern eller dekk label-en.

Samsvarserklæring: tilgjengelig på bastadgruppen.com

6. Begrensninger og advarsler

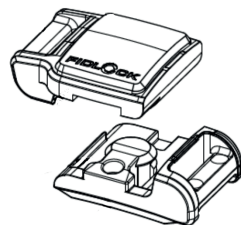
Industrielle aktiviteter og arbeid i høyden medfører risiko for alvorlig hodeskade. En hjelm reduserer risikoen betydelig, men kan ikke eliminere den. Etter ethvert kraftig støt, bytt hjelm umiddelbart, selv om ingen skade er synlig. Ikke modifierer skall, sele eller fester. Bruk kun tilbehør godkjent av produsenten og følg deres manualer.

7. Tilpasningssystem — Slik får du riktig passform (kritisk for EN 397-ytelse)

1. **Forberedelse:** Inspiser hjelmen for sprekker, deformasjoner, brukne deler eller svekkede stropper/spenne. Ikke bruk hvis **skadet**.
2. **Plassering:** Plasser hjelmen jevnt på hodet (ikke skjev).
3. **Størrelsesjustering (bakre ratt):** Vri bakre justeringsratt med klokken for å stramme, mot klokken for å løsne, til innfatningen holder hodet jevnt i 53–63 cm området. Hjelmen skal føles tett og stabil uten tryk-kpunkter.



4. **Hakestropp (4-punkts):** Lukk Fidlock®-spennen til den klikker. Stram hakestroppen slik at kun én eller to fingre får plass mellom stropp og hake. Stroppen må alltid være festet når hjelmen er i bruk.



5. **Stabilitetssjekk:** Rist hodet forsiktig fra side til side og nikk; hjelmen må ikke forskyve seg. Juster ratt og stropper på nytt om nødvendig.

6. **Hår/smykker:** Fest overflødig hår; fjern øresmykker som kan forstyrre tetningen for hørselvern eller hjelmens passform.

8. Integrert 30 mm hørselvernbeslag (samsertifiserte grensesnitt)

Hjelmen har integrerte 30 mm universelle tilbehørsspor (på begge sider) for hjelmfestet hørselvern og kompatibelt tilbehør.

Samsertifisert hørselvern (eksempler):

- **3M Peltor X2P3 hjelmfestede øreklokker.**
- **Hellberg Safety øreklokker:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, med typiske SNR-verdier 25–31 dB avhengig av modell (se tabell).
- **Guardio Freebird Series (hjelmfestet)** — kompatibel via 30 mm-sporene og samsertifisert grensesnitt som spesifisert for denne hjelmfamilien.

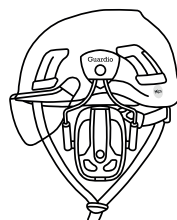
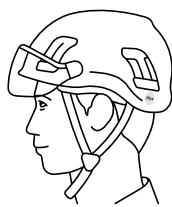
Risikokategori: Når hjelmen kombineres med hørselvern, behandles hjelm-/øreklokkesystemet under PPE Kategori III og er underlagt årlig produktovervåking Modul C2 (PZT GmbH #1974).

Følg alltid øreklokkeprodusentens bruksanvisning.



8.1 Tilpasningsinstruksjoner for hørselvern (steg-for-steg)

1. **Inspiser øreklokkene for skader;** bytt dem ut dersom det finnes feil. Fjern øresmykker; børst hår bort fra tetningsputene.
2. **Montering:** Trykk festbladet på øreklokken bestemt inn i 30 mm sporet på hver side til det klikker.
3. **Tetning:** Med koppene over ørene, press trådbøylene innover til du hører et klikk på begge sider, som indikerer en sikker tetning.
4. **Justering:** Skyv koppene opp eller ned for å oppnå en jevn og tett tetning rundt ørene. Sørg for at koppene/bøylene ikke gnager mot hjelmkanten eller innsiden, noe som kan forårsake akustisk lekkasje.
5. **Når de ikke er i bruk:** Sving koppene ned og trykk dem inn under hjelmkanten for å holde dem rene/tørre; oppbevar i romtemperatur.



8.2 Akustisk ytelse (referanseverdier, 3M X2P3 & Hellberg)

Typiske SNR-verdier for compatible Hellberg-modeller: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28–29 dB. (Se detaljert frekvenstabell i dokumentasjonen for hørselvern.)

9. Visir og ansiktsbeskyttelse

Bruk kun Guardio-godkjente visirer og følg visirets brukermanual for korrekt montering:

Theia-visirer

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Visirtilbehør:

- Theia Visor Clips (1001677)
- VisorFlex Screw Clips (1001660)

Sørg for at visiret er fullt innfestet i festene, og at alle låseskruer/klips er i inngrep. Utfør en visuell kontroll før bruk.

10. Andre tilbehør og reservedeler (artikkelnumre)

- **UV & Skjermer:** UV-beskyttelsesskjerm (1002173), kort frontskjerm (1002170), UV-nakkebeskyttelse (1002169), UV-beskyttelsessett(1002174)
- **Komfort & Retensjon:** CoolMax komfortforing (1002533), Armet refleksbånd (1001662), Armet Pro Fidlock-hakerem (1002534), Armet Pro Click-hakerem (1002535)
- **Belysning & Fester:** Armet hodelyktholdere side (1002536), konisk adapter for hodelykt (1001663)
- **Sensor:** Quin Smart Pod (1002528)

Produktkoder:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Bruksmåte (hurtigstart)

1. Plasser hjelmen vannrett på hodet.
2. Vri størrelsesdreieknappen bak for å stramme/løsne.
3. Fest Fidlock®-spennen til det klikker; stram remmene jevnt.
4. Bekreft stabilitet (ingen forskyvning ved hodebevegelse).

12. Inspeksjon & utskifting

- **Før hver bruk:** Kontroller skall (sprekker, deformasjon, penetrasjon), innredning, dreiehjul, remmer, spenne, visir-/hørselvern-fester og etiketter.
- **Etter støt:** Bytt umiddelbart, selv om ingen skade er synlig.
- **Fargeendring/UV-nedbrytning:** Bytt ut ved betydelig misfarging.



eller sprøhet observeres.

- **Merking/sporbarhet:** Ikke fjern den interne etiketten; den inneholder produksjonsdato og merkinger.

13. Rengjøring, vedlikehold og lagring

- **Rengjør med lunkent vann og pH-nøytral såpe;** eventuelt desinfiser med milde midler. Ingen løsemidler/slipemidler.
- **Lufttørk i romtemperatur;** ikke bruk varme.
- **Lagring:** +5 °C til +35 °C, borte fra direkte sollys og kjemikalier; bruk Guardio hjelmbag hvis tilgjengelig.
- **Bruksområde i bruk:** –30 °C til +50 °C.

14. Levetid

Maks 10 år fra produksjonsdato (lagringstid), avhengig av bruk og miljøpåvirkning. Bytt tidligere dersom inspeksjon viser redusert integritet. Guardio anbefaler utskifting etter ca. 3 års bruk under normale industrielle forhold.

15. Garanti og ansvar

3-års garanti mot material- og produksjonsfeil fra kjøpsdato. Normal slitasje, uautoriserte modifikasjoner, feil lagring/vedlikehold eller misbruk er unntatt. Guardio er ikke ansvarlig for skader som oppstår ved feil bruk eller bruk av ikke-originale deler.

16. Farger (tilgjengelighet kan variere)

Hvit (101), Svart (001), Koboltblå (436), Grønn (307), Rød (607), Oransje (806), Gul (704).

17. Kontakt & DoC

Guardio — EU-samsvarserklæring: bastadgruppen.com.
Support: info@bastadgruppen.com



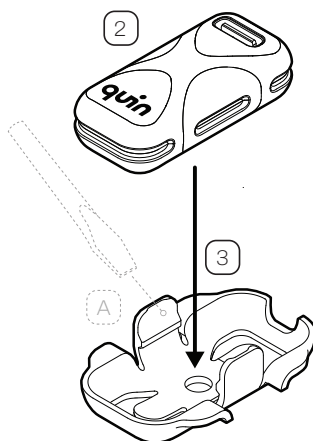
Quin Pod Start

- 1 **Lad Quin Pod:** Koble Pod til med USB-C (5V, maks. 1,5A). Blå pulsering = Lading, turkis konstant lys = Fulladet
- 2 **Installer Quin Pod:** Plasser Pod sikkert i holderen på din Guardio Armet Pro
- 3 **Last ned Quin Within-appen:** Hent Quin Within-appen fra Apple eller Google Play Store.
- 4 **Par:** Rist lett på utstyret for å vekke Pod (blått blink). Par i Quin Within-appen til turkis blink hvert 60. sekund
- 5 **Sjekkliste før bruk:** Lad Quin Pod og smartenhet. Åpne Quin Within (logget inn og satt opp). Sørg for at Bluetooth, Posisjon (Alltid tillat/nøyaktig), Data og Varsler er PÅ. Bekreft turkis LED-blink (tilkoblet status). Sørg for at nødkontakter er oppdatert og akseptert.

Quin Pod: Installasjon og fjerning i hjelm

- 1 **Finn:** Finn Quin pod-holderen inne i hjelmen din. Du finner den på innsiden av hjelmen.
- 2 **Plasser:** Sett Quin Pod med USB-C-porten vendt utover.
- 3 **Klikk:** Trykk Quin Pod inn i holderen til du kjenner et tydelig klikk.
- A **Fjerning:** For å fjerne fra din Guardio Armet Pro, plasser en liten flat skrutrekker eller lignende under en av sidekantene for å løse ut Quin Pod.

Ikke trekk i USB-dekselet for å forsøke å fjerne Quin Pod.



Quin Tag Startguide

- 1 **Finn Quin Tag:** Finn plasseringen av din Quin tag på Guardio Armet Pro. Taggen finnes på den øverste utsiden av hjelmen.
- 2 **Last ned Quin Within-appen:** Hent Quin Within-appen fra Apple eller Google Play Store
- 3 **Opprett konto og legg inn informasjon:** Følg instruksjonene på skjermen for å sette opp din Quin-konto. Legg inn detaljene du ønsker lagret på din Quin Tag.
- 4 **Last opp informasjon til Quin Tag:** Når du blir bedt om det, hold ganske enkelt smartenheten din mot Quin Tag-diamanten for å fullføre opplastingen.
- 5 **Sett opp nødkontakter:** I Quin Within-appen, legg til minst én betrodd kontakt under «Nødkontakter».

Quin Tag: Opplasting av medisinsk ID

- 1 **Skriv inn:** Åpne Quin Within-appen og legg til dine kritiske detaljer i din profil.
- 2 **Hold:** Når du blir bedt om det, hold din kompatible smarttelefon nær Quin Tag-diamanten.
- 3 **Skann:** I løpet av sekunder vil informasjonen din overføres til Quin Tag, og appen vil bekrefte en vellykket opplasting.



Scan for
MedID



Sertifiseringer og samsvar



Europeiske Union:

Radioutstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU;
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
2014/30/EU; Direktiv om begrensning av farlige
stoffer (RoHS) 2011/65/EU; Batteridirektivet
2006/66/EF; Generelt produktsikkerhetsdirektiv
2001/95/EF.



USA (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene.

Bruk er underlagt følgende to betingelser:

(1) denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens,
og (2) denne enheten må akseptere enhver interferens
som mottas, inkludert interferens som kan forårsake
uønsket funksjon.

Internasjonal:

RoHS-samsvar bekreftet.

IP67-klassifisering indikerer støvtett beskyttelse og
motstand mot midlertidig nedsenkning
(1 m i 30 minutter).

Generell advarsel

Barnesikkerhet:

Ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
Fare for kvelning eller inntak.

Miljø:

Oppbevar og lad mellom 0–45 °C. Unngå frysing eller høy
varme. Kast ansvarlig i henhold til lokale forskrifter for e-avfall.
Ikke kast i ild.

Avhending og gjenvinning



Avhending av elektronisk enhet: Ikke kast denne
enheten sammen med usortert kommunalt avfall.
Det overkryssede søppelbinksymbolet indikerer at
dette produktet er underlagt direktiv 2012/19/EU i
EU og skal kastes separat fra annet husholdnings-
avfall. Bruk din lokale innsamlingsstasjon for
elektronisk avfall eller gjenvinningscenter for korrekt
avhending. Riktig avhending bidrar til å forhindre
potensielle negative konsekvenser for miljø og
menneskers helse.

Batteriavhending: Batteriet i denne enheten må
ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
Batterier kan inneholde giftige tungmetaller og er
underlagt forskrifter for farlig avfall. Av den grunn skal
brukte oppladbare batterier leveres til et lokalt innsamlings-
spunkt eller et gjenvinningsanlegg for batterier der det
finnes.



Emballasje: Emballasjematerialene er
resirkulerbare. Kast dem på en ansvarlig måte
i henhold til dine lokale retningslinjer for gjenvinning.
Symbolet på emballasjen indikerer at den
er laget av PAP.

Fullstendig manual



Skann QR-koden eller besøk
www.quinwithin.com/manuals
for komplett Quin Pod brukermanual,
feilsøking, vanlige spørsmål
og samsvarsinformasjon.

Quin Advarsel og ansvarsfraskrivelse

INGEN PRODUKTER ELLER TJENESTER (SAMLET KALT «PRODUKTER») LEVERT AV QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. ELLER DETS TILKNYTTETE SELSKAPER (SAMLET KALT «QUIN») ER GARANTERT Å FUNGERE SOM TILTENKT I ENHVER SPESIFIKK SITUASJON. SELV OM VISSE QUIN-PRODUKTER ER UTVIKLET FOR Å OPPDAGE ULYKKER ELLER ANDRE STØT OG GI NØDMELDINGSTJENESTER, KAN DISSE PRODUKTENE UNNLATE Å FUNGERE SOM TILTENKT PÅ GRUNN AV ULIKE ÅRSAKER ELLER OMSTENDIGHETER, INKLUDERT SKADE PÅ PRODUKTET FRA STØT, FEILBRUK AV EN BRUKER, ELLER MANGLENDE KOMMUNIKASJON PÅ GRUNN AV MANGLENDE DEKNING. INGEN STØTOPPDAGELSESSYSTEM VIL BESKYTTE EN BRUKER MOT SKADER.

I MANGE TILFELLER ER QUIN AVHENGIG AV TREDJEPARTSPARTNERE (OFFENTLIGE OG PRIVATE) FOR AT PRODUKTENES NØDMELDINGSTJENESTER SKAL FUNGERE, OG QUIN KONTROLLERER IKKE, OG KAN HELLER IKKE GARANTERE, TILGJENGELIGHETEN ELLER EFFEKTIVITETEN AV SLIKE PARTNERES TJENESTER, OG KAN HELLER IKKE GI NOEN GARANTI FOR AT EN BRUKER IKKE VIL PÅDRA SEG KOSTNADER FORBUNDET MED Å BENYTTE SLIKE PARTNERTJENESTER (SOM I VISSE TILFELLER KAN VÆRE BETYDELIGE). BRUKERE ADVARES MOT Å FJERNE, OMPLASSERE ELLER PÅ ANNEN MÅTE MANIPULERE NOEN QUIN-PRODUKTER I HODEBESKYTTELSE, MASKE, SIKKERHETSSETE, KROPPSRUSTNING, SELE, STØVLER, HANSKER, SYKLER, VERNEUTSTYR ELLER ANNET UTSTYR, ELLER Å STOLE PÅ DERES BRUK HVIS DE ER SKADET ELLER FORFLYTTET. UTEN Å BEGRENSE DET FOREGÅENDE, GARANTERER IKKE QUIN AT ET PRODUKTS S.O.S.-FYRSYSTEM AUTOMATISK VIL BLI UTLØST, ELLER KAN UTLØSES MANUELT, I TILFELLE EN BRUKER UTSETTES FOR EN KOLLISJON, FALL ELLER ANNEN PÅKJENNING PÅ KROPPEN ELLER PÅ ANNEN MÅTE FORSØKER Å BRUKE SLIK FUNKSJON.

QUINS PRODUKTER ER IKKE MEDISINSKE ELLER DIAGNOSTISKE ENHETER, OG INGEN INFORMASJON SOM GJØRES TILGJENGELIG FOR EN BRUKER ELLER ANDRE PERSONER GJENNOM BRUK AV ET QUIN-PRODUKT SKAL BRUKES ELLER STOLE PÅ FOR Å FATTE MEDISINSKE BESLUTNINGER. QUIN GARANTERER IKKE AT DERES PRODUKTER VIL OPPDAGE NOE BESTEMT (ELLER ALLE) STØT, ELLER AT INFORMASJON GENERERT AV ET QUIN-PRODUKT VIL VÆRE KORREKT ELLER FULLSTENDIG PÅ NOEN MÅTE. I TILLEGG KAN IKKE QUIN GARANTERE AT NOEN «NEAR FIELD COMMUNICATION»-TAGGER I DERES PRODUKTER VIL, UNDER ENHVER OMSTENDIGHET, FUNGERE SOM TILTENKT FOR Å LA NØDRESPONDENTER, NØDKONTAKTER OG/ELLER ANDRE TREDJEPARTER MOTTA ELLER FÅ TILGANG TIL INFORMASJON LAGRET DER, UANSETT OM SLUTT ÅRSAKEN SKYLDES SKADE PÅ TAGGEN ELLER ANNET.

BRUKERE PÅTAR SEG ALLE RISIKOER, INKLUDERT ALLE RISIKOER FOR KROPPSSKADE, DØD ELLER MATERIELLE SKADER, SOM OPPSTÅR VED EN BRUKERS AKTIVITETER MENS HAN/HUN BRUKER NOEN QUIN-PRODUKTER. I DEN FULLESTE GRAD TILLATT AV GJELDENDE LOVGIVNING FRASKRIVER QUIN SEG UTTRYKKELEG ALLE GARANTIER AV ENHVER ART, UTTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUDERT DE SOM ER INNEHOLDT I UCC §§ 2-314 OG 2-315.



Besøk www.bastadgruppen.com/en/manuals/ for å laste ned den fullstendige brukermanualen på ulike språk.

Informacje i instrukcje producenta

Guardio Armet Pro: Przemysłowe hełmy ochronne

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sweden

Noszenie kasku nie zawsze zapobiega śmierci lub długoterminowej niepełnosprawności. Aby zapewnić odpowiednią ochronę, kask ten musi pasować do rozmiaru głowy użytkownika lub być odpowiednio dopasowany. Kaski absorbują energię uderzenia poprzez częściowe zniszczenie lub uszkodzenie kasku. Mimo że takie uszkodzenia mogą nie być od razu widoczne, każdy kask, który przeszedł silny wstrząs, powinien zostać wymieniony. Użytkownik powinien przeprowadzić odpowiednią ocenę ryzyka, aby ustalić, czy inne środki ochrony powinny być stosowane razem z kaskiem.

Ten kask nie powinien:

Być modyfikowany w jakikolwiek sposób, który nie jest zalecany przez producenta kasku. Być wyposażony jedynie w części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta kasku. Nie powinien być malowany, mieć naklejonych etykiet samoprzylepnych ani być czyszczony ani dezynfekowany za pomocą rozpuszczalników lub środków dezynfekujących, chyba że zgodnie z instrukcjami i informacjami producenta. Transport kasków powinien zawsze odbywać się w oryginalnym opakowaniu dostarczonym przez producenta.

1. Przeznaczenie i Zakres

Armet Pro i Armet Pro Connected to przemysłowe kaski ochronne przeznaczone do użycia w budownictwie, utrzymaniu przemysłowym, usługach, magazynowaniu i pracy na wysokości. Zapewniają ochronę przed uderzeniami pionowymi i bocznymi (Typ II) zgodnie z EN 397:2025. Te kaski nie są przeznaczone do wspinaczki górskiej, sportów motorowych ani innych aktywności poza zakresem EN 397. Środki ochrony indywidualnej są certyfikowane na mocy rozporządzenia UE 2016/425 i oznaczone znakiem CE; zgodność jest monitorowana przez INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Modele

- **Armet Pro** — dostarczany bez zintegrowanego sensora. Wyposażony w Quin Tag (cyfrowe ID medyczne, NFC). Gotowy do aktualizacji z Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — dostarczany z zintegrowanym Quin Smart Pod do monitorowania uderzeń i zdarzeń.

Oba modele mają tę samą konstrukcję ochronną i spełniają normę EN 397:2025 Typ II.

3. Specyfikacje techniczne

- Powłoka zewnętrzna: ABS/PC
- Powłoka wewnętrzna: System uderzeniowy Multi-layer EPP/EPS
- Wkładka komfortowa: Wyściółka CoolMax®, zdejmowalna i zmywalna
- Zamek: Fidlock® magnetyczne szybkie zapięcie
- Zakres rozmiarów: 53–63 cm
- Waga: 480 g ± 10 g
- Wentylacja: JetStream VentSystem™ (optymalizowany przepływ powietrza)
- Temperatura robocza: –30 °C do +50 °C
- Czas użytkowania produktu: 10 lat (od daty produkcji; patrz żywotność)
- Gwarancja: 3 lata
- Norma: EN 397:2025 Typ II

4. Systemy bezpieczeństwa

4.1 Mips® System ochrony mózgu

Warstwa o niskim współczynniku tarcia zaprojektowana w celu zmniejszenia rotacji głowy przy ukośnych (kątowych) uderzeniach. Dowody są poparte symulacjami elementów skończonych z użyciem modelu głowy KTH.

4.2 Technologia Quin (Pro Connected; gotowa do aktualizacji w Pro)

Quin Smart Pod zapewnia wykrywanie zdarzeń, automatyczne powiadomienia (z lokalizacją) do kontaktów/służb ratunkowych (Quin Plus), analitykę i cyfrowe ID medyczne za pomocą Quin Tag.



Uwaga: Funkcje połączenia wymagają sparowania z zatwierdzoną aplikacją lub systemem monitorowania.

5. Zgodność, Oznakowanie i Dokumentacja

- Norma: EN 397:2025 Typ II (uderzenia pionowe + boczne).
- EU PPE: Rozporządzenie 2016/425; Ocena zgodności CE z INSPEC International B.V., NB 2849.
- Etykieta kasku (wewnątrz): Nazwa modelu; waga; rozmiar (cm); oznaczenia regulacyjne, w tym $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ i LD; znak certyfikacji; producent; telefon; data produkcji; materiał skorupy. Nie usuwaj ani nie zakrywaj etykiety.

Deklaracja Zgodności: dostępna na bastadgruppen.com

6. Ograniczenia i Ostrzeżenia

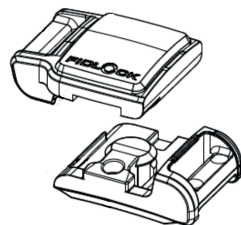
Aktywności przemysłowe i związane z wysokością niosą ze sobą ryzyko poważnych obrażeń głowy. Kask znacznie zmniejsza ryzyko, ale nie może go całkowicie wyeliminować. Po każdym silnym uderzeniu należy natychmiast wymienić kask, nawet jeśli nie widać uszkodzeń. Nie modyfikuj skorupy, uprząży ani akcesoriów. Używaj tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta i postępuj zgodnie z ich instrukcjami.

7. System Dopasowania — Jak Dobrze Dopasować (Krytyczne dla wydajności EN 397)

- 1. Przygotowanie:** Sprawdź kask pod kątem pęknięć, odkształceń, uszkodzonych części lub uszkodzonych pasków/klamr. Nie używaj, jeśli uszkodzony.
- 2. Pozycjonowanie:** Umieść kask poziomo na głowie (nie przechylaj).
- 3. Regulacja rozmiaru (pokretło z tyłu):** Obróć pokretło w prawo, aby dokręcić, w lewo, aby poluzować, aż podpórka równomiernie utrzyma głowę w zakresie 53–63 cm. Kask powinien być ciasny i stabilny, bez punktów nacisku.



4. **Pasek podbródkowy (4-punktowy):** Zabezpiecz zamek Fidlock® aż kliknie. Naciągnij pasek podbródkowy tak, aby między paskiem a brodą mieściły się tylko jeden lub dwa palce. Pasek musi pozostać zapięty zawsze, gdy kask jest w użyciu.
5. **Sprawdzenie stabilności:** Delikatnie potrząśnij głową w lewo i w prawo oraz kiwnij głową; kask nie powinien się przesunąć. Jeśli to konieczne, ponownie ustaw pokrętko i paski.
6. **Włosy/bizuteria:** Zabezpiecz nadmiar włosów; zdejmij biżuterię na uszach, która może zakłócić uszczelnienie ochrony słuchu lub dopasowanie kasku.



8. Wbudowany uchwyt na ochronę słuchu 30 mm (interfejsy współcertyfikowane) Kask posiada uniwersalne gniazda akcesoriów 30 mm (po obu stronach) do zamocowania ochrony słuchu na kasku i kompatybilnych akcesoriów.

Współcertyfikowana ochrona słuchu (przykłady):

- Na kasku zamocowane nauszники **3M Peltor X2P3**.
- **Nauszniki ochrony słuchu Hellberg Safety:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, typowe wartości SNR 25–31 dB w zależności od modelu (patrz tabela).
- **Seria Guardio Freebird (montowana na kasku)** — kompatybilna za pomocą gniazd 30 mm i współcertyfikowanego interfejsu, zgodnie z wymaganiami dla tej serii kasków.

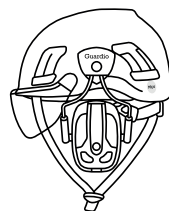
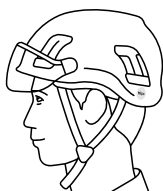
Kategoria ryzyka: Po połączeniu z ochroną słuchu, system kask/nauszники traktowany jest jako EPI kategorii III i podlega corocznej kontroli produktu, Moduł C2 (PZT GmbH #1974).

Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją obsługi producenta nauszników.



8.1 Instrukcje Zakupu Ochrony Słuchu (krok po kroku)

1. Sprawdź naszuszki pod kątem uszkodzeń; wymień, jeśli znajdziesz jakiegolwiek wady. Usuń biżuterię z uszu; przesuń włosy z dala od uszczelki słuchu.
2. **Montaż:** Mocno wciśnij ostrze mocujące naszuszki do gniazda 30 mm z każdej strony, aż usłyszysz kliknięcie.
3. **Uszczelnienie:** Zakładając muszle na uszy, wciśnij paski druciane do środka, aż usłyszysz kliknięcie po obu stronach, co oznacza, że uszczelnienie jest pewne.
4. **Dopasowanie:** Przesuń muszle w górę lub w dół, aby uzyskać równomierne, ciasne uszczelnienie wokół uszu. Upewnij się, że muszle/pasek nie ocierają się o rant kasku ani wewnątrz, co może spowodować wyciek akustyczny.
5. **Gdy nie używasz:** Zaparkuj muszle na dół i naciśnij je do wewnątrz pod krawędzią kasku, aby utrzymać je w czystości/suchości; przechowuj w temperaturze pokojowej.



8.2 Wydajność Akustyczna (wartości referencyjne, 3M X2P3 & Hellberg)

Typowe wartości SNR dla kompatybilnych modeli Hellberg: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax-/React/Active: 28–29 dB. (Zobacz szczegółową tabelę częstotliwości w dokumentacji ochrony słuchu.)

9. Osłony i Ochrona Twarzy

Używaj tylko osłon zatwierdzonych przez Guardio i postępuj zgodnie z instrukcją użytkownika osłony, aby prawidłowo zmontować:

Osłony Theia

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Akcesoria do visorów:

- Zaciski do Visora Theia (1001677)
- Zaciski do VisoraFlex na śruby (1001660)

Upewnij się, że visor jest w pełni osadzony w uchwytach i że wszystkie śruby/klipsy blokujące są zaciśnięte. Wykonaj wizualną kontrolę przed użyciem.

10. Inne akcesoria i części zamienne (numery artykułów)

- **UV & Daszki:** Daszek ochrony UV (1002173), Krótkie przednie daszki (1002170), Ochrona szyi UV (1002169), Zestaw ochrony UV (1002174)
- **Komfort & Utrzymanie:** Wyściółka Comfort CoolMax® (1002533), Taśma odblaskowa Armet (1001662), Cinta Fidlock® Armet Pro (1002534), Cinta Click Armet Pro (1002535)
- **Oświetlenie & Uchwyty:** Uchwyt na latarkę Armet (1002536), Adapter stożkowy do latarki (1001663)
- **Czujnik:** Quin Smart Pod (1002528)

Kody produktów:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Metoda noszenia (szybki start)

1. Umieść kask na głowie w poziomie.
2. Obróć tylne pokrętko, aby dokręcić/odkręcić.
3. Zapinaj zamek Fidlock® aż kliknie; równomiernie naciągnij paski.
4. Sprawdź stabilność (brak przesunięć podczas ruchu głowy).

12. Inspekcja i wymiana

- **Przed każdym użyciem:** Sprawdź skorupę (pęknięcia, deformacje, penetrację), uprząż, pokrętko, paski, zamek, uchwyty na visor/nauszniki oraz etykiety.
- **Po uderzeniu:** Natychmiast wymień, nawet jeśli nie widać uszkodzeń.
- **Zmiana koloru/degradacja UV:** Wymień, jeśli wystąpiła znacząca zmiana koloru.



lub kruchość zostanie zauważona.

- **Etykieta/identyfikowalność:** Nie usuwaj wewnętrznej etykiety; zawiera datę produkcji i oznaczenia.

13. Czyszczenie, Konserwacja i Przechowywanie

- Czyścić letnią wodą i mydłem o neutralnym pH; opcjonalnie dezynfekować łagodnymi środkami. Nie używać rozpuszczalników/ścierniaków.
- Suszyć na powietrzu w temperaturze pokojowej; nie stosować ciepła.
- Przechowywanie: **+5 °C do +35 °C**, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i chemikaliów; jeśli dostępna, używać torby na kask Guardio.
- Zakres pracy w trakcie użytkowania: **-30 °C do +50 °C**.

14. Okres użytkowania

Maksymalnie 10 lat od daty produkcji (okres przechowywania), zależnie od użytkowania i ekspozycji na warunki środowiskowe. Wymień wcześniej, jeśli kontrola wykaże osłabioną integralność. Guardio zaleca wymianę po około 3 latach użytkowania w warunkach przemysłowych.

15. Gwarancja i Odpowiedzialność

3-letnia gwarancja na wady materiałowe/produkcyjne od daty zakupu. Normalne zużycie, nieautoryzowane modyfikacje, niewłaściwe przechowywanie/konserwacja lub niewłaściwe użytkowanie są wyłączone. Guardio nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z niewłaściwego użytkowania lub nieoryginalnych części.

16. Kolory (dostępność może się różnić)

Biały (101), Czarny (001), Niebieski kobaltowy (436), Zielony (307), Czerwony (607), Pomarańczowy (806), Żółty (704).

17. Kontakt i DoC

Guardio — Deklaracja Zgodności UE: bastadgruppen.com.

Wsparcie: info@bastadgruppen.com



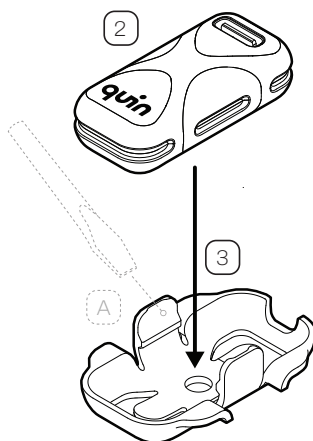
Rozruch Quin Pod

- 1 **Ładowanie Quin Pod:** Podłącz Pod za pomocą USB-C (5V, 1.5A max). Niebieskie mignięcie = ładowanie, Teal stale = Naładowane
- 2 **Instalacja Quin Pod:** Umieść Pod pewnie w uchwycie Guardio Armet Pro.
- 3 **Pobierz aplikację Quin Within:** Pobierz aplikację Quin Within ze sklepu Apple lub Google Play.
- 4 **Parowanie:** Delikatnie potrząśnij urządzeniem, aby obudzić Pod (Niebieskie mignięcie). Sparuj w aplikacji Quin Within, aż Teal zacznie migać co 60s.
- 5 **Lista kontrolna przed użyciem:** Naładuj Quin Pod i urządzenie inteligentne. Otwórz Quin Within (zalogowane i skonfigurowane). Upewnij się, że Bluetooth, Lokalizacja (Zawsze pozwalaj/Precyzyjna), Dane i Powiadomienia są WŁĄCZONE. Potwierdź migający niebieski LED (status połączenia). Upewnij się, że dane kontaktowe w sytuacjach awaryjnych są aktualne i zaakceptowane.

Instalacja i Usuwanie Quin Pod z Kasku

- 1 **Lokalizacja:** Znajdź uchwyt Quin Pod w kasku. Znajdziesz go w środku kasku.
- 2 **Umieść:** Ustaw Quin Pod z portem USB-C skierowanym na zewnątrz.
- 3 **Kliknij:** Wciśnij Quin Pod do uchwytu, aż usłyszysz wyraźne kliknięcie.
- A **Usuwanie:** Aby usunąć z Guardio Armet Pro, włóż mały płaski śrubokręt lub podobny przedmiot pod jedną z bocznych krawędzi, aby zwolnić Quin Pod.

Nie ciągnij za osłonę USB, próbując usunąć Quin Pod.



Przewodnik początkowy Quin Tag

- 1 **Lokalizacja Quin Tag:** Zlokalizuj miejsce umiejscowienia Quin Tag w Guardio Armet Pro. Tag znajduje się na zewnętrznej górnej części kasku.
- 2 **Pobierz aplikację Quin Within:** Pobierz aplikację Quin Within ze sklepu Apple lub Google Play.
- 3 **Utwórz konto i wprowadź dane:** Postępuj zgodnie z krokami na ekranie, aby utworzyć swoje konto Quin. Wprowadź dane, które chcesz przechować na swoim Quin Tag.
- 4 **Załaduj dane na Quin Tag:** Gdy pojawi się prośba, po prostu przytrzymaj urządzenie inteligentne przy diamentcie Quin Tag, aby zakończyć przesyłanie danych.
- 5 **Ustaw kontakty awaryjne:** W aplikacji Quin Within dodaj przynajmniej jeden zaufany kontakt w sekcji "Kontakty awaryjne".

Quin Tag: Ładowanie ID Medycznego

- 1 **Wejdź:** Otwórz aplikację Quin Within i dodaj swoje krytyczne dane do swojego profilu.
- 2 **Przytrzymaj:** Kiedy zostaniesz poproszony, przytrzymaj swoje kompatybilne urządzenie mobilne przy diamentie Quin Tag.
- 3 **Skanuj:** W ciągu kilku sekund twoje informacje zostaną przesłane do Quin Tag, a aplikacja potwierdzi pomyślnie przesłanie.



Scan for
MedID



Certyfikaty i Zgodność



Unia Europejska:

Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego (RED) 2014/53/EU;
Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU;
Dyrektywa w sprawie ograniczenia niebezpiecznych substancji (RoHS) 2011/65/EU;
Dyrektywa dotycząca baterii 2006/66/EC;
Dyrektywa dotycząca ogólnego bezpieczeństwa produktów 2001/95/EC.



Stany Zjednoczone (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC.

Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- (1) to urządzenie nie może powodować zakłóceń, które mogą być szkodliwe,
- i (2) urządzenie musi zaakceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą spowodować niepożądane działanie.

Międzynarodowe:

Potwierdzona zgodność z RoHS.

Ocena IP67 oznacza ochronę przed kurzem i odporność na tymczasowe zanurzenie (1 m przez 30 minut).

Utylizacja i Recykling



Utylizacja urządzenia elektronicznego: Nie wyrzucaj tego urządzenia do niesegregowanych odpadów komunalnych. Symbol przekreślonego kosza na kółkach wskazuje, że produkt podlega Dyrektywie 2012/19/EU w Unii Europejskiej i powinien być usuwany oddzielnie od innych odpadów domowych. Proszę korzystać z lokalnych punktów zbiórki elektroodpadów lub centrów recyklingu do prawidłowego usuwania. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Utylizacja baterii: Bateria w tym urządzeniu nie może być wyrzucana do zwykłych odpadów domowych. Baterie mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają przepisom dotyczącym odpadów niebezpiecznych. Z tego powodu używane akumulatory należy wyrzucać w lokalnych punktach zbiórki lub w punktach recyklingu baterii, jeśli są dostępne.



Opakowanie:

Materiały opakowaniowe są recyklingowane. Proszę usuwać je odpowiedzialnie zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi recyklingu. Symbol na opakowaniu wskazuje, że opakowanie jest wykonane z PAP.

Ogólne Ostrzeżenie

Bezpieczeństwo Dzieci:

Nie jest to zabawka. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko zadławienia lub połknięcia.

Środowisko:

Przechowywać i ładować w temperaturze 0–45 °C. Unikać mrożenia lub nadmiernego ciepła.

Wyrzucać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi elektroodpadów. Nie wyrzucać do ognia.

Pełny podręcznik



Skanuj kod QR lub odwiedź www.quinwithin.com/manuals aby uzyskać pełny podręcznik użytkownika Quin Pod, rozwiązywanie problemów, FAQ i informacje o zgodności.

Quin Warning & Disclaimer

ŻADNE PRODUKTY ANI USŁUGI (ŁĄCZNIE „PRODUKTY”) DOSTARCZANE PRZEZ QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. LUB JEGO FILIE (ŁĄCZNIE „QUIN”) NIE SĄ GWARANTOWANE, ŻE BĘDĄ DZIAŁAĆ ZGODNIE Z ZAŁOŻENIAMI W JAKIEJKOLWIEK KONKRETNEJ SYTUACJI. CHOCIAŻ NIEKTÓRE PRODUKTY QUIN ZOSTAŁY ZAPROJEKTOWANE DO DETEKCJI WYPADKÓW LUB INNYCH UDERZEŃ ORAZ ŚWIADCZENIA USŁUG POWIADOMIEŃ AWARYJNYCH, TE PRODUKTY MOGĄ NIE DZIAŁAĆ ZGODNIE Z ZAŁOŻENIAMI Z POWODU RÓŻNYCH PRZYCZYŃ LUB OKOLICZNOŚCI, W TYM USZKODZENIE PRODUKTU Z POWODU UDERZENIA, NIEPRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA LUB BRAK KOMUNIKACJI Z POWODU BRAKU USŁUGI. ŻADEN SYSTEM DETEKCJI UDERZENIA NIE OCHRONI UŻYTKOWNIKA PRZED OBRAŻENIAMI.

W WIELU PRZYPADKACH QUIN POLEGA NA PARTNERACH Z TRZECICH STRON (PUBLICZNYCH I PRYWATNYCH) W CELU ZAPEWNIENIA DZIAŁALNOŚCI USŁUG POWIADOMIEŃ AWARYJNYCH SVOICH PRODUKTÓW, I QUIN NIE KONTROLUJE, ANI NIE MOŻE GWARANTOWAĆ, DOSTĘPNOŚCI ANI SKUTECZNOŚCI USŁUG TYCH PARTNERÓW, ANI NIE MOŻE ZAPEWNIĆ, ŻE UŻYTKOWNIK NIE PONIESIE KOSZTÓW ZWIĄZANYCH Z KORZYSTANIEM Z TYCH USŁUG PARTNERÓW (KOSZTY TE MOGĄ W NIEKTÓRYCH PRZYPADKACH BYĆ ZNA CZNE). UŻYTKOWNICY SĄ OSTRZEŻENI, ABY NIE USUWAĆ, NIE ZMIENIAĆ POZYCJI LUB NIE INTERWENIOWAĆ W ŻADNE PRODUKTY QUIN W ŻADNYM NAKRYCIU GŁOWY, MASCE, FOTELU BEZPIECZEŃSTWA, OPANCE, SZEŁKACH, BUTACH, RĘKAWICZKACH, ROWERACH, SPRZĘCIE OCHRONNYM LUB INNYM WYPOSAŻENIU, ANI NIE POLEGAĆ NA ICH UŻYCIU, JEŚLI ZOSTAŁY USZKODZONE LUB PRZESUNIĘTE. BEZ OGRANICZENIA OGÓLNEJ ZASADY POWYŻSZEGO, QUIN NIE GWARANTUJE, ŻE SYSTEM SOS PRODUKTU ZOSTANIE AUTOMATYCZNIE AKTYWOWANY, LUB BĘDZIE MOŻLIWY DO AKTYWACJI RĘCZNEJ, W PRZYPADKU, GDY UŻYTKOWNIK DOŚWIADCZY KOLIZJI, UPADKU LUB INNEGO UDERZENIA W CIAŁO LUB INACZEJ SPRÓBUJE SKORZYSTAĆ Z TAKIEGO SYSTEMU.

PRODUKTY QUIN NIE SĄ URZĄDZENIAMI MEDYCZNYMI LUB DIAGNOSTYCZNYMI I ŻADNE INFORMACJE UDOSTĘPNIONE UŻYTKOWNIKOWI LUB INNEJ OSOBIE PRZEZ UŻYTKOWANIE PRODUKTU QUIN NIE POWINNY BYĆ UŻYWANE LUB UFAĆ W CELU PODEJMOWANIA DECYZJI MEDYCZNYCH. QUIN NIE GWARANTUJE, ŻE JEGO PRODUKTY WYKRYJĄ JAKIEJKOLWIEK KONKRETNE (LUB WSZYSTKIE) UDERZENIA, LUB ŻE JAKIEJKOLWIEK INFORMACJE WYGNEROWANE PRZEZ PRODUKT QUIN BĘDĄ DOKŁADNE LUB KOMPLETNE W JAKIEJKOLWIEK FORMIE. DODATKOWO, QUIN NIE MOŻE GWARANTOWAĆ, ŻE JAKIEJKOLWIEK TAGI „NEAR FIELD COMMUNICATION” W JEGO PRODUKTACH BĘDĄ, W JAKIEJKOLWIEK KONKRETNEJ OKOLICZNOŚCI, DZIAŁAĆ ZGODNIE Z ZAŁOŻENIAMI, ABY POZWOLIĆ SŁUŻBOM RATUNKOWYM, KONTAKTOM AWARYJNYM I/LUB INNYM STRONOM TRZECIM ODEBRAĆ LUB UZYSKAĆ DOSTĘP DO JAKICHKOLWIEK INFORMACJI PRZECHOWYWANYCH W NICH, CZY TO Z POWODU USZKODZENIA TAGU, CZY INNEJ PRZYCZYNY.

UŻYTKOWNICY PONOSZĄ WSZYSTKIE RYZYKA, W TYM WSZYSTKIE RYZYKA ZWIĄZANE Z OBRAŻENIAMI CIAŁA, ŚMIERCIĄ LUB USZKODZENIEM MIENIA, WYNIKAJĄCE Z DZIAŁALNOŚCI UŻYTKOWNIKA PODCZAS KORZYSTANIA Z JAKIEGOKOLWIEK PRODUKTU QUIN. W NAJWIĘKSZYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, QUIN WYRAŹNIE ZRZĘKA SIĘ WSZYSTKICH GWARANCJI WSZELKIEGO RODZAJU, WYRAŹNYCH LUB DOMNIEMANYCH, W TYM GWARANCJI ZAWARTYCH W SEKCJACH 2-314 I 2-315 UCC.



Odwiedź www.bastadgruppen.com/en/manuals/,
aby pobrać pełny podręcznik użytkownika w różnych językach.

Informações e Instruções do Fabricante

Guardio Armet Pro: Capacetes de Proteção Industrial

Båstadgruppen AB
Fraktgatan 1
262 73, Ängelholm
Sweden

Usar um capacete não pode sempre prevenir a morte ou deficiência a longo prazo. Para proteção adequada, este capacete deve ajustar-se ou ser ajustado ao tamanho da cabeça do usuário. Os capacetes absorvem a energia de um golpe através da destruição parcial ou dano ao capacete. Embora tal dano possa não ser prontamente aparente, qualquer capacete submetido a um impacto severo deve ser substituído. Uma avaliação de risco adequada deve ser realizada pelo usuário para estabelecer se outros equipamentos de proteção devem ser usados em conjunto com o capacete.

Este capacete não deve:

Ser modificado de qualquer forma que não seja recomendada pelo fabricante do capacete. Apenas ser equipado com peças sobressalentes e acessórios recomendados pelo fabricante do capacete. Não deve ser pintado, ter etiquetas autoadesivas anexadas nem ser limpo ou desinfetado com solventes ou desinfetantes, exceto de acordo com as instruções e informações do fabricante. O transporte dos capacetes deve ser sempre na embalagem original fornecida.

1. Uso e Escopo Pretendido

O Armet Pro e o Armet Pro Connected são capacetes de segurança industrial destinados ao uso em construção, manutenção industrial, utilidades, armazenamento e trabalho em altura. Eles oferecem proteção contra impactos verticais e laterais (Tipo II) de acordo com a EN 397:2025. Esses capacetes não são destinados a montanhismo, esportes motorizados ou atividades fora do escopo da EN 397. O EPI é certificado sob o Regulamento da UE 2016/425 e possui marca CE; a conformidade é monitorada pela INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Modelos

- **Armet Pro** — fornecido sem sensor integrado. Equipado com Quin Tag (ID médico digital, NFC). Pronto para atualização com Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — fornecido com Quin Smart Pod integrado para monitoramento de impactos e eventos.

Ambos os modelos compartilham a mesma construção protetora e atendem à EN 397:2025 Tipo II.

3. Especificações Técnicas

- Concha externa: ABS/PC
- Concha interna: Sistema de impacto Multi-layer EPP/EPS
- Apoio de conforto: Forro CoolMax®, removível e lavável
- Fivela: Fidlock® liberação rápida magnética
- Faixa de tamanho: 53–63 cm
- Peso: 480 g ± 10 g
- Ventilação: JetStream VentSystem™ (fluxo de ar otimizado)
- Temperatura de operação: –30 °C a +50 °C
- Vida útil do produto: 10 anos (a partir da fabricação; consulte Vida Útil)
- Garantia: 3 anos
- Regulatório: EN 397:2025 Tipo II

4. Sistemas de Segurança

4.1 Sistema de Proteção Cerebral Mips®

Uma camada de baixa fricção projetada para ajudar a reduzir o movimento rotacional da cabeça em impactos oblíquos (angulares). A evidência é apoiada por simulações de elementos finitos usando o modelo de cabeça da KTH.

4.2 Tecnologia Quin (Pro Connected; pronto para atualização no Pro)

O Quin Smart Pod fornece detecção de eventos, alertas automáticos (com localização) para contatos/serviços de emergência (Quin Plus), análises e ID Médico Digital via Quin Tag.



Nota: As funcionalidades conectadas exigem emparelhamento com o aplicativo ou sistema de monitoramento aprovado.

5. Conformidade, Marcação e Documentação

- Norma: EN 397:2025 Tipo II (impactos verticais + laterais).
- EU PPE: Regulamento 2016/425; Avaliação de conformidade CE com INSPEC International B.V., NB 2849.
- Etiqueta do capacete (interno): Nome do modelo; peso; tamanho (cm); marcações regulatórias incluindo -30 °C e LD; marca de certificação; fabricante; telefone; data de fabricação; material da concha. Não remova ou cubra a etiqueta.

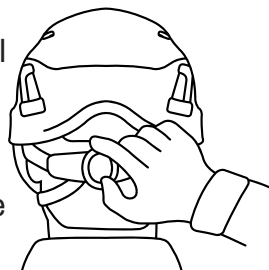
Declaração de Conformidade: disponível em bastadgruppen.com

6. Limitações e Avisos

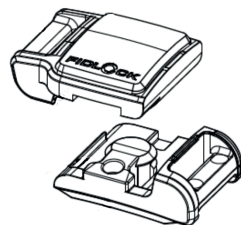
Atividades industriais e relacionadas com altura apresentam risco de lesões graves na cabeça. Um capacete reduz significativamente o risco, mas não pode eliminá-lo. Após qualquer impacto severo, substitua o capacete imediatamente, mesmo que nenhum dano seja visível. Não modifique a concha, arnês ou acessórios. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante e siga os manuais deles.

7. Sistema de Ajuste — Obtendo o Ajuste Certo (Crítico para o desempenho EN 397)

1. **Preparação:** Inspeccione o capacete em busca de rachaduras, deformações, peças quebradas ou tiras/fivelas comprometidas. Não use se danificado.
2. **Posicionamento:** Coloque o capacete nivelado na cabeça (não inclinado).
3. **Ajuste de tamanho (dial traseiro):** Gire o dial traseiro no sentido horário para apertar, no sentido anti-horário para afrouxar, até que o suporte prenda a cabeça uniformemente dentro da faixa de 53–63 cm. O capacete deve ficar firme e estável, sem pontos de pressão.



4. **Cinta de queixo (4 pontos):** Feche a fivela Fidlock® até que ela clique. Ajuste a tensão da cinta de queixo de forma que apenas um ou dois dedos caibam entre a cinta e o queixo. A cinta deve permanecer presa sempre que o capacete estiver em uso.



5. **Verificação de estabilidade:** Balance sua cabeça suavemente de um lado para o outro e acene com a cabeça; o capacete não deve se mover. Reajuste o dial e as cintas, se necessário.
6. **Cabelos/joias:** Prenda o cabelo excessivo; remova as joias de orelha que possam interferir com o vedamento de proteção auditiva ou o ajuste do capacete.

8. Suporte de Protetor Auditivo Integrado de 30 mm (Interfaces Co-certificadas) O capacete integra slots universais de acessórios de 30 mm (dos dois lados) para protetores auditivos montados no capacete e acessórios compatíveis.

Proteção auditiva co-certificada (exemplos):

- Protetores auriculares 3M Peltor X2P3 montados no capacete.
- **Protetores auriculares Hellberg Safety:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, com valores típicos de SNR entre 25–31 dB dependendo do modelo (veja a tabela).
- **Guardio Freebird Series (montados no capacete)** — compatíveis através dos slots de 30 mm e interface co-certificada conforme especificado para esta família de capacetes.

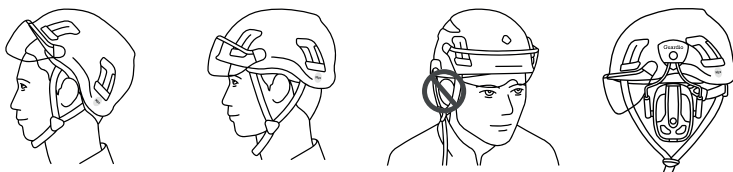
Categoria de risco: Quando combinado com protetores auditivos, o sistema capacete/auricular é tratado sob a categoria PPE III e está sujeito à monitorização anual do produto, Módulo C2 (PZT GmbH #1974).

Sempre siga o manual do usuário do fabricante dos protetores auriculares.



8.1 Instruções de Ajuste para Protetores Auriculares (passo a passo)

1. **Inspecione** os protetores auriculares em busca de danos; substitua-os se forem encontrados defeitos. Remova as joias de orelha; escove os cabelos para afastar as vedantes da orelha.
2. **Montagem:** Empurre firmemente a lâmina de fixação do protetor auricular na fenda de 30 mm de cada lado até ouvir um clique.
3. **Vedação:** Com as conchas sobre as orelhas, pressione as faixas de arame para dentro até ouvir um clique de ambos os lados, indicando que a vedação está segura.
4. **Ajuste:** Deslize as conchas para cima ou para baixo para obter uma vedação uniforme e firme ao redor das orelhas. Certifique-se de que as conchas/faixa não esfreguem contra a borda do capacete ou o interior, o que poderia causar vazamento acústico.
5. **Quando não estiver em uso:** Estacione as conchas para baixo e pressione para dentro sob a borda do capacete para mantê-las limpas/secas; guarde em temperatura ambiente.



8.2 Desempenho Acústico (valores de referência, 3M X2P3 & Hellberg)

Valores típicos de SNR para os modelos compatíveis da Hellberg: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28–29 dB. (Veja a tabela de frequência detalhada na documentação do protetor auditivo.)

9. Visores e Proteção Facial

Use apenas visores aprovados pela Guardio e siga o manual do usuário do visor para montagem correta:

Visores Theia

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Acessórios para visor:

- Clipes de Visor Theia (1001677)
- Clipes de VisorFlex para Parafuso (1001660)

Certifique-se de que o visor está completamente encaixado nos suportes e que os parafusos/clipes de bloqueio estão acionados. Realize uma verificação visual antes de usar.

10. Outros Acessórios e Peças de Reposição (Números de Artigo)

- **UV & Viseiras:** Viseira de Proteção UV (1002173), Viseira Frontal Curta (1002170), Protetor de Pescoço UV (1002169), Kit de Proteção UV (1002174)
- **Conforto & Retenção:** Forro Comfort CoolMax® (1002533), Fita Refletiva Armet (1001662), Cinta Fidlock® Armet Pro (1002534), Cinta Click Armet Pro (1002535)
- **Iluminação & Suportes:** Suportes Laterais para Lanterna Armet (1002536), Adaptador Cônico para Lanterna (1001663)
- **Sensor:** Quin Smart Pod (1002528)

Códigos dos Produtos:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Método de Uso (Início Rápido)

1. Coloque o capacete nivelado na cabeça.
2. Gire o dial traseiro para apertar/afrouxar.
3. Feche a fivela Fidlock® até que ela clique; tensione as cintas uniformemente.
4. Confirme a estabilidade (sem deslocamento durante o movimento da cabeça).

12. Inspeção e Substituição

- **Antes de cada uso:** Verifique a concha (rachaduras, deformação, penetração), amês, dial, cintas, fivela, suportes de visor/nauszni e etiquetas.
- **Após impacto:** Substitua imediatamente, mesmo que nenhum dano seja visível.
- **Mudança de cor/degradação UV:** Substitua se houver descoloração significativa.



ou fragilidade seja observada.

- **Etiqueta/rastreabilidade:** Não remova a etiqueta interna; ela contém a data de fabricação e marcações.

13. Limpeza, Manutenção e Armazenamento

- Limpeza com água morna e sabão neutro; opcionalmente desinfetar com agentes suaves. Não usar solventes/abrasivos.
- Secar ao ar em temperatura ambiente; não aplicar calor.
- Armazenamento: **+5 °C a +35 °C**, longe da luz solar direta e produtos químicos; use a bolsa para capacete Guardio, se disponível.
- Faixa operacional durante o uso: **-30 °C a +50 °C**.

14. Vida útil

Máximo de 10 anos a partir da data de fabricação (vida útil), sujeito ao uso e exposição ambiental. Substitua mais cedo se a inspeção indicar redução da integridade. A Guardio recomenda a substituição após ~3 anos de uso em condições industriais normais.

15. Garantia e Responsabilidade

Garantia de 3 anos contra defeitos de material/fabricação a partir da data de compra. O desgaste normal, modificações não autorizadas, armazenamento/manutenção inadequados ou uso indevido estão excluídos. A Guardio não é responsável por danos decorrentes de uso inadequado ou peças não originais.

16. Cores (a disponibilidade pode variar)

Branco (101), Preto (001), Azul Cobalto (436), Verde (307), Vermelho (607), Laranja (806), Amarelo (704).

17. Contato e DoC

Guardio — Declaração de Conformidade da UE: bastadgruppen.com.
Suporte: info@bastadgruppen.com



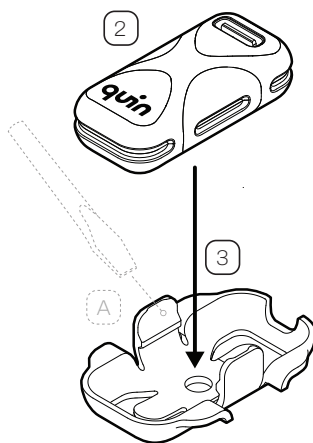
Início do Quin Pod

- 1 **Carregar Quin Pod:** Conecte o Pod com USB-C (5V, 1.5A máximo). Pulsção azul = Carregando, Teal sólido = Carregado
- 2 **Instalar Quin Pod:** Coloque o Pod de forma segura no suporte do Guardio Armet Pro.
- 3 **Baixar o Aplicativo Quin Within:** Obtenha o Quin Within App na App Store ou Google Play.
- 4 **Parear:** Agite levemente o equipamento para despertar o Pod (Piscar azul). Pareie no aplicativo Quin Within até que o piscar Teal ocorra a cada 60s.
- 5 **Lista de Verificação Pré-Uso:** Carregue o Quin Pod e o dispositivo inteligente. Abra o Quin Within (com login e configuração). Certifique-se de que o Bluetooth, Localização (Sempre Permitir/Precisa), Dados e Notificações estejam ATIVADOS. Confirme o piscar Teal do LED (status conectado). Certifique-se de que os contatos de emergência estejam atualizados e aceitos.

Instalação e Remoção do Quin Pod no Capacete

- 1 **Localize:** o suporte do Quin Pod dentro do capacete. Você o encontrará na parte interna do capacete.
- 2 **Coloque:** Posicione o Quin Pod com a porta USB-C voltada para fora.
- 3 **Clique:** Empurre o Quin Pod no suporte até ouvir um clique distinto.
- A **Remoção:** Para remover do seu Guardio Armet Pro, coloque uma pequena chave de fenda ou objeto semelhante sob uma das abas laterais para liberar o Quin Pod.

Não puxe a capa USB tentando remover o Quin Pod.



Guia de Início do Quin Tag

- 1 **Localizar o Quin Tag:** Localize a posição do Quin Tag no Guardio Armet Pro. O tag está localizado na parte superior externa do capacete.
- 2 **Baixar o Quin Within App:** Obtenha o Quin Within App na App Store ou Google Play.
- 3 **Criar sua Conta e Inserir Informações:** Siga os passos na tela para configurar sua conta Quin. Insira os detalhes que você deseja armazenar no seu Quin Tag.
- 4 **Carregar Informações para o Quin Tag:** Quando solicitado, simplesmente segure seu dispositivo inteligente contra o diamante do Quin Tag para concluir o upload.
- 5 **Configurar Contatos de Emergência:** No aplicativo Quin Within, adicione pelo menos um contato confiável em "Contatos de Emergência".

Quin Tag: Carregamento de ID Médico

- 1 **Entrar:** Abra o aplicativo Quin Within e adicione seus detalhes críticos ao seu perfil.
- 2 **Segurar:** Quando solicitado, segure seu smartphone compatível perto do diamante Quin Tag.
- 3 **Escanear:** Em segundos, suas informações serão transferidas para o Quin Tag e o aplicativo confirmará o upload bem-sucedido.



Certificações e Conformidade



União Europeia:

Diretiva de Equipamento de Rádio (RED) 2014/53/EU;
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/EU;
Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) 2011/65/EU;
Diretiva de Baterias 2006/66/EC;
Diretiva de Segurança Geral de Produtos 2001/95/EC.



Estados Unidos (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.
Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC.
A operação está sujeita às seguintes duas condições:
(1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial,
e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Internacional:

Conformidade com RoHS afirmada.

A classificação IP67 indica proteção contra poeira e resistência à imersão temporária (1m por 30 minutos).

Descarte e Reciclagem



Descarte de Dispositivos Eletrônicos:

Não descarte este dispositivo com resíduos municipais não classificados. O símbolo da lixeira com rodas cortadas indica que este produto está sujeito à Diretiva 2012/19/EU na União Europeia e deve ser descartado separadamente de outros resíduos domésticos. Use o ponto de coleta de resíduos eletrônicos local ou o centro de reciclagem para descarte adequado. O descarte adequado ajuda a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

Descarte de Baterias: A bateria deste dispositivo não pode ser descartada com resíduos domésticos regulares. As baterias podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas a regulamentações de resíduos perigosos. Por esse motivo, descarte as baterias recarregáveis usadas em um ponto de coleta local ou em instalações de reciclagem de baterias, quando disponíveis.



Embalagem: Os materiais de embalagem são recicláveis. Descarte-os de maneira responsável, de acordo com as diretrizes locais de reciclagem. O símbolo na embalagem indica que a embalagem é feita de PAP.

Aviso Geral

Segurança Infantil:

Não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.
Risco de engasgamento ou ingestão.

Meio Ambiente:

Armazene e carregue entre 0–45 °C. Evite congelamento ou calor excessivo.
Descarte de acordo com as regulamentações locais de resíduos eletrônicos.
Não descarte no fogo.

Manual Completo



Escaneie o código QR ou visite www.quinwithin.com/manuals para o Manual Completo do Usuário Quin Pod, solução de problemas, perguntas frequentes e informações de conformidade.

Aviso e Isenção de Responsabilidade Quin

NENHUM PRODUTO OU SERVIÇO (COLETIVAMENTE, "PRODUTOS") FORNECIDO PELA QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. OU SUAS AFILIADAS (COLETIVAMENTE, "QUIN") É GARANTIDO PARA OPERAR COMO PREVISTO EM QUALQUER SITUAÇÃO ESPECÍFICA. EMBORA CERTOS PRODUTOS QUIN TENHAM SIDO DESENHADOS PARA DETECTAR ACIDENTES OU OUTROS IMPACTOS E FORNECER SERVIÇOS DE NOTIFICAÇÃO DE EMERGÊNCIA, ESSES PRODUTOS PODEM NÃO OPERAR COMO PREVISTO DEVIDO A DIVERSAS CAUSAS OU CIRCUNSTÂNCIAS, INCLUINDO DANOS AO PRODUTO POR IMPACTO, USO INCORRETO PELO USUÁRIO, OU INCAPACIDADE DE COMUNICAR DEVIDO A FALTA DE SERVIÇO. NENHUM SISTEMA DE DETECÇÃO DE IMPACTO PROTEGERÁ UM USUÁRIO DE LESÕES.

EM MUITAS SITUAÇÕES, A QUIN DEPENDE DE PARCEIROS DE TERCEIROS (PÚBLICOS E PRIVADOS) PARA O FUNCIONAMENTO DOS SERVIÇOS DE NOTIFICAÇÃO DE EMERGÊNCIA DE SEUS PRODUTOS, E A QUIN NÃO CONTROLA, NEM PODE GARANTIR, A DISPONIBILIDADE OU EFETIVIDADE DOS SERVIÇOS DE TAIS PARCEIROS, NEM PODE DAR ASSEGURANÇAS DE QUE UM USUÁRIO NÃO INCORRERÁ EM CUSTOS ASSOCIADOS AO USO DE TAIS SERVIÇOS DE PARCEIROS (QUE PODERÃO, EM CERTAS CIRCUNSTÂNCIAS, SER SUBSTANCIAIS). OS USUÁRIOS SÃO AVISADOS A NÃO REMOVER, REPOSICIONAR OU DE QUALQUER OUTRA FORMA INTERFERIR COM QUALQUER PRODUTO QUIN EM QUALQUER CAPACETE, MÁSCARA, CADERNO DE SEGURANÇA, ARMADURA, ARNÊS, BOTAS, LUVAS, BICICLETA, EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO OU OUTRO EQUIPAMENTO, OU CONFIAR EM SEU USO SE DANIFICADO OU DESLOCADO. SEM LIMITAR A GENERALIDADE DO ANTERIOR, A QUIN NÃO GARANTE QUE O SISTEMA DE FAROL S.O.S. DE UM PRODUTO SERÁ AUTOMATICAMENTE ACIONADO, OU SEJA MANUALMENTE ACIONÁVEL, NO CASO DE UM USUÁRIO SOFRER UMA COLISÃO, QUEDA OU OUTRO IMPACTO NO CORPO OU TENTAR UTILIZAR TAL SISTEMA.

OS PRODUTOS QUIN NÃO SÃO DISPOSITIVOS MÉDICOS OU DIAGNÓSTICOS E NENHUMA INFORMAÇÃO DISPONIBILIZADA A UM USUÁRIO OU QUALQUER OUTRA PESSOA ATRAVÉS DO USO DE UM PRODUTO QUIN DEVE SER USADA OU CONFIADA PARA TOMAR DECISÕES MÉDICAS. A QUIN NÃO GARANTE QUE SEUS PRODUTOS DETECTARÃO QUALQUER IMPACTO PARTICULAR (OU TODOS), OU QUE QUALQUER INFORMAÇÃO GERADA POR UM PRODUTO QUIN SERÁ PRECISA OU COMPLETA DE QUALQUER FORMA. ALÉM DISSO, A QUIN NÃO PODE GARANTIR QUE QUALQUER TAG DE "COMUNICAÇÃO DE CAMPO PRÓXIMO" EM SEUS PRODUTOS FUNCIONARÁ, EM QUALQUER CIRCUNSTÂNCIA PARTICULAR, COMO PREVISTO PARA PERMITIR QUE OS RESPONDEDORES DE EMERGÊNCIA, CONTATOS DE EMERGÊNCIA E/OU QUALQUER OUTRA PARTE TERCEIRA RECEBA OU ACESSE QUALQUER INFORMAÇÃO ARMAZENADA NELA, SEJA A FALHA DEVIDA AO DANOS NO TAG OU OUTRA CAUSA.

OS USUÁRIOS ASSUMEM TODOS OS RISCOS, INCLUINDO TODOS OS RISCOS DE LESÕES CORPORAIS, MORTE OU DANOS A PROPRIEDADE, DECORRENTES DAS ATIVIDADES DE UM USUÁRIO AO UTILIZAR QUALQUER PRODUTO QUIN. ATÉ O MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, A QUIN ISENTA-SE EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO AQUELAS CONTIDAS NAS SEÇÕES 2-314 E 2-315 DO UCC.



Visite www.bastadgruppen.com/en/manuals/
para baixar o manual completo do usuário em vários idiomas.

Tillverkarens information och instruktioner

Guardio Armet Pro: Industriella skyddshjälm

Båstadgruppen AB

Fraktgatan 1

262 73, Ängelholm

Sweden

Att bära en hjälm kan inte alltid förhindra dödsfall eller långvarig funktionsnedsättning. För att ge tillräckligt skydd måste denna hjälm passa eller justeras efter användarens huvudstorlek. Hjälm absorberar energin från ett slag genom delvis förstörelse av, eller skada på, hjälmen. Även om sådan skada kanske inte är omedelbart synlig bör varje hjälm som utsatts för ett kraftigt slag bytas ut. En lämplig riskbedömning bör utföras av användaren för att fastställa om annan skyddsutrustning bör användas tillsammans med hjälmen.

Denna hjälm:

Får inte modifieras på något sätt som inte rekommenderas av hjälm tillverkaren. Ska endast utrustas med reservdelar och tillbehör som rekommenderas av hjälm tillverkaren. Får inte målas, förses med självhäftande etiketter eller rengöras eller desinficeras med lösningsmedel eller desinfektionsmedel, utom i enlighet med tillverkarens instruktioner och information. Transport av hjälmarna ska alltid ske i den medföljande förvaringspåsen.

1. Avsett användningsområde och omfattning

Armet Pro och Armet Pro Connected är industriella skyddshjälm avsedda för användning inom byggnation, industriellt underhåll, el- och vattentjänster, lagerhantering samt arbete på höjd. De ger skydd mot vertikala och laterala stötar (Typ II) enligt EN 397:2025. Dessa hjälm är inte avsedda för bergsklättring, motorsport eller aktiviteter utanför EN 397:s tillämpningsområde. Denna PPE är certifierad enligt EU-förordning 2016/425 och CE-märkt; överensstämmelse övervakas av INSPEC International B.V. (NB 2849).



2. Modeller

- **Armet Pro** — levereras utan integrerad sensor. Utrustad med Quin Tag (digital medicinsk ID, NFC). Uppgraderingsbar för Quin Smart Pod.
- **Armet Pro Connected** — levereras med Quin Smart Pod integrerad för påverkan- och händelseövervakning.

Båda modellerna har samma skyddande konstruktion och uppfyller EN 397:2025 Typ II.

3. Tekniska specifikationer

- Yttre skal: ABS/PC
- Inre skal: Flerskiktigt EPP/EPS stötsystem
- Komfortvadding: CoolMax®-foder, avtagbart och tvättbart
- Spänne: Fidlock® magnetiskt snabbfäste
- Storleksintervall: 53–63 cm
- Vikt: 480 g ± 10 g
- Ventilation: JetStream VentSystem™ (optimerad luftflöde)
- Arbetstemperatur: –30 °C till +50 °C
- Produktens hållbarhet: 10 år (från tillverkning; se Service Life)
- Garanti: 3 år
- Reglering: EN 397:2025 Typ II

4. Säkerhetssystem

4.1 Mips® hjärnskyddssystem

Ett lågfriktionslager utformat för att hjälpa till att minska rotationsrörelser i huvudet vid snedställda (vinklade) påverkningar. Bevis stöds av finit-element-simuleringar med KTH:s huvudmodell.

4.2 Quin-teknologi (Pro Connected; uppgraderingsbar på Pro)

Quin Smart Pod erbjuder händensedetektering, automatiska varningar (med plats) till kontakter/nödtjänster (Quin Plus), analys och digitalt medicinskt ID via Quin Tag.



Obs: Funktioner för Connected kräver parkoppling med den godkända applikationen eller övervakningssystemet.

5. Överensstämmelse, märkning och dokumentation

- Standard: EN 397:2025 Typ II (vertikala + laterala påverkningar).
- EU PPE: Förordning 2016/425; CE-överensstämmelsebedömning med INSPEC International B.V., NB 2849.
- Hjälmmärkning (insida): Modellnamn; vikt; storlek (cm); reglering-smärken inklusive -30°C och LD; certifieringsmärke; tillverkare; telefon; tillverkningsdatum; skalmaterial. Ta inte bort eller täck över märkningen.

Överensstämmelsedeklaration: tillgänglig på bastadgruppen.com

6. Begränsningar och varningar

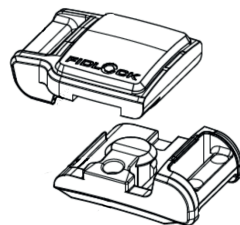
Industriella och höghöjdsrelaterade aktiviteter medför risk för allvarliga huvudskador. En hjälm minskar risken avsevärt men kan inte eliminera den. Efter varje kraftig påverkan, byt hjälmen omedelbart, även om inga skador syns. Modifiera inte skalet, selarna eller fästena. Använd endast tillbehör godkända av tillverkaren och följ deras manualer.

7. Justeringssystem — Få rätt passform (avgörande för EN 397-prestanda)

1. **Förberedelse:** Inspektera hjälmen efter sprickor, deformation, trasiga delar eller skadade remmar/spännen. Använd inte om den är skadad.
2. **Placering:** Placera hjälmen rakt på huvudet (inte vinklad).
3. **Storleksjustering (ratt bak):** Vrid spärren på baksidan medurs för att dra åt och moturs för att lossa, tills spännet greppar huvudet jämnt inom intervallet 53–63 cm. Hjälmen ska kännas åtsittande och stabil utan tryckpunkter.



4. **Hakband (4-punkts):** Stäng Fidlock®-spännet tills det klickar. Spänn hakbandet så att endast ett eller två fingrar får plats mellan bandet och hakan. Bandet måste vara fastspänt så länge hjälmen används.
5. **Stabilitetskontroll:** Skaka huvudet försiktigt från sida till sida och nicka; hjälmen får inte flytta på sig. Justera ratt och remmar vid behov.
6. **Hår/smycken:** Säkra överflödigt hår; ta bort öronsmycken som kan störa hörselskyddets tätning eller hjälmens passform.



8. Inbyggt 30 mm hörselskyddsfäste (samcertifierade gränssnitt):

Hjälmen har 30 mm universella fästen (på båda sidor) för hjälmmonterade hörselskydd och kompatibla tillbehör.

Samcertifierade hörselskydd (exempel):

- **3M Peltor X2P3:** hjälmmonterade hörselkåpor.
- **Hellberg Safety:** Secure 1/2/3, Xstream/Xstream LD, Synergy, Relax, React, Active, med typiska SNR-värden på 25–31 dB beroende på modell (se tabell).
- **Guardio Freebird Series: (hjälmmonterade)** – kompatibla via 30 mm-facken och samcertifierade gränssnitt som specificeras för denna hjälmfamilj.

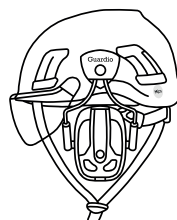
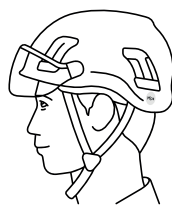
Riskkategori: När hjälmen kombineras med hörselskydd, behandlas hjälm-/hörselkåpssystemet under PPE Kategori III och omfattas av årlig produktövervakning Modul C2 (PZT GmbH #1974).

Följ alltid hörselkåpstillverkarens användarmanual.



8.1 Monteringsanvisningar för hörselskydd (steg-för-steg)

1. **Inspektera** kåporna för skador; byt ut om några defekter upptäcks. Ta bort öronsmycken; borsta bort hår från öronförlutningarna.
2. **Montering:** Tryck fast kåpans fästblad i 30 mm-fästet på varje sida tills det klickar.
3. **Förlutning:** Med kåporna över öronen, tryck in trådbanden tills du hör ett klick på båda sidor, vilket indikerar en säker förlutning.
4. **Justering:** Skjut kåporna upp eller ner för att uppnå en jämn, tät förlutning runt öronen. Säkerställ att kåpor/band inte skaver mot hjälmens kant eller insida som kan orsaka akustiskt läckage.
5. **När de inte används:** Placera kåporna nedåt och tryck in under hjälmkanten för att hålla dem rena/torra; förvara i rumstemperatur.



8.2 Akustisk prestanda (referensvärden, 3M X2P3 & Hellberg)

Typiska SNR-värden för kompatibla Hellberg-modeller: Secure 1: 25 dB, Secure 2: 29 dB, Secure 3: 31 dB, Xstream/Xstream LD: 28 dB, Synergy/Relax/React/Active: 28–29 dB. (Se detaljerad frekvenstabell i dokumentationen för hörselskydd.)

9. Visir och ansiktsskydd

Använd endast Guardio-godkända visir och följ visirets användarmanual för korrekt montering:

Theia Visors

- Theia Clear (1001677)
- Theia Smoke (1001678)
- Theia Full-Face (1001702)
- Theia Photochromic (1002532)

Visirtillbehör:

- Theia Visor Clips (1001677)
- VisorFlex Screw Clips (1001660)

Se till att visiret sitter helt i fästena och att eventuella låsskruvar/klämmor är ordentligt fästa. Utför en visuell kontroll före användning.

10. Andra tillbehör och reservdelar (artikelnummer)

- **UV & skärmkanter:** UV-skyddsskärm (1002173), Kort främre skärm (1002170), UV-nackskydd (1002169), UV-skyddskit (1002174)
- **Komfort & fäste:** CoolMax Hygiensats (1002533), Armet Reflekterande tejp (1001662), Armet Pro Fidlock hakrem (1002534), Armet Pro Click hakrem (1002535)
- **Belysning & fästen:** Armet pannlampshållare (1002536), Konisk pannlampaadapter (1001663)
- **Sensor:** Quin Smart Pod (1002528)

Produktkoder:

- Armet Pro (1002524)
- Armet Pro Connected (1002525)

11. Användningssätt (Snabbstart)

1. Placera hjälmen jämnt på huvudet.
2. Vrid den bakre storleksratten för att dra åt/lossa.
3. Fäst Fidlock®-spännet tills det klickar; spänn remmarna jämnt.
4. Kontrollera stabilitet (ingen förskjutning vid huvudrörelse).

12. Inspektion & utbyte

- **Före varje användning:** Kontrollera skalet (sprickor, deformation, penetration), sele, ratt, remmar, spänne, visir-/hørselskyddsfästen och etiketter.
- **Efter påverkan:** Byt omedelbart, även om inga skador syns.
- **Färgförändring/UV-nedbrytning:** Byt ut om betydande missfärgning uppstår.



eller sprödhet observeras.

- **Märkning/spårbarhet:** Ta inte bort den interna etiketten; den innehåller tillverkningsdatum och märkningar.

13. Rengöring, underhåll & förvaring

- Rengör med **ljummet vatten** och **pH-neutralt tvål**; kan vid behov desinficeras med milda medel. **Inga lösningsmedel/ slipmedel.**
- Lufttorka i **rumstemperatur**; använd inte värme.
- Förvaring: **+5 °C till +35 °C**, borta från direkt solljus och kemikalier; använd Guardio hjälmväska om tillgänglig.
- Temperatursgräns för användning: **-30 °C till +50 °C.**

14. Livslängd

Max 10 år från tillverkningsdatum (hållbarhet), beroende på användning och miljöpåverkan. Byt tidigare om inspektion visar minskad integritet. Guardio rekommenderar utbyte efter ca 3 års användning under normala industriella förhållanden.

15. Garanti & ansvar

3 års garanti mot material- och tillverkningsfel från inköpsdatum. Normalt slitage, obehöriga modifieringar, felaktig förvaring/underhåll eller felanvändning omfattas inte. Guardio ansvarar inte för skador som uppstår vid felaktig användning eller icke-originaldelar.

16. Färger (tillgänglighet kan variera)

Vit (101), Svart (001), Koboltblå (436), Grön (307), Röd (607), Orange (806), Gul (704).

17. Kontakt & DoC

Guardio — EU-försäkrans om överensstämmelse: bastadgruppen.com.
Support: info@bastadgruppen.com



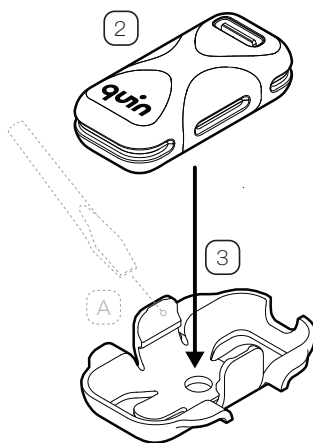
Quin Pod Start

- 1 **Ladda Quin Pod:** Anslut Pod med USB-C (5V, 1,5A max). Blå puls = Laddning, Teal fast = Laddad
- 2 **Installera Quin Pod:** Placera Pod säkert i hållaren på din Guardio Armet Pro
- 3 **Ladda ner Quin Within App:** Hämta Quin Within App från Apple App Store eller Google Play Store
- 4 **Parkoppla:** Skaka lätt utrustningen för att väcka Pod (blå blink). Parkoppla i Quin Within-appen tills Teal blink var 60:e sekund
- 5 **Checklista före användning:** Ladda Quin Pod och smart enhet. Öppna Quin Within (inloggad och konfigurerad). Säkerställ att Bluetooth, plats (Alltid tillåt/Exakt), data och aviseringar är PÅ. Bekräfta teal LED-blink (anslutet läge). Säkerställ att nödkontakter är aktuella och accepterade.

Quin Pod: Installation & borttagning av hjälm

- 1 **Lokalisera:** Quin Pod-hållaren inuti hjälmen. Denna finns på främre delen av hjälmens insida.
- 2 **Placera:** Positionera Quin Pod med USB-C-porten utåt.
- 3 **Klick:** Tryck Quin Pod i hållaren tills du känner ett tydligt klick.
- A **Borttagning:** För att ta bort från din Guardio Armet Pro, placera en liten flat skruvmejsel eller liknande under en av sidokanterna för att frigöra Quin Pod.

Dra inte i USB-skyddet för att försöka ta bort Quin Pod.



Quin Tag Start Guide

- 1 **Lokalisera Quin Tag:** Hitta placeringen av din Quin Tag på Guardio Armet Pro. Vanligtvis på hjälmens yttre topp.
- 2 **Ladda ner Quin Within App:** Hämta Quin Within App från Apple App Store eller Google Play Store.
- 3 **Skapa konto & ange information:** Följ stegen på skärmen för att skapa ditt Quin-konto. Ange de uppgifter du vill lagra på din Quin Tag.
- 4 **Ladda upp information till Quin Tag:** När du uppmanas, håll helt enkelt din smarta enhet mot Quin Tag-diamanten för att slutföra uppladdningen.
- 5 **Ställ in nödkontakter:** I Quin Within-appen, lägg till minst en betrodd kontakt under 'Nödkontakter'.

Quin Tag: Medicinskt ID-uppladdning

- 1 Öppna Quin Within-appen och lägg till dina kritiska uppgifter i din profil.
- 2 **Hold:** När du uppmanas, håll din kompatibla smartphone nära Quin Tag-diamanten.
- 3 **Scan:** Inom några sekunder överförs din information till Quin Tag, och appen bekräftar en lyckad uppladdning.



Certifieringar & överensstämmelse



Europeiska unionen:

Direktiv om radioutrustning (RED) 2014/53/EU;
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU;
Direktiv om begränsning av farliga ämnen (RoHS) 2011/65/EU;
Batteridirektivet 2006/66/EG;
Direktivet om allmän produktsäkerhet 2001/95/EG.



USA (FCC):

FCC ID: 2AXNV-QP3.

Denna enhet överensstämmer med del 15 av FCC-reglerna. Användning är föremål för följande två villkor:

- (1) denna enhet får inte orsaka skadlig störning, och
- (2) denna enhet måste acceptera all störning som tas emot, inklusive störning som kan orsaka oönskad funktion.

Internationellt:

RoHS-överensstämmelse bekräftad.

IP67-klassificering anger dammtätt skydd och motstånd mot tillfällig nedsänkning (1 m i 30 minuter).

Avfall & återvinning



Avfallshantering av elektroniska enheter:

Kassera inte denna enhet med osorterat hushållsavfall. Symbolen med en överkryssad soptunna anger att denna produkt omfattas av direktiv 2012/19/EU i Europeiska unionen och ska kasseras separat från annat hushållsavfall. Använd din lokala insamlingsplats för elektronikavfall eller återvinningscentral för korrekt kassering. Korrekt kassering hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljö och människors hälsa.

Batteriavfall:

Batteriet i denna enhet får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. Batterier kan innehålla giftiga tungmetaller och omfattas av regler för farligt avfall. Av denna anledning ska använda uppladdningsbara batterier lämnas till en lokal insamlingsplats eller batteriåtervinningsanläggning där det finns tillgängligt.



Förpackning:

Förpackningsmaterialet är återvinningsbart. Kassera det ansvarsfullt enligt dina lokala återvinningsriktlinjer. Symbolen på förpackningen anger att förpackningen är gjord av PAP.

Allmän varning

Barnsäkerhet:

Inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning eller förtäring.

Miljö:

Förvara och ladda mellan 0–45 °C. Undvik frysning eller hög värme. Kassera ansvarsfullt enligt lokala regler för elektronikavfall. Får inte kastas i eld.

Fullständig manual



Skanna QR-koden eller besök [\[www.quinwithin.com/manuals\]](http://www.quinwithin.com/manuals) (http://www.quinwithin.com/manuals) för den fullständiga användarmanualen för Quin Pod, felsökning, vanliga frågor och överensstämmelseinformation.

Quin Varning & Ansvarsfriskrivning

INGA PRODUKTER ELLER TJÄNSTER (KOLLEKTIVT, "PRODUKTER") SOM TILLHANDAHÅLLS AV QUINTESSENTIAL DESIGN, INC. ELLER DESS ANSLUTNA FÖRETAG (KOLLEKTIVT, "QUIN") GARANTERAS FUNGERA SOM AVSETT I NÅGON SPECIFIK SITUATION. ÄVEN OM VISSA QUIN-PRODUKTER HAR UTVECKLATS FÖR ATT UPPTÄCKA KROCKAR ELLER ANDRA SLAG OCH ERBJUDA NÖDMEDDELANDESERVICE, KAN DESSA PRODUKTER UNDER VISSA OMSTÄNDIGHETER INTE FUNGERA SOM AVSETT, INKLUSIVE VID SKADOR PÅ PRODUKTEN FRÅN EN PÅVERKAN, FELANVÄNDNING AV EN ANVÄNDARE, ELLER OFÖRMÅGA ATT KOMMUNICERA PÅ GRUND AV AVSAKNAD AV TÄCKNING. INGET SLAGDETERINGSSYSTEM KOMMER ATT SKYDDA EN ANVÄNDARE FRÅN SKADOR.

I MÅNGA FALL ÄR QUIN BEROENDE AV TREDJEPARTSPARTNERS (OFFENTLIGA OCH PRIVATA) FÖR FUNKTIONALITETEN AV SINA PRODUKTERS NÖDMEDDELANDESERVICE, OCH QUIN HAR VARKEN KONTROLL ÖVER ELLER KAN GARANTERA TILLGÅNGLIGHETEN ELLER EFFEKTIVITETEN AV DESSA PARTNERS TJÄNSTER. QUIN KAN INTE HELLER GARANTERA ATT EN ANVÄNDARE INTE KOMMER ATT DRA PÅ SIG KOSTNADER FÖRKNIPPADE MED ATT ANVÄNDA DESSA PARTNERS TJÄNSTER (VILKA KOSTNADER I VISSA FALL KAN VARA BETYDLIGA). ANVÄNDARE VARNAS FÖR ATT INTE AVLÄGSNA, OMPOSITIONERA ELLER MANIPULERA NÅGRA QUIN-PRODUKTER I HJÄLMAR, MASKER, BILBARNSTOLAR, KROPPSSKYDD, SELAR, KÅNGOR, HANDSKAR, CYKLAR, SKYDDSUTRUSTNING ELLER ANNAN UTRUSTNING, ELLER FÖRLITA SIG PÅ DERAS FUNKTION OM DE ÄR SKADADE ELLER FÖRFLYTTADE. UTAN ATT BEGRÄNSA DET OVANSTÅENDE, GARANTERAR QUIN INTE ATT EN PRODUKTS S.O.S.-SIGNALSYSTEM AUTOMATISKT KOMMER ATT UTLÖSAS, ELLER ATT DET KOMMER ATT VARA MÖJLIGT ATT MANUELLT UTLÖSA DET, VID EN KOLLISION, FALL ELLER ANNAT SLAG MOT KROPPEN ELLER VID FÖRSÖK ATT ANVÄNDA SYSTEMET.

QUINS PRODUKTER ÄR INTE MEDICINSKA ELLER DIAGNOSTISKA ENHETER OCH INGEN INFORMATION SOM GÖRS TILLGÅNGLIG FÖR EN ANVÄNDARE ELLER ANNAN PERSON GENOM ANVÄNDNING AV EN QUIN-PRODUKT FÅR ANVÄNDAS ELLER LITAS PÅ FÖR ATT FATTA MEDICINSKA BESLUT. QUIN GARANTERAR INTE ATT DESS PRODUKTER KOMMER ATT UPPTÄCKA EN VISS (ELLER ALLA) PÅVERKAN, ELLER ATT INFORMATION SOM GENERERAS AV EN QUIN-PRODUKT KOMMER ATT VARA KORREKT ELLER KOMPLETT PÅ NÅGOT SÄTT. DÄRTILL KAN QUIN INTE GARANTERA ATT NÅGRA "NEAR FIELD COMMUNICATION"-TAGGAR I DESS PRODUKTER KOMMER ATT FUNGERA SOM AVSETT I NÅGON SITUATION FÖR ATT GE RÄDDNINGSTJÄNSTER, NÖDKONTAKTER OCH/ELLER ANNAN TREDJEPART TILLGÅNG TILL INFORMATION SOM LAGRATS DÄRI, OAVSETT OM SÅDANT FEL BEROR PÅ SKADOR PÅ TAGGEN ELLER ANNAT.

ANVÄNDARE TAR ALLA RISKER, INKLUSIVE ALLA RISKER FÖR KROPPSSKADA, DÖDSFALL ELLER MATERIELLSKADA, SOM UPPSTÅR VID ANVÄNDNING AV NÅGON QUIN-PRODUKT. I DEN UTSTRÄCKNING LAGEN TILLÅTER, FRISKRIVER SIG QUIN UTTRYCKLIGEN FRÅN ALLA GARANTIER AV NÅGOT SLAG, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE DE SOM ANGES I UCC §§ 2-314 OCH 2-315.



Besök www.bastadgruppen.com/en/manuals/
för att ladda ner den fullständiga användarmanualen på olika språk.



Company Address



Båstadgruppen AB

Fraktgatan 1

SE-262 73 Ängelholm

Contact



info@bastadgruppen.com



www.bastadgruppen.com



+46 431 73200